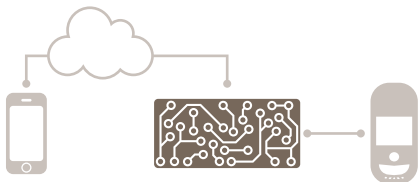




Paradox *Insight*<sup>™</sup>

Conçu pour votre style de vie

# EVOHD



## Manuel d'installation

Installation des claviers comprise

Version 1.11

P ▲ R ▲ D O X<sup>™</sup>



[www.paradox.com](http://www.paradox.com)

## Garantie

Les informations complètes de garantie de ce produit sont disponibles dans la Déclaration de garantie limitée sur notre site web [www.paradox.com](http://www.paradox.com). Votre usage du produit Paradox signifie que vous acceptez tous les termes et conditions de la garantie.

© 2002-2014 Paradox Ltd. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets suivants peuvent s'appliquer : 2 292 187 et RE#39406.

Digiplex, Digiplex EVO, Magellan et BabyWare sont des marques ou des marques déposées de Paradox Ltd. ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis ou dans d'autres pays. Pour connaître les dernières informations concernant la certification des produits (comme UL et CE), consultez le site [www.paradox.com](http://www.paradox.com).

Fabriqué par Paradox Security Systems à Montréal (J7R 5V3, Canada).

### **Limites des systèmes d'alarme**

Vous devez savoir que, bien qu'extrêmement sûr et performant, votre système d'alarme ne garantit aucunement votre protection contre le vol, les incendies ou autres types d'urgences (options d'incendie et d'urgence disponibles sur certains modèles Paradox). Ceci dépend notamment de plusieurs facteurs tels qu'une installation ou un positionnement inadapté, les limites des capteurs, les performances des batteries, l'interruption du réseau sans fil, une maintenance incorrecte ou le sabotage ou contournement du système ou des lignes téléphoniques. Par conséquent, Paradox ne garantit pas que le système d'alarme empêchera les blessures, dommages ou, dans tous les cas, qu'il apportera une fonction de protection ou d'avertissement adaptée.

Vous devez donc considérer votre système de sécurité comme l'un des nombreux outils à votre disposition pour limiter les dommages et/ou risques de vol, incendie ou autres urgences. Les autres outils dont vous devez disposer sont notamment une assurance adaptée, des dispositifs de prévention et d'extinction d'incendie, et les installations d'extincteurs automatiques à eau.

Nous vous conseillons aussi vivement d'entretenir régulièrement vos systèmes de sécurité et de vous tenir informé des nouveaux produits et développements de Paradox.

### **Avertissement concernant le raccordement à des lignes téléphoniques non classiques (VoIP)**

Le système d'alarme Paradox a été conçu pour fonctionner efficacement avec des lignes téléphoniques classiques. Si vous utilisez une centrale Paradox avec un autre système téléphonique, comme une ligne VoIP qui convertit le signal vocal en signal numérique transporté via Internet, il est possible que votre système d'alarme ne soit pas aussi efficace qu'avec les lignes téléphoniques classiques.

Par exemple, si votre équipement VoIP est dépourvu de batterie de secours, il est possible que votre système soit incapable de transmettre les signaux à la station centrale. Ou si votre connexion VoIP a été désactivée, il est possible que votre fonction de surveillance de ligne téléphonique ne soit pas opérationnelle. Vous devez rester vigilants de divers autres points comme les interruptions de connexion Internet, qui peuvent être plus fréquentes que les coupures de téléphone classiques.

Nous vous conseillons vivement d'évoquer ces points avec votre installateur ainsi que les limites d'exploitation d'un système d'alarme sur une ligne téléphonique VoIP ou autre non traditionnelle. Votre installateur pourra vous conseiller certaines mesures qui vous permettront de limiter les risques et vous aider à mieux appréhender la situation.

## Table des matières

### Introduction ..... 4

Fonctionnalités du système EVOHD .....	4
Caractéristiques matérielles .....	4
Caractéristiques .....	4
Conformité EN 50131 .....	4

### Installation ..... 5

Procédure d'installation recommandée .....	5
Emplacement et montage .....	5
Installation du panneau de contrôle EVOHD .....	5
Prise de terre .....	5
Alimentation en c.a. ....	5
Batterie de secours .....	5
Bornes de l'alimentation auxiliaire .....	5
Sortie de cloche/sirène .....	5
Sorties programmables (PGM) .....	5
Connexion des interrupteurs à clé .....	5
Connexion du contrôle d'accès .....	5
Installation du clavier (K641/K641R/K641+) .....	5
Caractéristiques techniques du clavier (K641/K641R/K641+ uniquement) .....	5
Calcul de l'alimentation requise .....	7
Connexions de la zone du clavier .....	9
Connexions de zone adressables .....	10
Connexions de zones doublées .....	11
Connexions du bus Digiplex .....	11
Circuits incendie .....	11
Raccordements de lignes téléphoniques .....	12

### Méthodes de programmation ..... 13

Logiciel de chargement/téléchargement BabyWare* .....	13
Diffusion de modules .....	13
Programmation via un clavier .....	13
Mode de programmation de module .....	13

### Programmation des zones ..... 14

Programmation de zone .....	15
Numérotation de zone .....	15
Doublage de zones (ATZ) .....	15
Définitions de zone .....	15
Assignation des partitions de zone .....	16
Options de zone .....	16
Temps de réponse de l'entrée .....	17
EDL (Fin de ligne) sur zones câblées .....	18
Résistance en entrée à sélectionner .....	18
Numérotation des claviers .....	18

### Programmation des télécommandes ..... 19

Matériel requis .....	19
Modèles de télécommandes .....	19
Modèles de télécommandes .....	19

### Programmation des interrupteurs à clé ..... 21

Numérotation des interrupteurs à clé .....	21
Définitions des interrupteurs à clé .....	21
Assignation des partitions d'interrupteur à clé .....	21
Options d'interrupteur à clé .....	21

### Options d'armement et désarmement ..... 22

Armement selon partition .....	22
Verrouillage de défauts .....	22
Restriction de l'armement en cas de perte de supervision .....	22
Restriction de l'armement en cas de sabotage .....	22
Restriction de l'armement en cas de coupure de courant .....	22
Restriction de l'armement en cas de panne de batterie .....	22
Restriction de l'armement en cas de défaillance de la cloche ou du courant auxiliaire .....	22
Restriction de l'armement lors de défaillance de la SLT .....	22
Restriction de l'armement lors de défaut d'un module .....	22

Restriction de l'armement lors de défauts de l'anti-masque .....	22
Armement automatique heure déterminée .....	22
Armement automatique aucun mouvement .....	23
Options d'armement automatique .....	23
Basculement en mode d'armement partiel .....	23
Toujours armer en mode forcé en cas d'armement Régulier .....	23
Armement Forcé automatique en cas d'armement Partiel .....	23
Basculement de zone suiveuse vers Délai d'entrée 2 .....	23
Fonction par touche unique .....	23
Délai de sortie .....	23
Fonction de verrouillage du clavier .....	24
Bruit de sirène .....	24
Rappel .....	24
Nombre maximal de zones contournées .....	24
Affichage du contournement si armé .....	24

### Options d'alarme ..... 25

Sortie de cloche/sirène .....	25
Délai interruption de sonnerie .....	25
Options de supervision de l'émetteur sans fil .....	25
Délai de transmission du code de police .....	25
Options de reconnaissance de sabotage .....	25
Options de panique du clavier .....	26

### Rapport des événements ..... 27

Transmission de rapports activée .....	28
Rapport IP/GSM ou GPRS .....	28
Codes de rapport .....	28
Rapport de l'armement et du désarmement .....	30
Numéro de téléphone de la station de surveillance .....	30
Numéro de compte .....	30
Transmission du numéro de compte .....	30
Formats de transmission .....	30
Destination des appels d'événement .....	31
Délai du téléavertisseur .....	31
Délai de fermeture récente .....	31
Délai du rapport de coupure de courant .....	31
Délai du rapport de restauration après coupure de courant .....	31
Répéter transmission du code de rapport par téléavertisseur .....	32
Rapport d'auto-test .....	32
Options de rapport de désarmement .....	32
Options de rapport de restauration de zone .....	32
Programmation du code de rapport automatique .....	32
Délai d'absence d'armement .....	32

### Options du Compositeur ..... 33

Surveillance de ligne téléphonique .....	33
Numérotation à tonalité/par impulsions .....	33
Ratio d'impulsions .....	33
Détection de la tonalité de ligne occupée .....	33
Basculement sur la numérotation par impulsion .....	33
Sonnerie en cas d'échec de communication .....	33
Bip du clavier en cas de rapport d'armement/désarmement réussi .....	33
Délai de tonalité .....	33

### Module vocal VDMP3 ..... 34

Instructions d'installation du module VDMP3 .....	34
Activation des fonctions (sorties PGM) .....	34
Instructions de configuration du module VDMP3 .....	34

### Sorties programmables (PGM) ..... 35

Événement d'activation de sortie PGM .....	35
Option de désactivation de PGM .....	35
Option de désactivation flexible de PGM .....	35
Événement de désactivation de PGM .....	35
Délai de sortie PGM .....	35
Sortie PGM1 devient une entrée de détecteur de fumée à 2 fils* .....	35
Mode de test de sortie PGM .....	35
État initial de la sortie PGM .....	35

<b>Commandes et réglages du système</b> .....	<b>36</b>
Réinitialisation matérielle .....	36
Réinitialisation logicielle .....	36
Verrou du code installateur .....	36
Heure d'été .....	36
Horaire de l'heure d'été .....	36
Vitesse du bus Digiplex .....	36
Transmission de l'état de la zone via le port série .....	36
Partitionnement .....	36
Caractéristique Shabbat .....	37
Touches de fonctions de l'installateur .....	37
Réinitialisation du module .....	37
Localiser module .....	37
Programmation du module .....	37
Diffusion de modules et des étiquettes .....	37
Date et heure du système .....	37
Balayage rapide des modules .....	37
Balayage des modules .....	37
Consultation du numéro de série .....	37
Mode d'économie d'énergie .....	37
Arrêt automatique de la notification de problème .....	37
Pas d'affichage des coupures de courant .....	38
Fonction d'action multiple .....	38
Étiquettes du système .....	38
<b>Codes d'accès</b> .....	<b>40</b>
Code d'installateur .....	40
Longueur des codes d'accès .....	40
Code maître du système .....	40
Programmation des codes d'accès .....	40
Options utilisateur .....	40
Assignation des partitions .....	41
Contrôle d'accès .....	41
<b>Contrôle d'accès : Fonctions du système</b> .....	<b>42</b>
Terminologie du contrôle d'accès .....	42
Présentation de la programmation .....	42
Activer le contrôle d'accès .....	42
Numérotation des portes .....	42
Niveaux d'accès .....	42
Horaires d'accès .....	42
Horaires de secours .....	42
Programmation des jours fériés .....	42
Fenêtre de tolérance de l'horaire .....	42
Mode d'accès porte .....	43
Accès par code .....	43
Accès par carte et code .....	43
Sauter Délai de sortie en cas d'armement avec carte d'accès .....	43
Restriction de l'armement de la porte .....	43
Restriction du désarmement de la porte .....	43
Accès à la porte pendant la perte d'horloge .....	43
Alarme intrusion sur porte forcée ou laissée ouverte .....	43
Enregistrement des événements de contrôle d'accès .....	43
<b>Logiciel BabyWare</b> .....	<b>44</b>
Identifiant du panneau de contrôle .....	44
Mot de passe PC .....	44
Numéro de téléphone du PC .....	44
Fonction de rappel .....	44
Appeler BabyWare .....	44
Délai de contournement de répondeur automatique .....	44
Compteur de sonneries .....	44
Transmission du registre d'événements .....	44
Mise à niveau locale du micrologiciel .....	44
<b>Appendice 1 : Liste des codes de rapport automatique</b> .....	<b>46</b>
<b>Annexe 2 : Liste des codes de rapport Contact ID</b> .....	<b>49</b>
<b>Annexe 3 : Instructions d'installation du clavier</b> .....	<b>51</b>
<b>Avertissements</b> .....	<b>59</b>

## Introduction

Le Digiplex EVOHD est un système de sécurité et de contrôle d'accès muni de 8 entrées de zones intégrées (16 avec le doublage de zona), extensible à 192 zones grâce au bus Digiplex à 4 fils. Le panneau de contrôle EVOHD gère jusqu'à 999 utilisateurs, 8 partitions, 32 portes et 254 modules, dans n'importe quelle combinaison.

Le système Digiplex EVOHD apporte le plus haut niveau de protection aux banques, sites militaires et gouvernementaux, locaux haute sécurité, résidences de luxe et tout bâtiment devant bénéficier d'une sécurité maximale. Grâce à leur conception modulaire et pratique, ces systèmes sont faciles à utiliser et permettent aux installateurs de procéder à des extensions, installations et dépannages en toute simplicité.

Vous pouvez étendre le système EVOHD en ajoutant des modules d'extension *plug-and-play* partout où vous le souhaitez et dans n'importe quelle combinaison, en utilisant le bus Digiplex à 4 fils. Les modules sont connectés au bus Digiplex à l'endroit le plus pratique, puis leurs entrées de zones sont affectées à la zone et à la partition souhaitées. En outre, seules les entrées utilisées d'un module sont assignées aux zones du système. Les interrupteurs à clé, les télécommandes et les entrées de module inutilisées n'occupent pas de zones. Une fois installés, tous les modules du bus Digiplex, notamment les détecteurs de mouvement, peuvent être programmés à distance par le biais d'un clavier ou du logiciel de chargement/téléchargement BabyWare.

Le système EVOHD gère aussi 32 zones virtuelles, en plus de ses zones de sécurité et portes de contrôle d'accès. Les zones virtuelles peuvent être utilisées pour automatiser les activations PGM sans occuper de zone de sécurité et sans affecter les fonctions de sécurité du système. Le système EVOHD est la meilleure solution pour tous les installateurs qui doivent fournir des capacités de sécurité, de contrôle d'accès et de domotique.

## Fonctionnalités du système EVOHD

- ◆ Bus numérique :
  - Assure en permanence l'alimentation, la supervision et la communication bidirectionnelle entre le panneau de contrôle et tous ses modules
  - Gère jusqu'à 254 modules de bus d'extension
  - Connecte des modules jusqu'à 914 m (3000 pi) du panneau de contrôle
  - Système résistant au sabotage sans câblage supplémentaire
- ◆ Extensible à 192 zones
- ◆ Compatible avec les caméras HD77
- ◆ Fonctions intégrées de contrôle d'accès
- ◆ Mise à niveau du micrologiciel In-field via 307USB (ou IP150) et BabyWare
- ◆ Compatible avec NEware
- ◆ Passage automatique à l'heure d'été
- ◆ 3 sorties PGM intégrées (à semiconducteur), avec déclenchement négatif ou positif
- ◆ La sortie PGM1 peut servir d'entrée pour un détecteur de fumée à 2 fils
- ◆ 1 sortie relais C avec contacts ouverts et fermés.
- ◆ 999 codes utilisateur
- ◆ 8 partitions
- ◆ 2048 événements tamponnés
- ◆ Programmation de télécommandes à l'aide des codes maître ou installateur
- ◆ Jusqu'à 999 télécommandes avec un RTX3
- ◆ Horloge temps réel intégrée
- ◆ Alimentation à découpage de 2,5 A
- ◆ 1 sortie de sirène supervisée, sortie auxiliaire et ligne téléphonique
- ◆ Entrée séparée de commutateur de sabotage
- ◆ Installation dans un boîtier métallique de 28 cm x 28 cm x 7,6 cm (11 po x 11 po x 3 po)
- ◆ Dimensions : 9,5 cm X 20,2 cm (3,75 po X 7,94 po); Poids : 0,49 lbs. (0,22 kg)

### Remarques importantes sur l'installation

- ◆ Pic de tension maximale sur sortie AUX de 500 mV.
- ◆ Tension faible sur batterie en dessous de 11,5 volts
- ◆ Protection contre la décharge importante de la batterie à  $10,5 \pm 0,3$  volts.
- ◆ Protection contre les surtensions déclenchée à 15,5 volts
- ◆ Si la tension de sortie passe sous les 11,3 volts, une erreur est générée.

## Caractéristiques matérielles

Caractéristique	EVOHD
Zones	192
Partitions	8
Utilisateurs	999
Sorties PGM* intégrées	5
Modules	254

## Caractéristiques

### Panneau de contrôle

Alimentation en c.a. :	16 Vca, 40/75 VA, 50-60 Hz
Consommation :	100 mA
Batterie :	12 Vcc, 7 Ah minimum
Alimentation auxiliaire :	0,8 A typique, 2 A maximum, coupure sans fusible à 2,5 A
Sortie sirène :	2 A, coupure sans fusible à 2,5 A
Sorties PGM :	PGM1 : Sortie collecteur ouvert, PGM2, 3 et 4 relais à semiconducteur 100 mA avec déclenchement +/-, PGM5 sortie relais C à 5 A/28 Vcc avec contacts N.O./N.F.

Temp. de fonctionnement : -10 à 55 °C (14 à 133 °F)

Poids et dimensions

dans boîtier métallique EN : 28,5 x 30 x 8 cm (11 x 11 x 3 po) ; 5,2 kg (11,4 lbs)

Toutes les sorties du panneau de contrôle sont prévues pour fonctionner de 10,8 à 12,1 Vcc

Consommation des accessoires *	Secours 30 h	Secours 60 h	Recharge à 80 % (à 850 mA)
7 A.h	130 mA	S/O	3,7 h
17 A.h	470 mA	183 mA	9 h
35 A.h	1170 mA	583 mA	18,7 h

\*l'ampérage des modules est le total du courant consommé par tous les modules (claviers, détecteurs, VDMP3...)

### Panneau de contrôle (systèmes certifiés UL)

Alimentation secteur :	16 Vca, 40/75 VA, 60 Hz
Batterie :	12 Vcc, 7 Ah minimum
Alimentation auxiliaire :	0,6 A typique, 1 A maximum, coupure sans fusible à 2,5 A
Sortie sonnerie :	11,4 à 12,5 Vcc, 1 A maximum, coupure sans fusible à 3 A
Sorties PGM :	PGM1 à PGM4, relais à semiconducteur de 100 mA avec déclenchement +/-, PGM5 sortie relais C à 5 A/28 Vcc avec contacts N.O./N.F.
Humidité :	5 à 90%

Toutes les sorties du panneau de contrôle sont prévues pour fonctionner de 11,4 à 12,5 Vcc

**Spécifications sujettes à changement sans préavis. Pour connaître les caractéristiques produit et normes les plus récentes, consultez le site [www.paradox.com](http://www.paradox.com).**

## Conformité EN 50131

Pour être en conformité avec la norme EN 50131, vous avez besoin des éléments suivants :

- Boîtier métallique EN
- Kit anti-sabotage TK278

Normes : EN50131-1 Sécurité niveau 3, Classe environnementale II ; EN 50131-3; EN 50131-6 Type A - utilisation d'une pile 9 Ah ; EN 50131-5-3 (pour RTX3) ; EN 50136-1 SP2 ; EN 501036-2 pour RTPC intégré

Pour plus d'informations sur la configuration de votre panneau de contrôle conformément aux normes EN, consultez le Guide de programmation de EVOHD.

## Installation

### Procédure d'installation recommandée

1. Connectez un petit groupe de modules, y compris un clavier. Pour plus d'informations sur la connexion, voir Figure 5 à la page 6.
2. Raccordez la batterie et l'alimentation c.a. Entrez dans la section [4000] (voir la page 37). Seul le problème de perte d'horloge et/ou d'absence de sonnerie doit s'afficher. Vérifiez la connexion si un module n'apparaît pas dans la section [4000], ou si un problème de module se produit.
3. Débranchez l'alimentation secteur et la batterie, et effectuez les étapes 2, 3 et 4 pour les autres modules.
4. Si des modules ont été retirés, entrez dans [4005] (voir la page 37).
5. Connectez un clavier à ACL à différents endroits depuis le Panneau de contrôle et utilisez le voltmètre intégré du clavier.

**NOTE :** Conformément à la norme 50131, l'unité doit être installée dans un boîtier anti-sabotage approuvé.

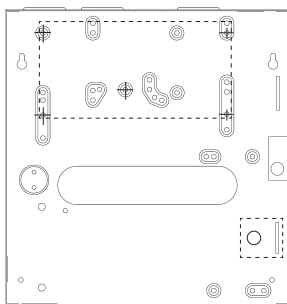
### Emplacement et montage

Choisissez un endroit protégé des intrus et laissez au moins 5 cm autour du boîtier pour assurer une ventilation et une dissipation de chaleur adéquates. L'emplacement doit être sec et près d'une prise téléphonique et d'arrivée de courant avec terre.

### Installation du panneau de contrôle EVOHD

Une fois l'emplacement choisi, installez le panneau de contrôle de la façon indiquée sur l'illustration.

Figure 1 : Installation du système EVOHD



Installation d'un kit anti-sabotage TK278 (utilisez une vis pour fixer le support au mur)

### Prise de terre

Reliez la prise de terre au boîtier et à une canalisation d'eau froide ou à une tige de mise à la terre conforme aux normes électriques locales.

### Alimentation en c.a.

Utilisez un transformateur d'au moins 40 VA. Pour bénéficier d'une puissance supérieure, utilisez un transformateur de 75 VA. Avec un transformateur 40 VA, la charge de la batterie est limitée à 750 mA et la sortie auxiliaire à 1 A. Avec un transformateur 75 VA, la charge de la batterie peut être définie sur 1,5 A et le courant auxiliaire sur 2 A. Pour les systèmes certifiés UL, utilisez le modèle #BE156240CAA. Pour les systèmes certifiés CSA, utilisez le modèle #BE116240AAA. N'utilisez aucun dispositif contrôlé au moyen d'un commutateur pour mettre le transformateur sous tension. Vous devez programmer le panneau de contrôle en fonction du transformateur utilisé. Entrez dans la section [3002] pour programmer le transformateur adéquat (75 VA par défaut).

**NOTE :** Ne branchez pas le transformateur ou la batterie de secours tant que le câblage n'est pas terminé. Lors de la mise sous tension du panneau de contrôle EVOHD, le système commence par balayer les modules.

**ATTENTION :** Vous devez programmer la capacité adéquate pour le transformateur (ex : 40 VA, 75 VA). L'utilisation d'un transformateur d'une puissance inférieure à celle programmée peut entraîner une surcharge.

### Batterie de secours

Branchez une batterie rechargeable 12 Vcc 7 Ah acide/plomb ou gel (modèle YUASA #NP7-12 conseillé). Vérifiez la polarité car une inversion ferait sauter le fusible de la batterie.

### Test de la batterie

Le panneau de contrôle procède à un test dynamique de la batterie sous charge toutes les 60 secondes. Si la batterie est déconnectée, que sa capacité est insuffisante ou sa tension inférieure à 11,5 volts lorsqu'il n'y a pas d'alimentation secteur, le message « Panne de batterie » apparaît dans l'affichage des défauts. À 10,5 volts, le panneau de contrôle s'arrête et toutes les sorties se ferment.

### Bornes de l'alimentation auxiliaire

L'alimentation auxiliaire peut fournir le courant nécessaire aux accessoires du système de sécurité. Un circuit sans fusible protège la sortie auxiliaire des surcharges et la ferme si le courant dépasse 2,5 A. L'alimentation auxiliaire reprend une fois la surcharge terminée.

### Sortie de cloche/sirène

La sortie de cloche/sirène fournit une tension de 12 Vcc en cas d'alarme et alimente une sirène de 30 watts ou deux de 20 watts. La sortie de cloche s'arrête automatiquement si le courant dépasse 3 A. Si la charge exercée sur les bornes de la cloche BELL redevient normale ( $\leq 3A$ ), le panneau de contrôle rétablit le courant aux bornes BELL. Vérifiez la polarité.

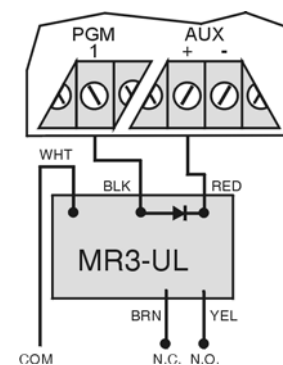
**NOTE :** Pour raccorder une cloche/sirène autonome, voir Figure 5 à la page 6.

**ATTENTION :** Lorsque la sortie de cloche n'est pas utilisée, le message « Cloche absente » apparaît dans l'affichage des défauts. Pour l'éviter, branchez une résistance de 1 k $\Omega$  sur la sortie de la sonnerie. Note pour UL : Les claviers doivent être programmés pour émettre des bips quel que soit le problème.

### Sorties programmables (PGM)

Les sorties PGM2 à PGM4 sont des relais à semiconducteur de 100 mA (max.) avec déclenchement +/- . La PGM1 est une sortie à collecteur ouvert qui peut être utilisée pour surveiller les détecteurs de fumée à deux fils. La PGM5 est une sortie de relais 5 A/28 Vcc à contact N.O / N.F. Ces sorties peuvent être configurées pour être N.O. ou N.F. Si le courant utilisé par la sortie PGM1 à PGM4 devait dépasser le courant en sortie, nous vous recommandons d'utiliser un relais, comme indiqué dans la Figure 2.

Figure 2: PGM et relais



### Connexion des interrupteurs à clé

Connectez les interrupteurs à clé au clavier, à le panneau de contrôle ou aux bornes d'entrée du module d'extension de zone, comme indiqué dans Figure 3.

### Connexion du contrôle d'accès

Pour des explications sur le contrôle d'accès et voir des schémas de connexion, voir Contrôle d'accès : Fonctions du système, à la page 42.

Figure 3 : Interrupteur à clé

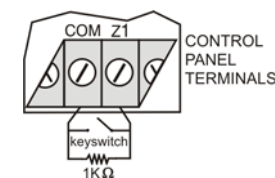


Figure 4 : Installation du clavier

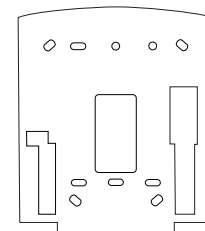
### Installation du clavier

(K641/K641R/K641+)

Selon le type d'installation, sélectionnez les trous de montage adéquats et utilisez le nombre de vis requis pour procéder à la fixation.

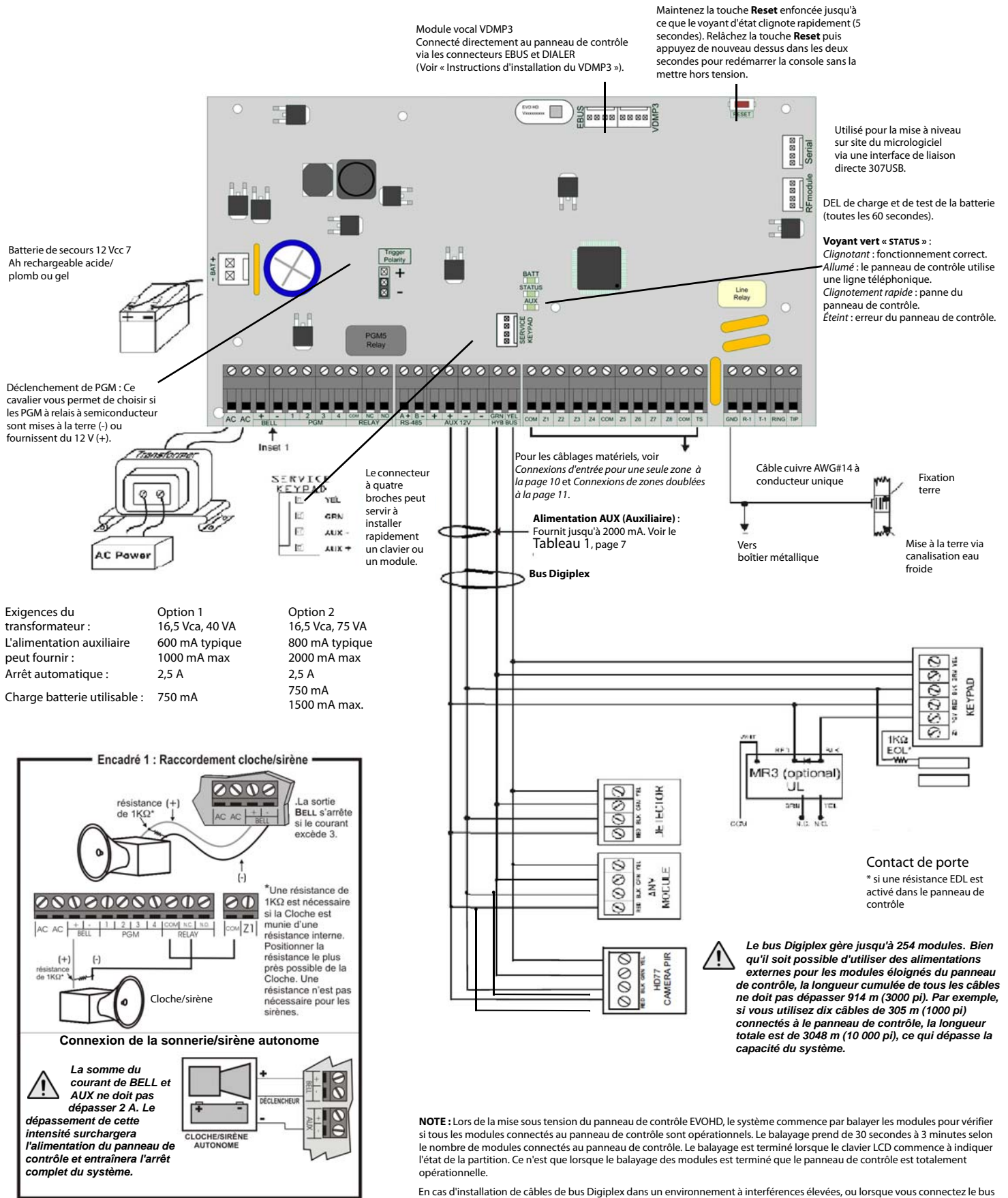
### Caractéristiques techniques du clavier (K641/K641R/K641+ uniquement)

Les caractéristiques suivantes concernent uniquement les claviers K641, K641R et K641+.  
Dimensions : 12,2 cm x 14,4cm (4,8 po x 5,67)  
Poids : 0,26 kg (0,58 lbs.)  
Humidité : 5 à 90%



Normes : EN 50131-1 EN 50131-3 Niveau 3 Classe II

Figure 5 : Schéma de raccordement du panneau de contrôle EVOHD



Transformateur 40 VA vivement recommandé

## Calcul de l'alimentation requise

Tableau 1 : Consommation des différents dispositifs en milliampères

Dispositif	QTÉ	Consommation à l'unité	Total en mA
Caméra HD77	_____	x 330 mA	_____
Module de communication (PCS250/G)	_____	x 450 mA	_____
Claviers à ACL (K641, K656, K641LX)	_____	x 110 mA	_____
Claviers à ACL avec lecteur intégré (K641R, K641+)	_____	x 120 mA	_____
Modules de détecteur de mouvement (DG85, DM50/60/70)	_____	x 30 mA	_____
Modules de contact porte (ZC1)	_____	x 15 mA	_____
Modules d'extension de 1 zone (ZX1)	_____	x 30 mA	_____
Modules d'extension de 4 zones (ZX4)	_____	x 30 mA	_____
Modules d'extension de 8 zones (ZX8)	_____	x 30 mA	_____
Modules d'extension de 8 zones (ZX8D)	_____	x 60 mA	_____
Modules d'extension de 16 zones (ZX16D)	_____	x 70 mA	_____
Modules d'extension de 32 zones (ZX32D)	_____	x 176 mA	_____
TM50	_____	x 200 mA	_____
DG457	_____	x 35 mA	_____
DG467	_____	x 35 mA	_____
Modules d'extension sans fil Magellan (RTX3)	_____	x 35 mA	_____
Modules d'extension de 4 sorties PGM (PGM4)	_____	x 150 mA	_____
Modules d'imprimante (PRT3)	_____	x 25 mA	_____
Modules DVAC (DVAC)	_____	x 40 mA	_____
Modules de voyants (ANC1)	_____	x 20 mA	_____
Modules d'armement/désarmement vocal InTouch (ADM2)	_____	x 105 mA	_____
Concentrateur et isolateur de bus (HUB2)	_____	x 50 mA	_____
Concentrateur et isolateur de bus (HUB4D)	_____	x 73 mA	_____
Module de contrôle d'accès (ACM12) (L'ACM12 utilise 130 mA à partir de sa propre alimentation et ne peut être alimenté par le bus Digiplex. L'ACM11 consomme 120 mA lorsqu'il est connecté au bus Digiplex)	_____	x 120 mA	_____
Module d'interphonie (LSN4)	_____	x 60 mA	_____
Module Internet (IP150)	_____	x 110 mA	_____
Module vocal complémentaire (VDMP3)	_____	x 35 mA	_____
Autres appareils tels que détecteurs de mouvement câblés	_____		_____
<b>Intensité maximale disponible 2000 mA</b>		<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	_____ mA



1. En vous aidant du Tableau 1, calculez le nombre total de milliampères (mA) consommés par tous les dispositifs, modules et accessoires du système. Tenez compte des appareils connectés aux sorties PGM du panneau de contrôle. La sortie BELL possédant sa propre alimentation, ne tenez pas compte des sirènes connectées dans votre calcul.
2. Si le Total général est inférieur à 2000 mA, passez à l'étape 3. Si le total est supérieur, vous aurez besoin d'une alimentation externe (voir la Figure 7 à

la page 10). Passez à l'étape 3 et consultez l'exemple de la Figure 6 à la page 9.

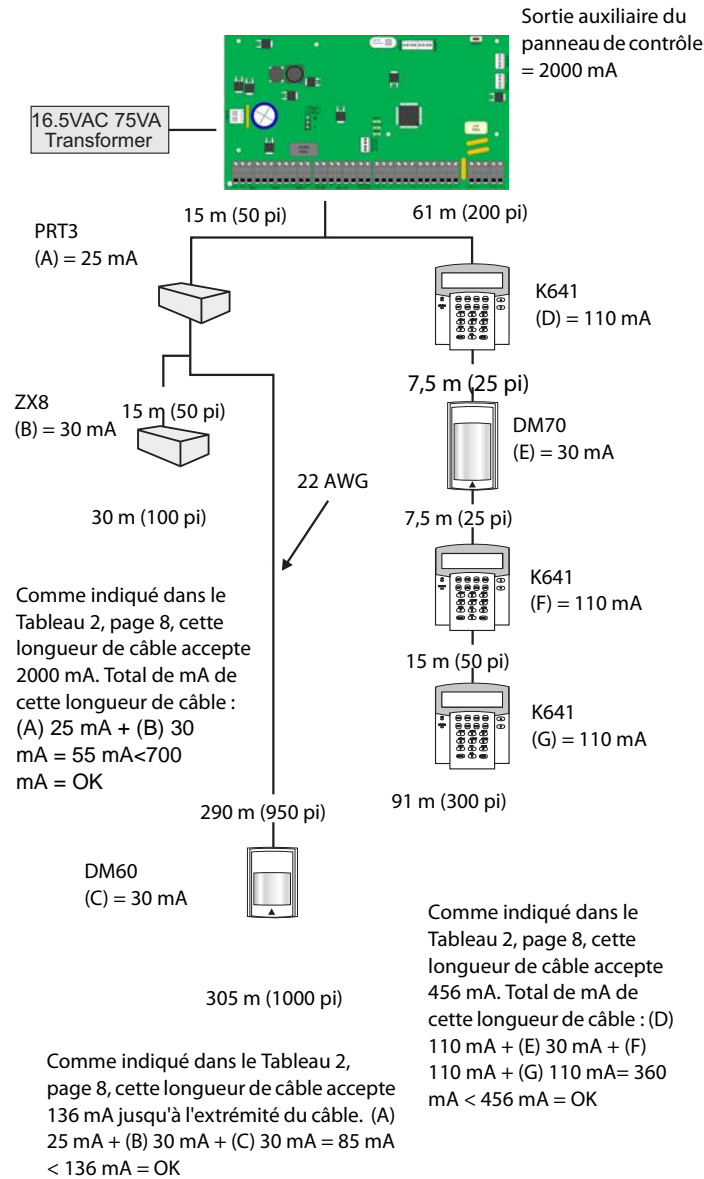
3. En raison de la dégradation du signal sur de longues distances, la longueur de **CHAQUE** câble du système ne peut gérer qu'un certain nombre de milliampères (mA). En vous basant sur le Tableau 2, déterminez le nombre de milliampères autorisés sur chaque longueur de câble. Notez que le nombre total de milliampères (mA) ne peut jamais dépasser 2000 mA.

Tableau 2 : Intensité maximale en milliampères (mA) pour chaque câble

Calibre de fil	Longueur (de chaque câble)	Milliampères (mA) disponibles	Calibre de fil	Longueur (de chaque câble)	Milliampères (mA) disponibles	Calibre de fil	Longueur (de chaque câble)	Milliampères (mA) disponibles	Calibre de fil	Longueur (de chaque câble)	Milliampères (mA) disponibles
16AWG (Surface : 1,039 mm <sup>2</sup> )	30 m (100 pi)	2000	18 AWG (Surface : 0,823 mm <sup>2</sup> )	30 m (100 pi)	2000	22 AWG (Surface : 0,326 mm <sup>2</sup> )	30 m (100 pi)	1382	24 AWG (Surface : 0,205 mm <sup>2</sup> )	30 m (100 pi)	869
	61 m (200 pi)	2000		61 m (200 pi)	1718		61 m (200 pi)	680		61 m (200 pi)	427
	91 m (300 pi)	1831		91 m (300 pi)	1151		91 m (300 pi)	456		91 m (300 pi)	286
	122 m (400 pi)	1366		122 m (400 pi)	859		122 m (400 pi)	340		122 m (400 pi)	214
	152 m (500 pi)	1096		152 m (500 pi)	689		152 m (500 pi)	273		152 m (500 pi)	171
	183 m (600 pi)	910		183 m (600 pi)	573		183 m (600 pi)	227		183 m (600 pi)	142
	213 m (700 pi)	782		213 m (700 pi)	492		213 m (700 pi)	195			
	244 m (800 pi)	683		244 m (800 pi)	429		244 m (800 pi)	170			
	274 m (900 pi)	608		274 m (900 pi)	382		274 m (900 pi)	151			
	305 m (1000 pi)	546		305 m (1000 pi)	344		305 m (1000 pi)	136			
	457 m (1500 pi)	365		457 m (1500 pi)	229						
	610 m (2000 pi)	273		610 m (2000 pi)	172						
	762 m (2500 pi)	219		762 m (2500 pi)	138						
914 m (3000 pi)	182	914 m (3000 pi)	115								

Figure 6 : Exemple de calcul des besoins en courant

Le courant utilisé par les appareils connectés à la sortie auxiliaire du panneau de contrôle ne doit pas dépasser le maximum autorisé :  
 $(A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F) + (G) = 368 \text{ mA} < 2000 \text{ mA} = \text{OK}$   
 (ou 1000 mA si vous utilisez un transformateur de 40 VA)



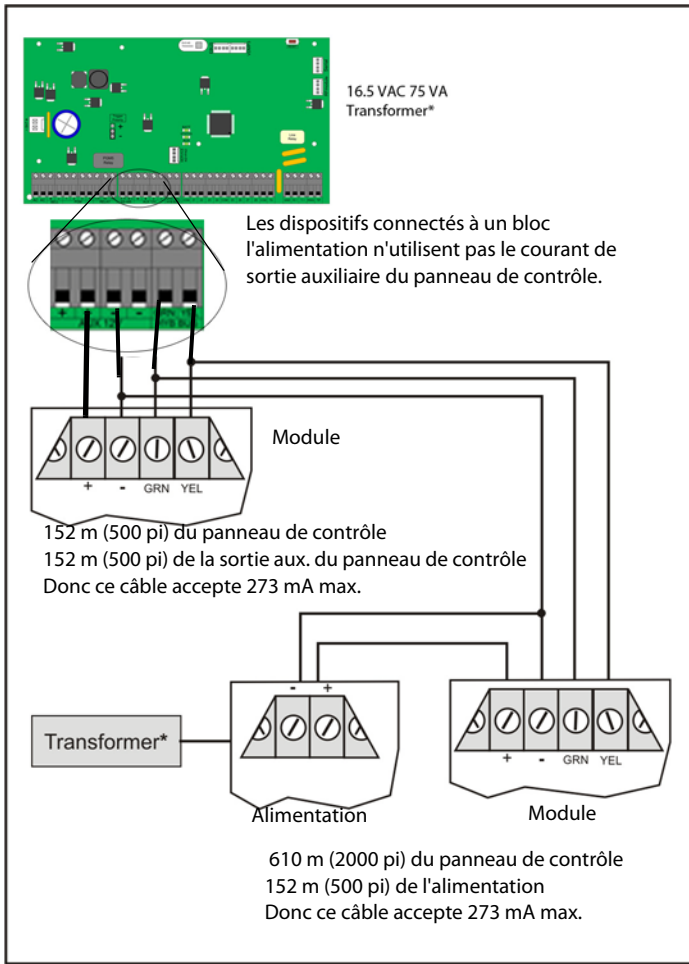
**NOTE :** N'utilisez pas le même transformateur pour le panneau de contrôle et les alimentations externes. N'installez pas de modules à plus de 914 m (3000 pi) du panneau de contrôle.

### Connexions de la zone du clavier

Chaque clavier est doté d'une borne d'entrée câblée. Le clavier communique l'état de la zone au panneau de contrôle via le bus Digiplex. L'appareil de détection est connecté comme indiqué dans la Figure 5 à la page 6.

**NOTE :** Même lorsque la fonction ATZ est activée dans le panneau de contrôle, un seul appareil peut être connecté à la borne d'entrée matérielle du clavier. Le sabotage n'est pas reconnue sur les zones du clavier. La zone du clavier suit la définition EDL du panneau de contrôle.

Figure 7 : T Connexions de l'alimentation externe



Connexions de zone adressables

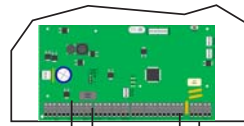
le panneau de contrôle est dotée de huit bornes d'entrée câblées utilisées avec des détecteurs de fumée, détecteurs de mouvements et contacts de porte (sans bus Digiplx).

le panneau de contrôle accepte aussi les modules d'extension de zone. La Figure 8 illustre les connexions de bornes d'entrée câblées (ATZ désactivé) pour une seule zone, reconnues par le système Digiplx EVOHD. Pour les installations certifiées UL, utilisez une résistance d'extrémité de ligne (EDL) #2011002000.

Figure 8 : Connexions d'entrée pour une seule zone

Contacts N.F., sans EDL

BORNES DU PANNEAU DE CONTRÔLE



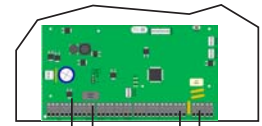
Bornes du détecteur

Entrée de Zone COM



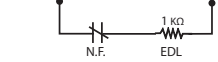
Contacts N.F., avec EDL  
Configuration UL/ULC

BORNES DU PANNEAU DE CONTRÔLE



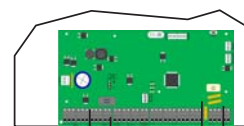
Bornes du détecteur *normalement fermées*

Entrée de Zone COM



Contacts N.O., avec EDL  
Configuration UL/ULC

BORNES DU PANNEAU DE CONTRÔLE



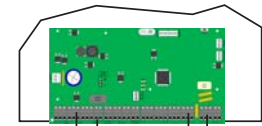
Bornes du détecteur *normalement ouvertes*

Entrée de Zone 1 kΩ EDL COM



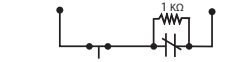
Contacts N.F., sans EDL, avec reconnaissance de sabotage

BORNES DU PANNEAU DE CONTRÔLE



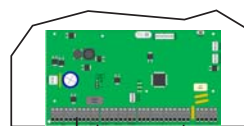
Bornes du détecteur

Entrée de Zone 1 kΩ COM



Contacts N.F. avec EDL, avec reconnaissance de sabotage et d'erreurs de câblage  
Configuration UL/ULC

BORNES DU PANNEAU DE CONTRÔLE



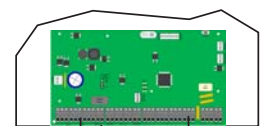
Bornes du détecteur

Entrée de Zone 1 kΩ EDL 1 kΩ COM



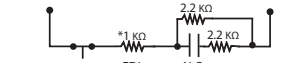
Contacts N.O. avec EDL, avec reconnaissance de sabotage et erreurs de câblage†

BORNES DU PANNEAU DE CONTRÔLE



Bornes du détecteur

Entrée de Zone 1 kΩ EDL 2.2 kΩ 2.2 kΩ COM



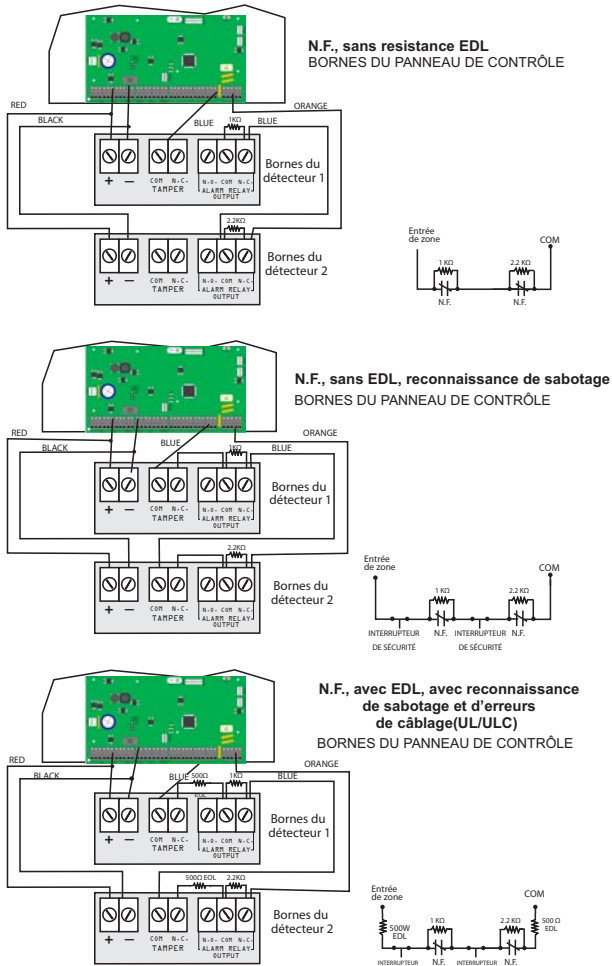
† Activez ATZ (voir la page 15) et procédez aux connexions suivantes (ne pas utiliser d'entrée supplémentaire)

\* Pour les installations sans EDL, enlevez 1 KW

## Connexions de zones doublées

L'activation de la fonction ATZ permet d'installer deux appareils de détection par borne d'entrée. Connectez les appareils comme indiqué dans la Figure 9. Pour les installations certifiées UL avec système antivol uniquement, utilisez une résistance EDL #2011002000.

Figure 9 : Connexions de zones doublées



## Connexions du bus DigiPlex

Le Bus DigiPlex à 4 fils gère jusqu'à 254 modules. Utilisez une configuration en étoile ou en série. La longueur totale de câble autorisée est de 914 m (3000 pi).

**NOTE :** Avant de connecter un module au bus DigiPlex, débranchez l'alimentation c.a. et la batterie du panneau de contrôle.

## Connexion du bus DigiPlex dans les environnements à interférences élevées

En cas d'installation des câbles du bus DigiPlex à proximité d'interférences électriques importantes ou entre des bâtiments séparés, utilisez des câbles blindés :

**Dans le même bâtiment :** Retirez la couche externe de l'extrémité du câble blindé pour exposer le blindage et connectez-le à la terre du panneau de contrôle (et non à celle du composeur) tout en laissant ouvert (flottant) le blindage à l'autre extrémité du câble.

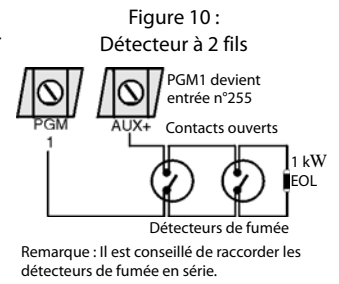
**Entre bâtiments :** Retirez la couche externe du câble à l'une des extrémités pour exposer le blindage. Dans le même bâtiment que le panneau de contrôle, connectez le blindage exposé à n'importe quelle prise de terre disponible tout en laissant ouvert (flottant) le blindage à l'autre extrémité du câble. La même configuration s'applique à tous les autres bâtiments.

## Circuits incendie

Assignez à une zone les détecteurs de fumée connectés à le panneau de contrôle ou aux bornes d'entrée de l'extension de zone, ou définissez les paramètres de la zone en tant que zone incendie (voir la section à la page 16).

## Installation du détecteur de fumée (2 fils)\*

La sortie PGM1 peut être définie comme entrée de détecteur de fumée à 2 fils (voir page 35). Connectez les détecteurs de fumée à 2 fils comme indiqué dans la Figure 10. En cas de coupure de la ligne ou d'activation du détecteur de fumée, le panneau de contrôle émet une alarme, que le système soit armé ou non. Si la ligne est ouverte, le message « Zone défectueuse » apparaît dans l'affichage des défauts et le code de rapport est envoyé à la station de surveillance, si la fonction a été programmée.



\***Note UL :** Ne pas utiliser avec des systèmes certifiés UL.

## Installation d'ESL CleanMe®

Connectez les détecteurs de fumée ESL comme des détecteurs de fumée normaux. Évitez de connecter plus de 20 détecteurs de fumée ESL. Lorsqu'un signal CleanMe est envoyé, le panneau de contrôle génère une Erreur dans une zone et transmet éventuellement le code de rapport Boucle incendie à le panneau de contrôle. Le problème est effacé si aucune signal CleanMe n'est émis pendant 255 secondes. En cas d'alarme, le problème est effacé jusqu'à sa détection suivante.

## Installation du détecteur de fumée (4 fils)

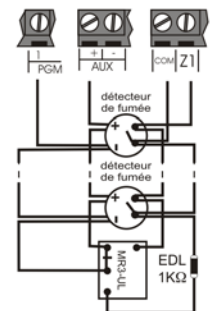
Recommandé : Détecteurs de fumée System Sensor, modèle 2112/24D. Connectez les détecteurs de fumée à 4 fils et un relais comme indiqué dans la Figure 11. Pour vous conformer à la norme UL955, installez les détecteurs de fumée à 4 fils avec des câbles de calibre 18. En cas de coupure de courant, le relais entraîne le panneau de contrôle à transmettre la notification de défaut de boucle d'incendie programmée dans la section [2906].

Pour réinitialiser (déverrouiller), connectez la borne négative (-) du détecteur de fumée à une sortie PGM. Ensuite, programmez la PGM avec l'événement d'activation « Réinitialisation alimentation détecteur de fumée » (voir la page 35; Groupe d'événements n° 067, n° de début 004, n° de fin 004) pour couper l'alimentation du détecteur pendant quatre secondes, lorsque vous maintenez les touches [EFFAC.] et [ENTRÉE] appuyées pendant deux secondes.

**NOTE :** Si la fonction ATZ est activée (voir Doublage de zones (ATZ) à la page 15), n'utilisez pas l'entrée supplémentaire (zone doublée).

Figure 11 : Détecteurs à 4 fils

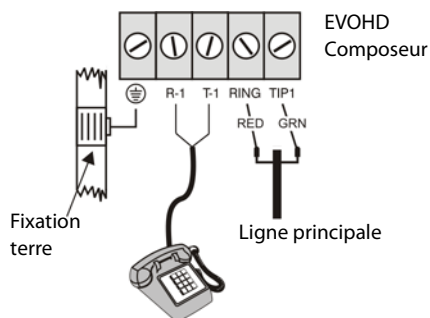
### Zones d'incendie Installation UL/ULC Bornes du panneau de contrôle



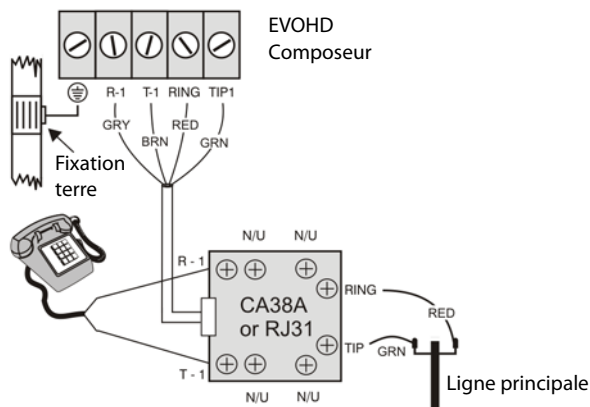
**Note :** Il est conseillé de raccorder les détecteurs de fumée en série.

Figure 12 : Exemples de raccordement de ligne téléphonique

Exemple 1 :



Exemple 2 :



### Raccordements de lignes téléphoniques

Les lignes téléphoniques peuvent être connectées directement au panneau de contrôle ou via un câble CA38A ou RJ31, comme illustré à la Figure 12.

**Note UL :** L'installateur doit vérifier la prise de ligne après chaque installation

Pour la conformité TBR-21, tenez compte des points suivants :

1. Le système EVOHD peut être raccordé au réseau téléphonique au moyen d'un connecteur RJ-11.
2. Au maximum 15 tentatives de numérotation sont autorisées (page 31).

## Méthodes de programmation

### Logiciel de chargement/téléchargement BabyWare\*

Nous conseillons de programmer le panneau de contrôle à l'aide de BabyWare. Pour plus d'informations, voir Logiciel BabyWare, à la page 44.

\***Note UL** : Non vérifié par UL

### Diffusion de modules

Vous pouvez facilement programmer les claviers et autres modules via la fonction Diffusion de modules. Une fois qu'un module est programmé, ses sections peuvent être envoyées à des modules similaires via le bus Digiplex.

### Programmation via un clavier

Utilisez le « *Guide de programmation EVOHD* » pour enregistrer la programmation des sections. Pour entrer en mode programmation :

Tableau 3 :

1. Maintenez la touche **[0]** appuyée.
2. Entrez le **[CODE D'INSTALLATEUR]** (par défaut = **000000**).
3. Entrez les 4 chiffres de la **[SECTION]**.
4. Saisissez les **[DONNÉES]** requises. Consultez le « Guide de programmation EVOHD » ou les sections correspondantes de ce manuel.

**Pour les claviers à ACL** : Le panneau de contrôle enregistre les données et passe à la section suivante. Sinon, appuyez sur la touche **[ENTRÉE]** pour enregistrer les données et passer à la section suivante. Appuyez sur la touche **[EFFAC.]** pour revenir à l'étape précédente ou effacer l'entrée de données en cours.

### Programmation par choix d'options

La plupart des options sont programmées à l'aide de la Méthode de programmation par choix d'options.

**Pour les claviers à ACL** : L'option est considérée comme étant ON (en fonction) lorsque le chiffre apparaît entre crochets sur le clavier LCD. Mettez les option en fonction (ON) ou hors fonction (OFF) en appuyant sur la touche correspondante du clavier puis sur **[ENTRÉE]** pour enregistrer.

### Programmation décimale

Les sections peuvent exiger des valeurs décimales de 3 chiffres allant de 000 à 255.

### Programmation hexadécimale

Les sections peuvent exiger des valeurs hexadécimales allant de 0 à F. Appuyez sur :

**Pour les claviers à ACL** :

**[0] à [9]** = valeurs de 0 à 9 respectivement  
Touche **[PARTIEL]** = A      Touche **[DÉSARM]** = D  
Touche **[EXC.AUTO]** = B      Touche **[EXCL.]** = E  
Touche **[ARM]** = C      Touche **[MEM]** = F

### Mode de programmation de module

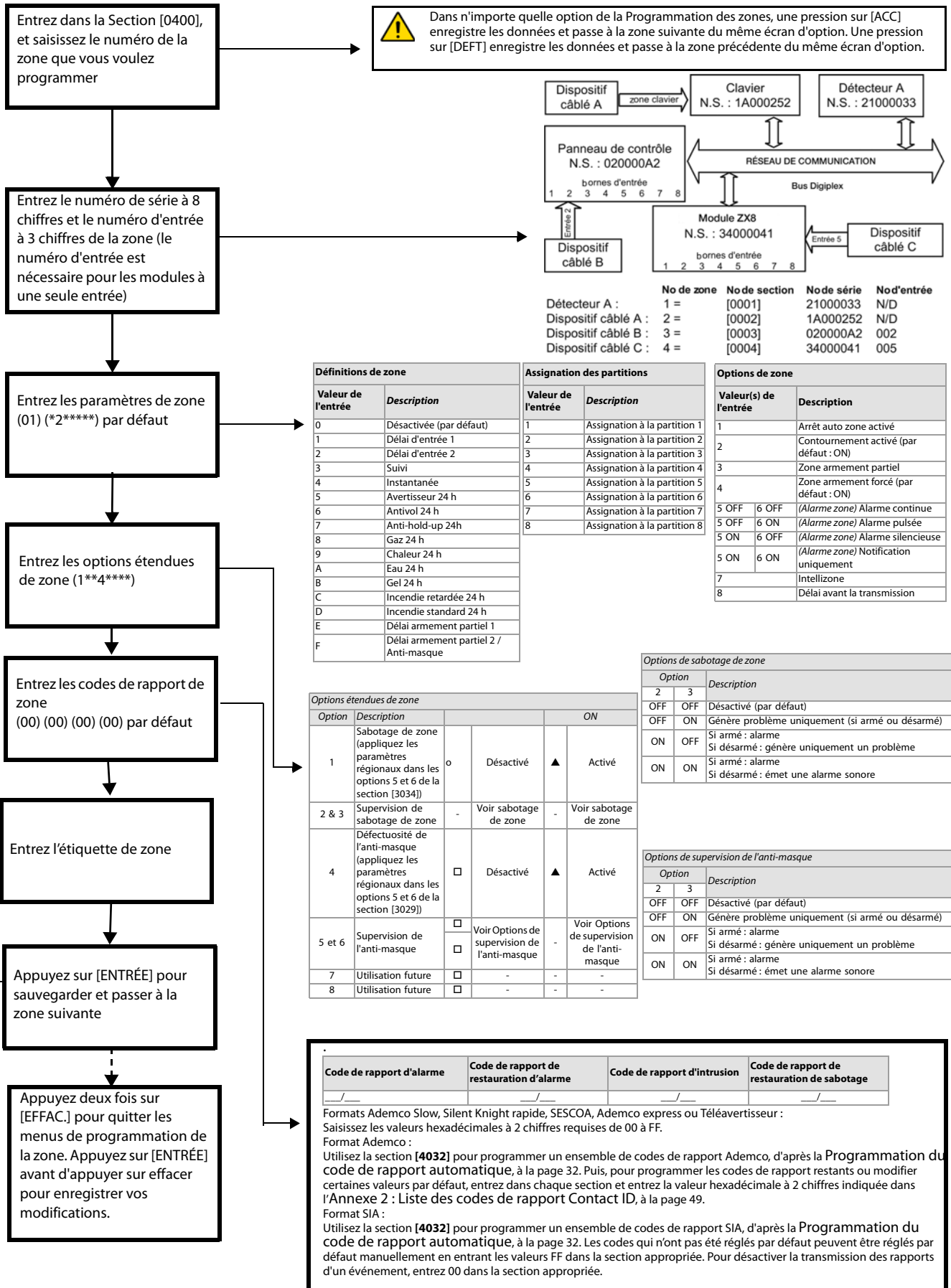
Pour programmer un module à l'aide d'un clavier, entrez dans le Mode de programmation de module :

Tableau 4 :

1. Maintenez la touche **[0]** appuyée.
2. Entrez le **[CODE D'INSTALLATEUR]** (par défaut = **000000**).
3. Entrez dans la section **[4003]**.
4. Entrez les 8 chiffres du **[NUMÉRO DE SÉRIE]** du module.
5. Entrez les 3 chiffres de la **[SECTION]** et les **[DONNÉES]** requises. Pour plus d'informations, voir le « Guide de programmation de module ».

Le panneau de contrôle redirige alors toute la programmation vers le module sélectionné. Pour quitter le Mode de programmation de module, appuyez sur la touche **[EFFAC.]** des claviers à ACL.

Programmation des zones



## Programmation de zone

Vous pouvez programmer des zones de deux façons :

### À l'aide de la section [0400]

Permet de programmer les zones 001 à 192 comme indiqué dans le schéma à la page 14.

**NOTE :** Dans n'importe quelle option de Programmation de zone, appuyer sur [ACC] enregistre les données et passe à la zone suivante du même écran d'option. Appuyer sur [DEFT] enregistre les données et passe à la zone précédente du même écran d'options.

### À l'aide des numéros de série et numéros d'entrées des zones

Si vous n'utilisez pas de clavier K641, K641R ou K641+, vous ne pouvez programmer que les zones 1 à 96 par le biais des sections [0001] à [0096]. Les options étendues de zone ne sont pas programmables.

Numéro de zone	Numérotation de zone	Définitions de zone	Codes de rapport	Étiquette
1	[0001]	[0101]	[0201]	[0301]
2	[0002]	[0102]	[0202]	[0302]
	+1 par zone	+1 par zone	+1 par zone	+1 par zone
96	[0096]	[0196]	[0296]	[0396]

### Numérotation de zone

SECTION [0400]

SECTIONS [0001] à [0096]

- Pour assigner un détecteur infrarouge ou un contact de porte adressable au bus Digiplex, programmez le numéro de série du module dans la section correspondant à la zone.
- Pour assigner un dispositif de détection connecté à la borne d'entrée câblée d'un module ou d'un panneau de contrôle, programmez le numéro de série ou le numéro d'entrée du module ou du panneau de contrôle pour la zone souhaitée. Pour plus d'informations sur les numéros d'entrée (non utilisés pour les zones de clavier), consultez le « Guide de programmation des modules Digiplex ».

**NOTE :** Si la sortie PGM1 est définie en tant qu'entrée de détecteur de fumée (voir la page 35), le panneau de contrôle le reconnaît en tant qu'entrée n°255.

### Suppression de la numérotation d'une zone

#### À l'aide de la section [0400]

1. Saisissez le numéro de zone à supprimer.
2. Appuyez sur [0] jusqu'à arriver à l'écran série/entrée, paramètres et codes de notification.
3. Appuyez sur la touche [ENTER] pour quitter.

#### À l'aide d'un clavier LCD :

1. Entrez un numéro de section compris entre [0001] et [0096].
2. Appuyez sur [0] puis sur [ENTER] pour enregistrer et quitter.

### Doublage de zones (ATZ)

SECTION [3033] : OPTION [8]

(par défaut = **désactivé**) Les Zones incendies ne peuvent être doublées.

Entrée	Entrée de zone doublée
Entrée 01	Entrée 09 (ATZ de l'entrée 01)
Entrée 02	Entrée 10 (ATZ de l'entrée 02)
Entrée 03	Entrée 11 (ATZ de l'entrée 03)
Entrée 04	Entrée 12 (ATZ de l'entrée 04)
Entrée 05	Entrée 13 (ATZ de l'entrée 05)
Entrée 06	Entrée 14 (ATZ de l'entrée 06)
Entrée 07	Entrée 15 (ATZ de l'entrée 07)
Entrée 08	Entrée 16 (ATZ de l'entrée 08)

## Définitions de zone

### Zone désactivée

section [0400] : Premier chiffre = 0

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 0

Désactive la zone correspondante. Par défaut, les zones sont désactivées.

### Délais d'entrée 1 et 2

section [0400] : Premier chiffre = 1 ou 2

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 1 ET 2

(Délai d'entrée 1 par défaut= **030**, Délai d'entrée 2 = **060**) Une zone définie en tant que Délai d'entrée 1 suit le Délai d'entrée 1 de la partition à laquelle elle est affectée. Une zone définie en tant que Délai d'entrée 2 suit le Délai d'entrée 2 de la partition à laquelle elle est affectée. Chaque partition comprend deux délais d'entrée. Pour programmer un délai d'entrée, entrez la valeur de délai sous forme de 3 chiffres (001 à 255 secondes), dans la section correspondante.

<b>Partition 1</b> Délai d'entrée 1 : [3111] Délai d'entrée 2 : [3112]	<b>Partition 2</b> Délai d'entrée 1 : [3211] Délai d'entrée 2 : [3212]
<b>Partition 3</b> Délai d'entrée 1 : [3311] Délai d'entrée 2 : [3312]	<b>Partition 4</b> Délai d'entrée 1 : [3411] Délai d'entrée 2 : [3412]
<b>Partition 5</b> Délai d'entrée 1 : [3511] Délai d'entrée 2 : [3512]	<b>Partition 6</b> Délai d'entrée 1 : [3611] Délai d'entrée 2 : [3612]
<b>Partition 7</b> Délai d'entrée 1 : [3711] Délai d'entrée 2 : [3712]	<b>Partition 8</b> Délai d'entrée 1 : [3811] Délai d'entrée 2 : [3812]

**NOTE :** Ces délais sont les mêmes que ceux des zones de délai d'armement partiel.

### Zones suiveuses

section [0400] : Premier chiffre = 3

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 3

Le panneau de contrôle attend la fin du Délai d'entrée avant de générer une alarme si un délai d'entrée s'ouvre avant la zone à suivre.

### Zones d'armement instantané

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 4

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 4

Lorsqu'une zone à armement instantané s'ouvre, le panneau de contrôle émet immédiatement une alarme.

### Zones avertisseur 24h

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 5

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 5

Dès qu'une zone avertisseur 24 h s'ouvre, la console active l'avertisseur du clavier pour signaler une infraction dans la zone. Le panneau de contrôle signale l'alarme mais n'active pas la sonnerie/sirène. Entrez un code d'accès valide sur le clavier pour arrêter l'avertisseur.

**NOTE :** Les claviers doivent être affectés à la même partition que la zone avertisseur 24h, sinon l'avertisseur ne s'active pas. Note UL : Ne pas utiliser pour la protection de périmètre.

### Zones antivol 24h

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 6

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 6

Lorsqu'une zone Antivol 24 h s'ouvre, le panneau de contrôle émet immédiatement une alarme de cambriolage.

### Zones Hold-up 24h

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 7

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 7

Lorsqu'une zone Hold-up à main armée 24 h s'ouvre, le panneau de contrôle émet immédiatement une alarme.



**NOTE :** Le format de notification SIA FSK inclut des codes spécifiques permettant d'identifier l'alarme en tant que Hold-up, Gaz, Chaleur, Eau ou Gel.

### Zones Gaz 24 h\*

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 8

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 8

Lorsqu'une zone Gaz 24 h s'ouvre, le panneau de contrôle émet immédiatement une alarme.

### Zones Chaleur 24 h\*

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = 9

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = 9

Lorsqu'une zone Chaleur 24 h s'ouvre, le panneau de contrôle émet immédiatement une alarme.

**\*\* Remarque pour la certification UL :** Des appareils compatibles UL doivent être utilisés pour les systèmes UL. Pour les systèmes certifiés UL, ce type de zone doit être programmé en tant qu'alarme incendie discontinue.

### Zones Eau 24 h\*

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = A

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = A

Lorsqu'une zone Eau 24 h s'ouvre, le panneau de contrôle émet immédiatement une alarme.

### Zones Gel 24 h\*

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = B

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = B

Lorsqu'une zone Gel 24 h s'ouvre, le panneau de contrôle génère immédiatement une alarme.

**\* Note UL :** Des appareils compatibles UL doivent être utilisés pour les systèmes UL. Pour les systèmes certifiés UL, ce type de zone doit être programmé en tant qu'alarme auxiliaire silencieuse.

### Zone Incendie 24 h retardée (Ne pas utiliser avec les systèmes certifiés UL)

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = C

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = C

La définition de la Zone incendie 24 h retardée indiquée à la Figure 14 page 17 est utilisée dans les habitations dans lesquelles les détecteurs de fumée génèrent souvent de fausses alarmes. Une zone programmée en tant qu'Incendie devient normalement ouverte et exige une résistance EDL.



Les claviers doivent être assignés à la même partition que la zone Incendie retardée 24 h, sinon l'avertisseur ne s'active pas.

\* Avertissement UL : Pour les installations UL/ULC, une zone Incendie ne peut pas être contournée et son type d'alarme doit être pulsé (audible).

### Zone incendie 24 h standard

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = D

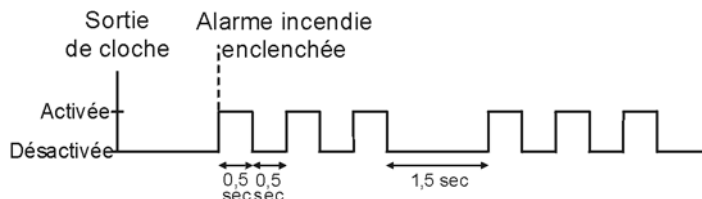
SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = D

Une zone programmée en tant qu'Incendie devient normalement ouverte et exige une résistance EDL. Lorsqu'une Zone incendie 24 h standard se déclenche, le panneau de contrôle peut :

- ◆ envoyer un code de rapport Zone en alarme (page 28).
- ◆ envoyer un rapport de problème boucle d'incendie (page 29) si une infraction ou un problème de câblage se produit dans une zone Incendie. Une « Erreur dans une zone » apparaît aussi dans l'affichage des défauts du clavier.
- ◆ générer une alarme Incendie pouvant être silencieuse, discontinue, constante ou notification uniquement. Les alarmes incendie produisent un signal intermittent (voir Figure 13).

\* Avertissement UL : Pour les installations UL/ULC, une zone Incendie ne peut pas être contournée et son type d'alarme doit être pulsé (audible).

Figure 13 : Sortie de cloche/sirène pendant une alarme Incendie



### Zone Délai partiel

SECTION [0400] : PREMIER CHIFFRE = E ET F

SECTIONS [0101] à [0196] : PREMIER CHIFFRE = E ET F

Avec les méthodes d'armement normal ou forcé, le panneau de contrôle traite la zone comme une zone Instantanée. Avec la méthode d'armement partiel ou instantané, en cas de déclenchement de la zone le panneau de contrôle ne génère pas d'alarme jusqu'à ce que le délai partiel programmé se soit écoulé. Une zone définie en tant que Délai partiel 1 suit le Délai d'entrée 1 de la partition à laquelle elle est assignée. Une zone définie en tant que Délai d'armement partiel 2 suit le Délai d'entrée 2. Pour programmer les Délais d'entrée, voir Délais d'entrée 1 et 2, à la page 15.

### Assignation des partitions de zone

SECTION [0400] : SECOND CHIFFRE = 1 à 8

SECTIONS [0101] à [0196] : SECOND CHIFFRE = 1 à 8

Assignation des zones à une partition.

### Options de zone

Les options de zone sont décrites ci-dessous. Pour plus d'informations sur la programmation des zones, voir le Guide de programmation EVOHD.

### Arrêt automatique de la zone

SECTION [0400] : OPTION [1]

SECTIONS [0101] à [0196] : OPTION [1]

(valeur par défaut = 000) Une fois activée, le panneau de contrôle arrête de générer des alarmes lorsque la Limite d'arrêt automatique de zone est atteinte. Elle se réinitialise à chaque fois que la partition affectée à la zone correspondante est armée. Pour programmer la Limite d'arrêt automatique de zone, entrez le nombre à trois chiffres souhaité (000 à 015) dans la section correspondant à la partition voulue (000 = désactivé).

Partition 1 : <b>[3114]</b>	Partition 5 : <b>[3514]</b>
Partition 2 : <b>[3214]</b>	Partition 6 : <b>[3614]</b>
Partition 3 : <b>[3314]</b>	Partition 7 : <b>[3714]</b>
Partition 4 : <b>[3414]</b>	Partition 8 : <b>[3814]</b>

### Contournement de zones

SECTION [0400] : OPTION [2]

SECTIONS [0101] à [0196] : OPTION [2]

(par défaut = activé) Permet de contourner manuellement les zones.

### Zones à armement partiel

SECTION [0400] : OPTION [3]

SECTIONS [0101] à [0196] : OPTION [3]

Seules les zones avec l'option **[3]** activée seront contournées lorsque la partition est armée en mode partiel ou instantané. Toutes les autres zones resteront activées. Les zones incendie ne peuvent être définies en tant que zones à armement partiel.

### Zones à armement forcé (Ne pas utiliser avec les systèmes certifiés UL)

SECTION [0400] : OPTION [4]

SECTIONS [0101] à [0196] : OPTION [4]

Seules les zones avec l'option **[4]** activée peuvent être contournées lorsque la partition est armée en mode forcé. Les zones incendie ne peuvent être des zones à armement forcé.

## Types d'alarme

SECTION [0400] : OPTION [2] ET [6]

SECTIONS [0101] À [0196] : OPTION [5] ET [6]

Option	Option	Option	Option	Option	Option	Option	Option	Option	Description
[5]	[6]								
OFF	OFF	Alarme continue							envoie un code de rapport et active la sortie de la cloche
ON	OFF	Alarme pulsée							envoie un code de rapport et la sortie de cloche est pulsée (voir la Figure 14)
OFF	ON	Alarme silencieuse							envoie le code de rapport, mais la sortie de la cloche n'est pas activée. La partition doit être désarmée.
ON	ON	Rapport uniquement							envoie le code de rapport. Désarmement facultatif.

## Intellizone\*

SECTION [0400] : OPTION [7]

SECTIONS [0101] À [0196] : OPTION [7]

(par défaut = **032**) Si une alarme se déclenche dans une zone dans laquelle l'option [7] est activée, le panneau de contrôle déclenche le Délai Intellizone. Les Zones incendie ne peuvent être définies comme Intellizones. Une alarme ne sera déclenchée que si les conditions requises sont réunies pendant le délai Intellizone :

1. Une alarme se déclenche dans une autre zone définie comme Intellizone.
2. La zone concernée par l'alarme est rétablie et réactivée.
3. La zone reste en alarme pendant tout le délai Intellizone.

Entrez la valeur de délai à 3 chiffres (010 à 255 secondes, la valeur par défaut étant 32 secondes) dans la section correspondant à la partition souhaitée

**NOTE :** Toute valeur inférieure à 10 secondes sera remplacée par la valeur par défaut de 32 secondes.

Partition 1 : <b>[3110]</b>	Partition 3 : <b>[3310]</b>	Partition 5 : <b>[3510]</b>	Partition 7 : <b>[3710]</b>
Partition 2 : <b>[3210]</b>	Partition 4 : <b>[3410]</b>	Partition 6 : <b>[3610]</b>	Partition 8 : <b>[3810]</b>

\*Note UL : Pour les systèmes certifiés UL, le champ de détection des deux zones doit être installé de manière à ce que chaque zone puisse protéger le secteur seule.

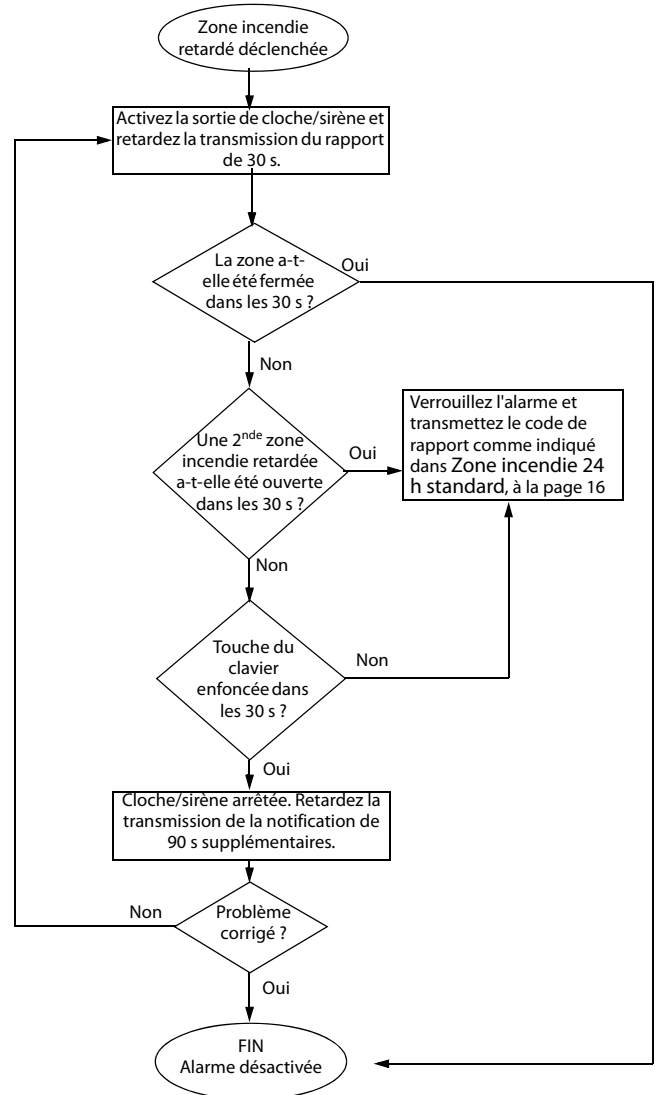
## Options Intellizone

Utilisez ces options pour activer ou désactiver les différentes options Intellizone.

Partition 1 : <b>[3126]</b>	Partition 3 : <b>[3326]</b>	Partition 5 : <b>[3526]</b>	Partition 7 : <b>[3726]</b>
Partition 2 : <b>[3226]</b>	Partition 4 : <b>[3426]</b>	Partition 6 : <b>[3626]</b>	Partition 8 : <b>[3826]</b>

Option	Description
[1]	Délai Intellizone (par défaut = <b>désactivé</b> ) La zone reste en alarme pendant tout le délai Intellizone.
[2]	Double ouverture de zone Intellizone et Franchissement de zone (par défaut = <b>désactivé</b> ) La zone dans laquelle l'alarme s'est déclenchée se rétablit ou se redéclenche ou une alarme se déclenche dans une autre zone définie en tant que Intellizone.
[3]	Franchissement de zone Intellizone (par défaut = <b>désactivé</b> ) Une alarme se déclenche dans une autre zone définie en tant qu'Intellizone.
[5]	Un Code police est généré uniquement en cas de franchissement de zone (par défaut = <b>désactivé</b> )

Figure 14 : Zone incendie 24 h retardée



## Délai avant transmission de l'alarme

SECTION [0400] : OPTION [8]

SECTIONS [0101] À [0196] : OPTION [8]

(par défaut = **000**) Lorsqu'une condition d'alarme a lieu dans une zone avec l'option [8] activée, l'alarme n'est pas signalée à la station de surveillance avant la fin du Délai de transmission d'alarme. Le désarmement du système annule toute notification émanant de cette zone. Pour programmer le Délai de transmission d'alarme, accédez à la section **[3055]**.

## Temps de réponse de l'entrée

(001 à 255 X 30 ms, par défaut = **600 ms**)

Le Temps de réponse de l'entrée définit la rapidité avec laquelle la console répond à une zone ouverte détectée sur toute borne d'entrée câblée (ne s'applique pas aux détecteurs de mouvement et contacts de porte adressables). Définissez la Vitesse en entrée (001 à 255 X 30 ms, par défaut = **600 ms**) :

<b>[0961]</b>	Entrée 01	<b>[0973]</b>	Entrée 13 (ATZ de l'entrée 01)
<b>[0962]</b>	Entrée 02	<b>[0974]</b>	Entrée 14 (ATZ de l'entrée 02)
<b>[0963]</b>	Entrée 03	<b>[0975]</b>	Entrée 15 (ATZ de l'entrée 03)
<b>[0964]</b>	Entrée 04	<b>[0976]</b>	Entrée 16 (ATZ de l'entrée 04)
<b>[0965]</b>	Entrée 05	<b>[0977]</b>	Entrée 13 (ATZ de l'entrée 01)
<b>[0966]</b>	Entrée 06	<b>[0978]</b>	Entrée 14 (ATZ de l'entrée 02)
<b>[0967]</b>	Entrée 07	<b>[0979]</b>	Entrée 15 (ATZ de l'entrée 03)
<b>[0968]</b>	Entrée 08	<b>[0980]</b>	Entrée 16 (ATZ de l'entrée 04)

## EDL (Fin de ligne) sur zones câblées

SECTION [3033] : OPTION [7]

(par défaut = **désactivé**). Si les appareils de détection connectés aux bornes d'entrée câblées utilisent des résistances de fin de ligne de  $1\text{ k}\Omega$ , activez l'option **[7]** dans la section **[3033]**. Pour plus d'informations sur l'utilisation de résistances EOL, voir Connexions de zone adressables, à la page 10 et Connexions de zones doublées, à la page 11. Pour plus d'informations sur les options EOL, voir le Guide de programmation EVOHD.

## Résistance en entrée à sélectionner

SECTION [0402]

(par défaut = **désactivé**) Pour sélectionner une valeur différente pour la résistance EDL, voir le Guide de programmation EVOHD.

## Numérotation des claviers

SECTIONS [2801] à [2832]

La numérotation des claviers identifie le clavier dans la mémoire tampon d'événements. Le clavier est assigné à un numéro de clavier de 1 à 32 par le biais des numéros de série de clavier dans les sections **[2801]** à **[2832]**.

# Programmation des télécommandes

## Matériel requis

### Si le système EVOHD inclut les éléments suivants :

#### Module d'extension sans fil RTX3 et clavier K641 / K641R / K641+

Jusqu'à 999 télécommandes peuvent être programmées dans le panneau de contrôle EVOHD et configurées avec un code maître ou installateur.

### Si le système inclut les éléments suivants :

**Module d'extension sans fil RTX3 sans clavier K641 / K641R / K641+ Les télécommandes doivent être conservées dans le module d'extension sans fil (32 télécommandes par RTX3) en activant l'option [1] dans la section [3029].**

## Modèles de télécommandes

Il est possible de paramétrer jusqu'à 16 modèles de touches différents pouvant alors être affectés à des utilisateurs donnés. Chaque utilisateur est préprogrammé avec un modèle de touches de télécommande par défaut : (1 B) (C 0) (modèle 0).

**NOTE :** Les définitions de touche et de partition ou raccourci sont liées pour créer un modèle de touche. Par exemple, le Modèle 0 est constitué de la définition de touche [2900] et de la définition de partition ou raccourci [2916].

## Modèles de télécommandes

Pour utiliser les modèles REM3 :

- 1: Déterminez les 16 définitions de touche dans les sections [2900] à [2915].
- 2: Déterminez les 16 définitions de partition ou raccourci dans les sections [2916] à [2931].
- 3: Déterminez quel modèle de touche est utilisé comme modèle par défaut pour les télécommandes dans la section [2940].
- 4: Assignez des modèles de touche aux utilisateurs dans la section [2941]

Saisie de données :



Données par défaut :	Touches PGM								Partitions**		Raccourci		
	PGM1 [9]	PGM2 [0]	PGM3 [X]	PGM4 [✓]	PGM5 [●]	PGM6 [●]	PGM3&4 [X] + [✓]	PGM5&6 [●] + [●]	1	2	Raccourci Touches PGM	Raccourci Touches de désarmement	
Données par défaut :	1*	B*	C*	0*	5	6	0	0	Par défaut = 0 (toutes les partitions de l'utilisateur)	Par défaut = F (pas de partition)	△ = Désactivé (par défaut) □ = Activé		
Modèles													
0 [2900]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2916]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1 [2901]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2917]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 [2902]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2918]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 [2903]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2919]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 [2904]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2920]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 [2905]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2921]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 [2906]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2922]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 [2907]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2923]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 [2908]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2924]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 [2909]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2925]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 [2910]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2926]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 [2911]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2927]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 [2912]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2928]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13 [2913]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2929]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14 [2914]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2930]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15 [2915]	___	___	___	___	___	___	___	___	[2931]	___	___	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\*Les télécommandes REM1/RAC1 et REM2/RAC2 utilisent uniquement les données de ces colonnes.

\*\* Si vous entrez « 0 », les touches associées contrôlent toutes les partitions auxquelles l'utilisateur est affecté. Si vous entrez « F », les touches associées sont désactivées

**Données de modèle**

Entrée		Fonction
K641/K641R/ K641LX	K656	
[0]	[0]	Touche Désactivé
[1]	[1]	Armement normal
[2]	[2]	Armement partiel
[3]	[3]	Armement instantané
[4]	[4]	Armement forcé
[5]	[5]	Clé d'utilitaire 5
[6]	[6]	Clé d'utilitaire 6
[7]	[7]	S/O
[8]	[8]	Panique 1
[9]	[9]	Panique 2
A = [PARTIEL]	A = [ARMER]	Panique 3
B = [EXC.AUTO]	B = [NUIT]	Clé d'utilitaire 1
C = [ARMER]	C = [PARTIEL]	Clé d'utilitaire 2
D = [DESARM]	D = [DESARM]	Clé d'utilitaire 3
E = [EXCL]	E = [MENU]	Clé d'utilitaire 4
F = [MEM]	F = [□]	S/O

Section	Description
[2940]	Modèle de touche par défaut Pour sélectionner un modèle de touche par défaut, entrez <b>(00)</b> à <b>(15)</b> , représentant les modèles de touche, dans les sections <b>[2900]</b> à <b>[2915]</b> .
[2941]	Modèle d'affectation de touche Pour assigner un modèle de touche à un utilisateur, sélectionnez l'utilisateur lorsque demandé, puis entrez <b>(00)</b> à <b>(15)</b> , représentant les modèles de touche, dans les sections <b>[2900]</b> à <b>[2915]</b> . Si l'utilisateur 000 est sélectionné, tous les utilisateurs sont modifiés.

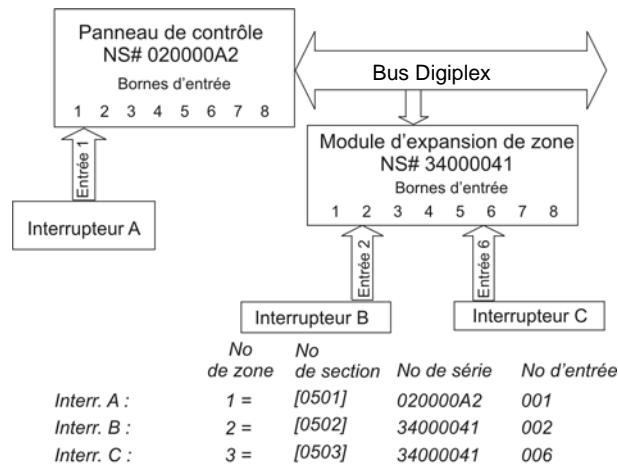
# Programmation des interrupteurs à clé

## Numérotation des interrupteurs à clé

SECTIONS [0501] à [0532]

La Numérotation des interrupteurs à clé vous permet d'affecter toute entrée câblée du système à n'importe laquelle des 32 zones d'interrupteur à clé dans le panneau de contrôle (voir la Figure 15). **Note UL** : N'utilisez pas d'interrupteurs à clé dans les systèmes certifiés UL.

Figure 15 : Exemple de numérotation des interrupteurs à clé



## Définitions des interrupteurs à clé

Les définitions d'interrupteurs à clé déterminent leur mode d'utilisation.

### Interrupteur à clé désactivé

SECTIONS [0601] à [0632] : PREMIER CHIFFRE = 0

Désactive l'entrée d'interrupteur à clé.

### Interrupteur à clé à action momentanée

SECTIONS [0601] à [0632] : PREMIER CHIFFRE = 1

Pour armer ou désarmer une partition avec un interrupteur à clé à action momentanée, tournez l'interrupteur à la position ON pendant trois secondes et le replacer ensuite en position OFF.

### Interrupteur à clé à action maintenue

SECTIONS [0601] à [0632] : PREMIER CHIFFRE = 2

Pour armer une partition à l'aide d'un interrupteur à clé à action maintenue, tournez-le de la position ON vers la position OFF. Désarmez la partition en mettant la clé en position ON.

### Génère un événement Fonction à l'ouverture

SECTIONS [0601] à [0632] : PREMIER CHIFFRE = 3

Pour programmer un interrupteur à clé afin de générer un événement Fonction :

1. Programmez l'événement d'activation d'une sortie PGM avec l'événement Fonction correspondant à l'interrupteur à clé souhaité (voir le Tableau de programmation PGM dans le « Guide de programmation EVOHD » : Groupe d'événements 048).
2. Activez l'option [3] dans la section correspondant à l'interrupteur à clé souhaité.

### Génère un événement Fonction à l'ouverture et à la fermeture

SECTIONS [0601] à [0632] : PREMIER CHIFFRE = 4

Un événement Fonction peut être généré dès qu'une entrée d'interrupteur à clé est ouverte ou fermée. Les événements Fonction passent de 32 à 64 (un pour chaque état).

Lorsqu'un interrupteur à clé est défini avec l'option Générer un événement Fonction à l'ouverture et à la fermeture, l'assignation des partitions de l'interrupteur à clé et les options d'interrupteur à clé sont désactivées. Pour programmer un interrupteur à clé afin de générer un événement Fonction :

1. Programmez l'événement d'activation d'une sortie PGM avec l'événement Fonction correspondant à l'interrupteur à clé souhaité (voir le Tableau de programmation PGM dans le « Guide de programmation EVOHD » : Groupe d'événements 048).
2. Activez l'option [4] dans la section correspondant à l'interrupteur à clé souhaité.

## Assignation des partitions d'interrupteur à clé

SECTIONS [0601] à [0632] : SECOND CHIFFRE = 1 à 8

Chaque interrupteur à clé doit être affecté à une partition.

## Options d'interrupteur à clé

Chaque zone d'interrupteur à clé peut être programmée avec une ou plusieurs options.

## Désarmement uniquement

Sections [0601] à [0632] : Option [3]

Lorsque l'option est activée, un interrupteur à clé activé ne peut désarmer que les partitions assignées. Le type de désarmement est déterminé par les autres options d'interrupteur à clé sélectionnées.

## Désarmement Partiel/Instantané (Interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [4]

Lorsque l'option est activée, un interrupteur à clé activé ne peut désarmer que les partitions en armement partiel ou instantané. Lorsque l'option [4] est désactivée, l'interrupteur à clé peut désarmer des partitions armées avec n'importe quelle méthode d'armement.

## Armement uniquement (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [5]

Lorsque activée, l'interrupteur à clé peut uniquement armer les partitions assignées. Le type d'armement est déterminé par les autres options d'interrupteur à clé sélectionnées.

## Armement Régulier (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [6] à [8]

Lorsque désactivée, l'option d'armement sera en mode Régulier.

## Armement Partiel (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [6]

L'activation de l'interrupteur à clé arme la partition en mode Partiel.

## Armement Forcé (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [7]

L'activation de l'interrupteur à clé arme la partition en mode Forcé.

## Armement Instantané (interrupteur à clé)

SECTIONS [0601] à [0632] : OPTION [8]

Cette option est identique à l'Armement partiel sauf que toutes les zones armées deviendront des Zones d'armement instantané (voir la page 15).

**NOTE** : Une seule des options d'armement (Partiel, Forcé, Instantané Et Régulier) peut être sélectionnée.

## Options d'armement et désarmement

### Armement selon partition

(Par défaut = **désactivé**) Une partition peut être définie pour suivre l'état d'armement et désarmement d'une ou plusieurs partitions.

Section :	La partition s'arme et se désarme avec :
Partition 1 : [3121]	Option [1] = Partition 1
Partition 2 : [3221]	Option [2] = Partition 2
Partition 3 : [3321]	Option [3] = Partition 3
Partition 4 : [3421]	Option [4] = Partition 4
Partition 5 : [3521]	Option [5] = Partition 5
Partition 6 : [3621]	Option [6] = Partition 6
Partition 7 : [3721]	Option [7] = Partition 7
Partition 8 : [3821]	Option [8] = Partition 8

### Verrouillage de défauts

SECTION [3033] : OPTION [6]

Lorsque la fonction Verrouillage de défauts est désactivée, quand un défaut se produit et est corrigé, le défaut est automatiquement effacé et ne s'affiche plus. Lorsque la fonction est activée, le défaut reste affiché jusqu'à ce qu'elle soit manuellement effacée par l'utilisateur. Pour effacer le problème, l'utilisateur doit entrer dans l'écran des défauts puis en sortir. Sur les claviers à ACL, appuyez sur **[EFFAC.]** pour sortir.

Seuls les défauts corrigés peuvent être effacés. Si un défaut n'a pas été corrigé, il continue de s'afficher même si l'utilisateur tente de l'effacer en appliquant cette méthode.

### Restriction de l'armement en cas de perte de supervision

SECTION [3034] : OPTION [4]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, l'armement est restreint en cas de réception d'un signal de perte de supervision émis par le système sans fil Magellan RTX3.

### Restriction de l'armement en cas de sabotage

SECTION [3034] : OPTION [8]

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle empêche l'armement s'il détecte une infraction au niveau d'une zone ou d'un module (voir la page 25). Les partitions ne s'arment pas tant que le code d'installateur n'est pas saisi et que le problème à l'origine du sabotage n'est pas résolu.

### Restriction de l'armement en cas de coupure de courant

SECTION [3035] : OPTION [1]

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle empêche l'armement si elle détecte une coupure de courant.

### Restriction de l'armement en cas de panne de batterie

SECTION [3035] : OPTION [2]

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle empêche l'armement si elle détecte une coupure d'alimentation par batterie ou si la tension de la batterie est inférieure à 10,5 V.

### Restriction de l'armement en cas de défaillance de la cloche ou du courant auxiliaire

SECTION [3035] : OPTION [3]

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle empêche l'armement si :

- ◆ la cloche ou la sirène est déconnectée
- ◆ la sortie de sirène dépasse la limite de courant autorisée
- ◆ les sorties auxiliaires ont dépassé leurs limites de courant

### Restriction de l'armement lors de défaillance de la SLT

SECTION [3035] : OPTION [4]

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle peut empêcher l'armement s'il n'a pas accès à la ligne téléphonique.

### Restriction de l'armement lors de défaut d'un module

SECTION [3035] : OPTION [5]

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque activée, le panneau de contrôle utilise les mêmes options de restriction de l'armement pour les modules connectés au bus Digiplex.

Section [3035] : Option [8]

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque activée, le panneau de contrôle limite l'armement en cas d'échec de communication suite à un problème au niveau du composeur/GSM et/ou IP du groupe.

### Restriction de l'armement lors de défauts de l'anti-masque

Section [3029] : Option [5]

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque activée, le panneau de contrôle limite l'armement en cas de problème d'anti-masque.

### Armement automatique heure déterminée

(Par défaut = **désactivé**) Le panneau de contrôle arme la partition sélectionnée chaque jour à l'heure définie. Un délai de sortie de 60 secondes (valeur par défaut) se déclenche avant que la partition ne s'arme. Il peut être annulé ou retardé en entrant un code d'accès valide. Si des zones sont ouvertes, le panneau de contrôle arme la partition et considère toutes les zones ouvertes comme étant temporairement contournées (sauf les zones 24 h). Le panneau de contrôle transmet le code de rapport *Armement automatique* programmé dans la Section [3910]. Le panneau de contrôle transmet le code de rapport *Fermeture tardive* programmé dans la Section [3912]. Activez l'option [1] dans la section souhaitée :

Partition 1 : [3122]	Partition 3 : [3322]	Partition 5 : [3522]	Partition 7 : [3722]
Partition 2 : [3222]	Partition 4 : [3422]	Partition 6 : [3622]	Partition 8 : [3822]

### Heure de l'armement automatique

Indiquez l'heure à laquelle la partition doit s'armer dans la section souhaitée :

Partition 1 : [3101]	Partition 3 : [3301]	Partition 5 : [3501]	Partition 7 : [3701]
Partition 2 : [3201]	Partition 4 : [3401]	Partition 6 : [3601]	Partition 8 : [3801]

### Reporter l'armement automatique

(Par défaut = **000**) Il est possible de reporter l'armement automatique d'une durée prédéfinie en entrant un code utilisateur valide pendant le délai de sortie. Le délai est défini en entrant un nombre de 001 à 255 dans la section appropriée. Ce nombre indique le nombre d'incrément de 15 minutes selon lequel l'armement sera retardé.

Partition 1 : [3120]	Partition 3 : [3320]	Partition 5 : [3520]	Partition 7 : [3720]
Partition 2 : [3220]	Partition 4 : [3420]	Partition 6 : [3620]	Partition 8 : [3820]

## Armement automatique aucun mouvement

(Par défaut = **désactivé**) Si aucun mouvement ne se produit dans une partition pendant la période sélectionnée, le panneau de contrôle arme automatiquement la partition. L'option Armement automatique détermine la méthode d'armement. Le panneau de contrôle transmet le code de rapport *Aucun mouvement* programmé dans la Section **[3913]**, le panneau de contrôle transmet toujours le code de rapport *Fermeture tardive* **[3912]**. Activez l'option **[2]** dans la section souhaitée :

Partition 1 : <b>[3122]</b>	Partition 3 : <b>[3322]</b>	Partition 5 : <b>[3522]</b>	Partition 7 : <b>[3722]</b>
Partition 2 : <b>[3222]</b>	Partition 4 : <b>[3422]</b>	Partition 6 : <b>[3622]</b>	Partition 8 : <b>[3822]</b>

## Minuteur aucun mouvement

(Par défaut = **000**) Sélectionnez la section correspondant à la partition souhaitée et programmez la durée sans mouvement nécessaire avant que le panneau de contrôle arme et/ou envoie le code de rapport *Aucun mouvement*. Si l'Armement automatique aucun mouvement est désactivé, le panneau de contrôle peut quand même envoyer le code de rapport *Aucun mouvement*. Indiquez au bout de combien de temps (001 à 255 x 5 minutes, 000 = désactivé) la partition doit s'armer dans la section souhaitée :

Partition 1 : <b>[3107]</b>	Partition 3 : <b>[3307]</b>	Partition 5 : <b>[3507]</b>	Partition 7 : <b>[3707]</b>
Partition 2 : <b>[3207]</b>	Partition 4 : <b>[3407]</b>	Partition 6 : <b>[3607]</b>	Partition 8 : <b>[3807]</b>

## Horaire « aucun mouvement »

Il est possible de planifier l'option d'armement « aucun mouvement » pour chaque partition de manière à suivre un programme. Ces programmes, qui fonctionnent comme des horaires d'accès, veilleront à ce que l'armement « aucun mouvement » ne se déclenche que pendant les périodes indiquées et pas n'importe quand lorsqu'aucun mouvement n'est détecté. Lorsque l'option **[8]** est activée, l'accès est autorisé pendant les jours fériés programmés page 42.

### Horaire « aucun mouvement »

Partition 1 : <b>[3131]</b>	Partition 3 : <b>[3331]</b>	Partition 5 : <b>[3531]</b>	Partition 7 : <b>[3731]</b>
Partition 2 : <b>[3231]</b>	Partition 4 : <b>[3431]</b>	Partition 6 : <b>[3631]</b>	Partition 8 : <b>[3831]</b>

Option	Jour	Option	Jour
<b>[1]</b>	Dimanche (D)	<b>[5]</b>	Jeudi (J)
<b>[2]</b>	Lundi (L)	<b>[6]</b>	Vendredi (V)
<b>[3]</b>	Mardi (M)	<b>[7]</b>	Samedi (S)
<b>[4]</b>	Mercredi (M)	<b>[8]</b>	Fériés (F)

## Options d'armement automatique

(Par défaut = **désactivé**) Lors de l'utilisation des fonctions d'armement automatique, le panneau de contrôle peut déclencher l'armement Forcé ou Partiel des partitions. Pour procéder à l'armement automatique en mode Partiel, activez l'option **[3]** dans la section souhaitée :

Partition 1 : <b>[3122]</b>	Partition 3 : <b>[3322]</b>	Partition 5 : <b>[3522]</b>	Partition 7 : <b>[3722]</b>
Partition 2 : <b>[3222]</b>	Partition 4 : <b>[3422]</b>	Partition 6 : <b>[3622]</b>	Partition 8 : <b>[3822]</b>

## Basculement en mode d'armement partiel

Si aucune zone de Délai d'entrée n'est ouverte ou fermée pendant le Délai de sortie après l'armement régulier d'une partition, le panneau de contrôle peut basculer du mode d'armement Régulier au mode d'armement Partiel. Activez l'option dans la section souhaitée :

Partition 1 : <b>[3121]</b> Option <b>[1]</b>	Partition 5 : <b>[3521]</b> Option <b>[5]</b>
Partition 2 : <b>[3221]</b> Option <b>[2]</b>	Partition 6 : <b>[3621]</b> Option <b>[6]</b>
Partition 3 : <b>[3321]</b> Option <b>[3]</b>	Partition 7 : <b>[3721]</b> Option <b>[7]</b>
Partition 4 : <b>[3421]</b> Option <b>[4]</b>	Partition 8 : <b>[3821]</b> Option <b>[8]</b>

## Toujours armer en mode forcé en cas d'armement Régulier

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque l'option est activée pour une partition, le système force l'armement de cette partition dès que l'armement Régulier ou Forcé est activé. L'armement Partiel et l'armement Instantané ne sont pas

affectés par cette fonction. Un événement sera généré pour chaque zone contournée de cette manière. Un autre événement sera généré lorsque la zone sera fermée. Activez l'option **[8]** dans la section souhaitée :

Partition 1 : <b>[3123]</b>	Partition 3 : <b>[3323]</b>	Partition 5 : <b>[3523]</b>	Partition 7 : <b>[3723]</b>
Partition 2 : <b>[3223]</b>	Partition 4 : <b>[3423]</b>	Partition 6 : <b>[3623]</b>	Partition 8 : <b>[3823]</b>

## Armement Forcé automatique en cas d'armement Partiel

(Par défaut = **désactivé**) Lorsque l'option est activée pour une partition, le système force l'armement de cette partition dès que l'armement Partiel est activé. Un événement sera généré pour chaque zone contournée de cette manière. Un autre événement sera généré lorsque la zone sera fermée. Activez l'option **[4]** dans la section souhaitée :

Partition 1 : <b>[3126]</b>	Partition 3 : <b>[3326]</b>	Partition 5 : <b>[3526]</b>	Partition 7 : <b>[3726]</b>
Partition 2 : <b>[3226]</b>	Partition 4 : <b>[3426]</b>	Partition 6 : <b>[3626]</b>	Partition 8 : <b>[3826]</b>

## Basculement de zone suiveuse vers Délai d'entrée 2

(Par défaut = **activé**) Lorsque la fonction est activée et qu'une zone Délai d'entrée est contournée, une zone suiveuse armée (voir la page 15) déclenchée qui s'ouvre sans qu'un délai d'entrée soit déclenché bascule sur vers le Délai d'entrée 2 de la partition. Activez l'option **[8]** dans la section souhaitée :

Partition 1 : <b>[3122]</b>	Partition 3 : <b>[3322]</b>	Partition 5 : <b>[3522]</b>	Partition 7 : <b>[3722]</b>
Partition 2 : <b>[3222]</b>	Partition 4 : <b>[3422]</b>	Partition 6 : <b>[3622]</b>	Partition 8 : <b>[3822]</b>

## Fonction par touche unique

(Par défaut = **désactivé**) Les fonctions par touche unique peuvent armer ou désarmer une partition, accéder à la programmation du contournement, ou afficher les événements tamponnés en maintenant enfoncée une certaine touche pendant 2 secondes au lieu d'entrer un code d'accès. Si le clavier est assigné à plusieurs partitions, la fonction doit être activée dans les partitions correspondantes. Sélectionnez la section correspondant à la partition souhaitée et activez ou désactivez les options souhaitées :

Partition 1 : <b>[3125]</b>	Partition 3 : <b>[3325]</b>	Partition 5 : <b>[3525]</b>	Partition 7 : <b>[3725]</b>
Partition 2 : <b>[3225]</b>	Partition 4 : <b>[3425]</b>	Partition 6 : <b>[3625]</b>	Partition 8 : <b>[3825]</b>

Option	Fonction par touche unique	Touche unique
<b>[1]</b>	Armement régulier	<b>[ARMER]</b>
<b>[2]</b>	Armement partiel	<b>[PARTIEL]</b>
<b>[3]</b>	Armement instantané	<b>[5]</b>
<b>[4]</b>	Armement forcé	<b>[EXC.AUTO]</b>
<b>[5]</b>	Désarmement partiel/instantané	<b>[DÉSARM]</b>
<b>[6]</b>	Programmation du contournement	<b>[EXCL]</b>
<b>[7]</b>	Affichage du registre d'événements	<b>[7]</b>

## Délai de sortie

(Par défaut = **060**) Le Délai de sortie est le temps accordé aux utilisateurs pour quitter la zone protégée avant l'armement. Il s'applique à toutes les zones, sauf aux zones 24 h. Programmez le Délai de sortie sur une valeur allant de 001 à 255 secondes :

Partition 1 : <b>[3108]</b>	Partition 3 : <b>[3308]</b>	Partition 5 : <b>[3508]</b>	Partition 7 : <b>[3708]</b>
Partition 2 : <b>[3208]</b>	Partition 4 : <b>[3408]</b>	Partition 6 : <b>[3608]</b>	Partition 8 : <b>[3808]</b>

## Fin du Délai de sortie

(Par défaut = **activé**) le panneau de contrôle peut réduire le Délai de sortie à 7 secondes lorsqu'une zone de délai d'entrée est ouverte et fermée pendant le délai.

Activez l'option **[4]** dans la section souhaitée :

Partition 1 : <b>[3122]</b>	Partition 3 : <b>[3322]</b>	Partition 5 : <b>[3522]</b>	Partition 7 : <b>[3722]</b>
Partition 2 : <b>[3222]</b>	Partition 4 : <b>[3422]</b>	Partition 6 : <b>[3622]</b>	Partition 8 : <b>[3822]</b>



## Aucun délai de sortie en cas d'armement à distance

(Par défaut = **activé**) Lorsqu'un utilisateur procède à l'armement à l'aide d'une télécommande depuis le Système sans fil Magellan (RTX3), le panneau de contrôle annule le Délai de sortie et arme immédiatement la partition. Activez l'option **[8]** dans la section souhaitée :

Partition 1 : <b>[3125]</b>	Partition 3 : <b>[3325]</b>	Partition 5 : <b>[3525]</b>	Partition 7 : <b>[3725]</b>
Partition 2 : <b>[3225]</b>	Partition 4 : <b>[3425]</b>	Partition 6 : <b>[3625]</b>	Partition 8 : <b>[3825]</b>

## Délai de sortie en cas d'armement spécial

(par défaut = **060**) Permet de définir un délai de sortie en secondes en cas d'armement spécial. Un armement spécial est n'importe quel armement effectué sans interaction avec un clavier (armement programmé, armement avec un interrupteur à clé, armement via BabyWare, armement « aucun mouvement », etc.)

Partition 1 : <b>[3130]</b>	Partition 3 : <b>[3330]</b>	Partition 5 : <b>[3530]</b>	Partition 7 : <b>[3730]</b>
Partition 2 : <b>[3230]</b>	Partition 4 : <b>[3430]</b>	Partition 6 : <b>[3630]</b>	Partition 8 : <b>[3830]</b>

## Fonction de verrouillage du clavier

(par défaut = **005**) En cas de saisies incorrectes consécutives sur le clavier, le panneau de contrôle peut être réglé pour verrouiller l'accès depuis tous les claviers de la partition pendant une période définie. Programmez un nombre de saisies successives de codes incorrects allant de 001 à 255 (000 = désactivé) dans la section souhaitée :

Partition 1 : <b>[3105]</b>	Partition 3 : <b>[3305]</b>	Partition 5 : <b>[3505]</b>	Partition 7 : <b>[3705]</b>
Partition 2 : <b>[3205]</b>	Partition 4 : <b>[3405]</b>	Partition 6 : <b>[3605]</b>	Partition 8 : <b>[3805]</b>

(par défaut = **015**) Programmez la durée du verrouillage du clavier sur une durée allant de 001 à 255 minutes dans la section souhaitée. La programmation de 000 dans ces sections ne verrouillera pas le clavier, mais le panneau de contrôle transmettra le code de rapport Verrouillage du clavier programmé dans la section **[3937]**.

Partition 1 : <b>[3106]</b>	Partition 3 : <b>[3306]</b>	Partition 5 : <b>[3506]</b>	Partition 7 : <b>[3706]</b>
Partition 2 : <b>[3206]</b>	Partition 4 : <b>[3406]</b>	Partition 6 : <b>[3606]</b>	Partition 8 : <b>[3806]</b>

## Bruit de sirène

Le panneau de contrôle peut activer brièvement la sortie de cloche afin d'alerter les utilisateurs du fait qu'une partition est en cours d'armement, désarmement ou qu'un délai d'entrée ou sortie a été déclenché. Activez ou désactivez l'option souhaitée (off = désactivé) :

Partition 1 : <b>[3124]</b>	Partition 3 : <b>[3324]</b>	Partition 5 : <b>[3524]</b>	Partition 7 : <b>[3724]</b>
Partition 2 : <b>[3224]</b>	Partition 4 : <b>[3424]</b>	Partition 6 : <b>[3624]</b>	Partition 8 : <b>[3824]</b>

Option	Bruit brève activée :	Description
<b>[1]</b>	Désarmement	Émet 2 bruits lors du désarmement (par défaut = <b>désactivé</b> )
<b>[2]</b>	Armement	Émet 1 bruit lors de l'armement (par défaut = <b>désactivé</b> )
<b>[3]</b>	Armement automatique	Émet 1 bruit toutes les secondes pendant 60 s avant d'armer automatiquement une partition. Émet une série de 3 bruits toutes les secondes pendant 10 s (par défaut = <b>désactivé</b> )
<b>[4]</b>	Délai de sortie	Émet un bruit toutes les secondes pendant le délai de sortie. Émet une série de 3 bruits toutes les secondes pendant les 10 dernières secondes du délai de sortie (par défaut = <b>désactivé</b> )
<b>[5]</b>	Délai d'entrée	Émet un bruit toutes les secondes pendant le délai d'entrée (par défaut = <b>désactivé</b> )
<b>[6]</b>	Armement / Désarmement à distance	Émet 1 bruit lors de l'armement et 2 bruits lors du désarmement avec une télécommande (avec le Système sans fil Magellan, RTX3) (par défaut = <b>activé</b> )

## Rappel

Après avoir désarmé le système, le panneau de contrôle peut avertir l'utilisateur qu'une alarme s'est déclenchée et qu'il peut être dangereux d'entrer, en faisant émettre par le clavier 10 bips et/ou bruits. L'utilisateur doit immédiatement quitter les lieux et contacter la station de surveillance une fois en lieu sûr. Sélectionnez la section correspondant à la partition souhaitée et activez ou désactivez l'option souhaitée (off = désactivé) (par défaut = **désactivé**):

Partition 1 : <b>[3124]</b>	Partition 3 : <b>[3324]</b>	Partition 5 : <b>[3524]</b>	Partition 7 : <b>[3724]</b>
Partition 2 : <b>[3224]</b>	Partition 4 : <b>[3424]</b>	Partition 6 : <b>[3624]</b>	Partition 8 : <b>[3824]</b>

<b>[7]</b>	Rappel sonnerie	La sonnerie ou sirène résonne brièvement dix fois
<b>[8]</b>	Rappel du clavier	Le clavier émet 10 bips

## Nombre maximal de zones contournées

(par défaut = **000**) La fonction Nombre maximal de zones contournées limite le nombre de zones pouvant être contournées dans chaque partition. Entrez une valeur allant de 001 à 096 (000 = pas de limite).

Partition 1 : <b>[3115]</b>	Partition 3 : <b>[3315]</b>	Partition 5 : <b>[3515]</b>	Partition 7 : <b>[3715]</b>
Partition 2 : <b>[3215]</b>	Partition 4 : <b>[3415]</b>	Partition 6 : <b>[3615]</b>	Partition 8 : <b>[3815]</b>

## Affichage du contournement si armé

SECTION [3033] : OPTION [5]

(par défaut = **activé**) Lorsque la fonction est activée, les claviers n'affichent pas les zones contournées pendant que le système est armé.

## Options d'alarme

### Sortie de cloche/sirène

(par défaut = **seule l'option [1] activée**) Lorsqu'une condition d'alarme est détectée dans une partition, le panneau de contrôle peut déclencher la sortie BELL pour activer toute cloche ou sirène reliée. Dans la section [3032], activez l'option pour activer la sortie de cloche dans la partition souhaitée (off = désactivé) :

Partition 1 : Option [1]	Partition 5 : Option [5]
Partition 2 : Option [2]	Partition 6 : Option [6]
Partition 3 : Option [3]	Partition 7 : Option [7]
Partition 4 : Option [4]	Partition 8 : Option [8]

### Délai interruption de sonnerie

(par défaut = **004**) Après une alarme sonore, la cloche ou la sirène s'arrête une fois la partition désarmée ou le Délai interruption de sonnerie écoulé. Entrez une valeur allant de 001 à 255 minutes :

Partition 1 : [3113]	Partition 3 : [3313]	Partition 5 : [3513]	Partition 7 : [3713]
Partition 2 : [3213]	Partition 4 : [3413]	Partition 6 : [3613]	Partition 8 : [3813]

### Aucune interruption de sonnerie en cas d'alarme incendie

SECTION [3030] : OPTION [2]

(par défaut = **désactivé**) Le panneau de contrôle peut désactiver les délais d'interruption de sonnerie lorsque des alarmes sont émises depuis des zones définies comme étant des Zones incendie normales ou retardées (voir la page 15). La sortie BELL restera activée jusqu'à ce qu'un utilisateur désarme la partition dans laquelle l'alarme s'est déclenchée.

### Fréquence de rappel d'alarme

(par défaut = **000**) Le panneau de contrôle vérifie l'état de la zone pendant une alarme selon une fréquence programmée une fois le Délai interruption de sonnerie et le Délai de rappel d'alarme écoulés. Si la zone reste ouverte, le panneau de contrôle émet de nouveau une alarme. Entrez le nombre de fois de 001 à 255 (000 = illimité) que le panneau de contrôle vérifiera l'état de la zone au cours d'une période d'armement :

Partition 1 : [3117]	Partition 3 : [3317]	Partition 5 : [3517]	Partition 7 : [3717]
Partition 2 : [3217]	Partition 4 : [3417]	Partition 6 : [3617]	Partition 8 : [3817]

### Délai de rappel d'alarme

(par défaut = **000**) Le Délai de rappel d'alarme est le temps pendant lequel le panneau de contrôle patiente après l'interruption de la sonnerie avant de vérifier l'état de la zone. Programmez le Délai de rappel sur une valeur allant de 001 à 255 secondes (000 = désactivé) :

Partition 1 : [3116]	Partition 3 : [3316]	Partition 5 : [3516]	Partition 7 : [3716]
Partition 2 : [3216]	Partition 4 : [3416]	Partition 6 : [3616]	Partition 8 : [3816]

### Options de supervision de l'émetteur sans fil

SECTION [3034] : OPTIONS [1] ET [2]

Lorsque le panneau de contrôle détecte une perte de supervision, il peut générer une alarme et/ou un problème à moins que l'option de Supervision de l'émetteur sans fil soit désactivée.

**NOTE** : Pour fonctionner, la Supervision doit être activée dans le Système sans fil Magellan (RTX3).

[1]	[2]	Description
OFF	OFF	Désactivé (par défaut) : Affiche les zones ouvertes sur les claviers et génère par conséquent une alarme lorsque le système est armé. <i>Non autorisé sur les systèmes UL.</i>
OFF	ON	Génère un problème uniquement (si armé ou désarmé) : le panneau de contrôle affiche <i>Zone défectueuse</i> dans l'affichage des défauts et transmet le code de rapport défini (voir la page 28).

ON	OFF	Si désarmé : Génère uniquement un problème le panneau de contrôle affiche <i>Zone défectueuse</i> dans l'affichage des défauts et transmet le code de rapport défini (voir la page 28). Si armé : Suit le Type d'alarme zone Le panneau de contrôle suit le type d'alarme de la zone (voir la page 17).
ON	ON	Si désarmé : Génère une alarme sonore le panneau de contrôle affiche <i>Zone défectueuse</i> dans l'affichage des défauts et transmet le code de rapport défini (voir la page 28) et déclenche une alarme sonore. Si armé : Suit le type d'alarme zone Le panneau de contrôle suit le type d'alarme de la zone (voir la page 17).

### Options de contournement de la supervision

SECTION [3034] : OPTION [3]

(par défaut = **désactivé**) Lorsqu'elles sont activées dans la section [3034], les options de supervision de l'émetteur sans fil suivent la définition du contournement de la zone. le panneau de contrôle n'effectue aucune action si une perte de supervision se produit dans une zone contournée. Lorsque la fonction est désactivée, le panneau de contrôle ignore la définition du contournement et suit l'option définie dans la page 25.

### Délai de transmission du code de police

(par défaut = **000**) Si une condition d'alarme se produit dans une zone, le panneau de contrôle génère une alarme et déclenche le Délai de code police. Le code police programmé dans [3934] ne sera envoyé que si les conditions suivantes se produisent pendant le délai :

1. Une alarme se déclenche dans une autre zone.
2. La zone concernée par l'alarme est rétablie et réactivée.

Entrez la valeur de délai à 3 chiffres (001 à 255 secondes, 000 = désactivé) dans la section correspondant à la partition souhaitée :

Partition 1 : [3118]	Partition 3 : [3318]	Partition 5 : [3518]	Partition 7 : [3718]
Partition 2 : [3218]	Partition 4 : [3418]	Partition 6 : [3618]	Partition 8 : [3818]

Consultez Options Intellizone, à la page 17 pour configurer la fonction afin qu'un code police soit généré uniquement en cas de Traversée de zone.

### Options de reconnaissance de sabotage

SECTION [3034] : OPTIONS [5] ET [6]

Lorsque le panneau de contrôle détecte un sabotage ou une défectuosité de câblage dans une zone ou sur un module d'extension, elle peut générer une alarme et/ou problème, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

[5]	[6]	Description
OFF	OFF	Désactivé (par défaut) : Affiche les zones ouvertes sur les claviers mais ne génère pas d'alarme ou de problème. <i>Non autorisé sur les systèmes UL.</i>
OFF	ON	Génère une défectuosité uniquement (si armé ou désarmé) : le panneau de contrôle affiche <i>Zone défectueuse</i> dans l'affichage des défauts et transmet le code de rapport défini (voir la page 28).
ON	OFF	Si désarmé : Génère uniquement une défectuosité le panneau de contrôle affiche <i>Zone défectueuse</i> dans l'affichage des défauts et transmet le code de rapport défini (voir la page 28). Si armé : Suit le Type d'alarme zone Le panneau de contrôle suit le type d'alarme de la zone (voir la page 17).
ON	ON	Si désarmé : Génère une alarme sonore Le panneau de contrôle affiche <i>Zone défectueuse</i> dans l'affichage des défauts et transmet le code de rapport défini (voir la page 28) et déclenche une alarme sonore. Si armé : Suit le Type d'alarme zone Le panneau de contrôle suit le type d'alarme de la zone (voir la page 17).

## Options de contournement de sabotage

SECTION [3034] : OPTION [7]

(par défaut = **activé**) Lorsqu'elle est activée dans la section [3034], le panneau de contrôle ignore la définition du contournement de zone et suit l'option définie dans la page 25 si un sabotage ou une défectuosité de câblage se produit dans une zone contournée. Désactivée, la reconnaissance de sabotage suit la définition du contournement de la zone. Cela signifie que le panneau de contrôle n'effectue aucune action si un sabotage ou une défectuosité de câblage se produit dans une zone contournée.

## Options de panique du clavier

(par défaut = **désactivé**) Le panneau de contrôle peut générer une alarme (audible, d'incendie ou génération d'un rapport uniquement) en appuyant sur la ou les touches Panique du clavier. Pour connaître les touches Panique du clavier, voir le tableau ci-dessous. Dans la section correspondant à la partition souhaitée, activez ou désactivez les options [1] à [6] :

Partition 1 : [3123]	Partition 3 : [3323]	Partition 5 : [3523]	Partition 7 : [3723]
Partition 2 : [3223]	Partition 4 : [3423]	Partition 6 : [3623]	Partition 8 : [3823]

Option	Fonction	Maintenez la touche appuyée 2 secondes :
[1]	Panique 1*	Claviers à ACL : Touches [1] et [3] simultanément
[2]	Panique 2*	Claviers à ACL : Touches [4] et [6] simultanément
[3]	Panique 3	Claviers à ACL : Touches [7] et [9] simultanément

Option	Type d'alarme
[4]	Panique 1 : * ON = Audible OFF = Rapport uniquement
[5]	Panique 2 : * ON = Audible OFF = Rapport uniquement
[6]	Panique 3 : ON = Incendie OFF = Rapport uniquement

### Rapport uniquement

Le clavier émet un seul bip de confirmation et transmet le code de rapport.

### Alarme audible

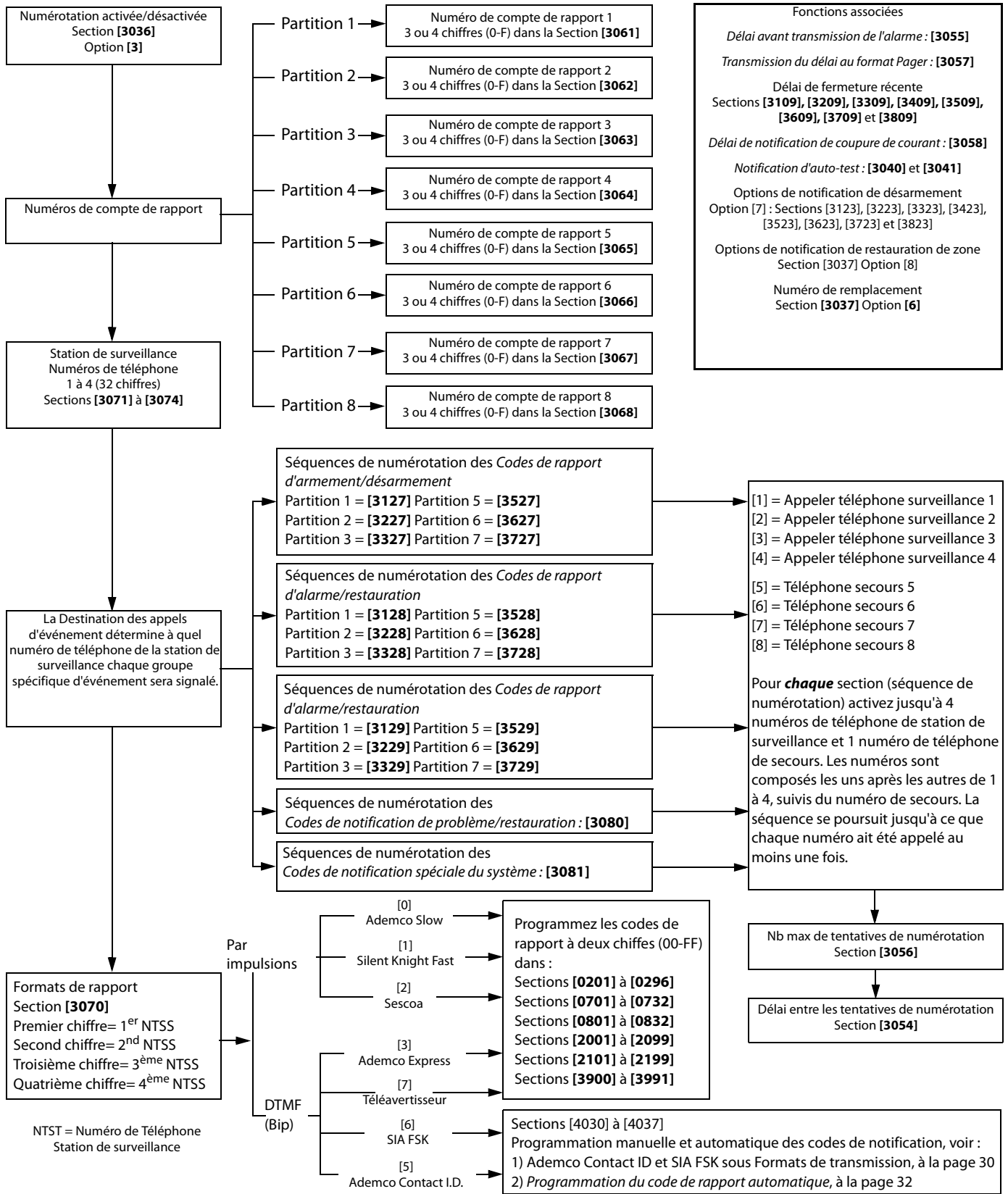
Le panneau de contrôle active la sortie BELL jusqu'à ce qu'un utilisateur annule l'alarme ou que le délai interruption de sonnerie se soit écoulé.

### Alarme incendie

Similaire au mode de fonctionnement audible, sauf que la sonnerie/sirène résonne de manière discontinue.

*\*Note UL : Pour les systèmes certifiés UL, toutes les alarmes panique correspondant aux urgences non médicales et auxiliaires feront uniquement l'objet d'une rapport.*

Figure 16: Rapport des événements



## Transmission de rapports activée

SECTION [3036] : OPTION [3]

(par défaut = **désactivé**) Si la fonction est activée, le panneau de contrôle vérifie si un code de rapport a été programmé dans la section correspondant à l'événement. Si un code de rapport est programmé, le panneau de contrôle compose le numéro de téléphone de la station de surveillance. Lorsque la station de surveillance répond, le panneau de contrôle transmet le code du compte système et le code de rapport programmé.

## Rapport IP/GSM ou GPRS

Pour plus d'informations sur la configuration des notifications IP/GPRS, voir le Manuel d'installation et de référence du PCS Series ou le Manuel d'installation IP150.

## Codes de rapport

Les codes de rapport sont une valeur hexadécimale à 1 ou 2 chiffres. Les formats Ademco Slow, Silent Knight, SESCO et Téléavertisseur acceptent les codes de notification à 1 chiffre. La transmission est définie par les deux éléments suivants : **Formats de rapport** (voir la page 30) et **Destination des appels d'événement** (voir la page 31). Si vous utilisez les formats Ademco CID ou SIA, une fonction Programmation du code de rapport automatique est disponible (voir la page 32).

## Codes de rapport de restauration après alarme et alarme de zone

SECTION [0400] : PREMIÈRES ET DEUXIÈMES PARENTHÈSES

SECTIONS [0201] À [0296] : PREMIÈRES ET DEUXIÈMES PARENTHÈSES

Le premier ensemble de 2 chiffres des sections fait référence aux Codes de rapport d'alarme qui identifient les zones ayant émis l'alarme. Le second ensemble de 2 chiffres indique les Codes de rapport de restauration après alarme lorsqu'une zone se ferme ou une fois la sonnerie arrêtée (voir la page 25). Voir les Options de rapport de restauration de zone dans (voir la page 32).

## Code de rapport d'intrusion et de restauration après intrusion

section [0400] : Troisièmes et quatrièmes parenthèses

SECTIONS [0201] À [0296] : TROISIÈMES ET QUATRIÈMES PARENTHÈSES

Le troisième ensemble de 2 chiffres fait référence aux Codes de rapport d'intrusion. Le quatrième ensemble de 2 chiffres fait référence aux Codes de rapport de restauration après intrusion.

## Armement par clé

SECTIONS [0701] À [0732]

Chaque section de **[0701]** à **[0732]** correspond à un interrupteur à clé de 1 à 32. le panneau de contrôle peut envoyer à la station de surveillance le code de rapport identifiant l'interrupteur à clé utilisé pour l'armement. Elle n'envoie pas de codes de rapport pour les interrupteurs à clé définis avec la définition d'Activation PGM.

## Désarmement par clé

SECTIONS [0801] À [0832]

Chaque section de **[0801]** à **[0832]** correspond à un interrupteur à clé de 1 à 32. le panneau de contrôle peut envoyer à la station de surveillance un code de rapport identifiant l'interrupteur à clé utilisé pour le désarmement. Elle peut transmettre les codes de rapport à chaque fois qu'une partition est désarmée ou uniquement après une alarme. Elle n'envoie pas de codes de rapport pour les interrupteurs à clé définis avec la définition d'Activation PGM.

## Armement par codes d'accès

SECTIONS [2001] À [2099]

Un code de rapport peut être programmé pour chaque code d'accès utilisateur de 01 à 98 dans les sections **[2001]** à **[2098]**. Les codes d'accès utilisateur de 99 à 999 utilisent un code de rapport commun dans la section **[2099]**. le panneau de contrôle peut envoyer le code de rapport identifiant le code d'accès utilisé pour armer le système.

## Désarmement par codes d'accès

SECTIONS [2101] À [2199]

Un code de rapport peut être programmé pour chaque code d'accès utilisateur de 01 à 98 dans les sections **[2101]** à **[2198]**. Les codes d'accès utilisateur de 99 à 999 utilisent un code de rapport commun programmé dans la section **[2199]**. le panneau de contrôle peut envoyer à la station de surveillance le code de rapport identifiant le code d'accès utilisé pour désarmer le système. Il peut être transmis lorsqu'une partition est désarmée ou seulement après une alarme. Voir aussi page 32.

## Codes de rapport spéciaux du système

Lorsque le système génère l'un des événements suivants, le panneau de contrôle peut envoyer à la station de surveillance le code de rapport identifiant l'événement :

[3900]	Démarrage à froid	le panneau de contrôle redémarre après un arrêt complet (coupure de courant totale)
[3901]	Démarrage à chaud	le panneau de contrôle se réinitialise suite à un problème soudain autre qu'une coupure de courant
[3902]	Rapport de test	rapport généré automatiquement (voir page 23)
[3903]	Écoute en vue d'un suivi	Le module d'écoute tente de démarrer une session d'écoute
[3904]	Demande de connexion à BabyWare	tentative de communication entre BabyWare et le panneau de contrôle (rappel uniquement)
[3905]	Déconnexion de BabyWare	le panneau de contrôle interrompt la communication avec BabyWare
[3906]	Accès de l'installateur	L'installateur entre dans le mode programmation
[3907]	Sortie de l'installateur	L'installateur quitte le mode programmation
[3908] à [3909]		Utilisation future

## Codes de rapport d'armement spécial

Lorsque la partition s'arme avec une fonction d'armement spéciale, le panneau de contrôle peut envoyer le code de rapport identifiant le mode d'armement du système.

[3910]	Armement automatique	En cas d'armement automatique (voir la page 22)
[3911]	Armement via PC	système armé à l'aide du logiciel BabyWare ou NEWare
[3912]	Retard de fermeture	En cas d'armement automatique (voir la page 22)
[3913]	Absence de mouvement	en cas d'armement automatique en absence de mouvement (voir la page 23)
[3914]	Armement partiel	lorsque les partitions sont en armement partiel, instantané, forcé ou armé avec des zones contournées
[3915]	Armement rapide	partitions armées avec la fonction d'armement par touche unique (voir la page 23)
[3916]	Fermeture anticipée	partition armée avant lancement de l'horaire de rapport d'armement (voir la page 30)
[3917]	Retard de fermeture	partition armée après lancement du programme de notification d'armement (voir la page 30)
[3918]	Armement à distance	partition armée avec module d'armement/désarmement vocal InTouch (VDMP3)
[3919]	Incident en fermeture	La partition n'a pas été armée avant expiration du Délai d'incident de fermeture (voir la page 32).

## Codes spéciaux de rapport de désarmement

Lorsque vous utilisez l'une des fonctions spéciales de désarmement indiquées ci-dessous, le panneau de contrôle peut envoyer le code de rapport identifiant le mode de désarmement du système. Voir également les *Options de rapport de désarmement* dans section à la page 32.

[3920]	Annulation de l'armement automatique	la partition se désarme pendant le délai d'armement automatique (voir la page 22)
[3921]	Désarmement rapide	la partition se désarme à l'aide de la fonction de désarmement par touche unique (voir la page 23)
[3922]	Désarmement via PC	le système est désarmé à l'aide du logiciel BabyWare ou NEware
[3923]	Désarmement via PC après alarme	le système est désarmé à l'aide du logiciel BabyWare ou NEware après une alarme
[3924]	Annulation d'alarme	indique qu'une alarme a été annulée même si le système n'était pas armé lorsque l'alarme s'est déclenchée.
[3925]	Utilisation future	
[3926]	Ouverture hâtive	partition désarmée avant lancement du programme de désarmement (voir la page 30)
[3927]	Ouverture tardive	partition désarmée après lancement du programme de désarmement (voir la page 30)
[3928]	Désarmement à distance	partition désarmée avec le module d'armement/désarmement vocal InTouch (ADM2)

## Codes spéciaux de rapport d'alarme

[3930]	Panique Urgence (non médicale)	les touches [1] et [3] ont été actionnées (voir la page 26)
[3931]	Panique auxiliaire	les touches [4] et [6] ont été actionnées (voir la page 26)
[3932]	Panique Incendie	les touches [7] et [9] ont été actionnées (voir la page 26)
[3933]	Fermeture récente	une alarme est générée pendant le <i>Délai de fermeture récente</i> (voir la page 31)
[3934]	Code police	Confirmation d'une condition d'alarme survenue pendant le délai du Code police (voir la page 25).
[3935]	Arrêt automatique de la zone	le panneau de contrôle arrête de régénérer des alarmes dans une zone pendant la même période d'armement (voir la page 16)
[3936]	Sous contrainte	un code de contrainte a été entré (voir Annexe 3 : Instructions d'installation du clavier à la page 51)
[3937]	Verrouillage du clavier	trop de codes incorrects saisis (voir la page 24)

## Codes de problème du système

Section	Données	Description
[3940]	/ /	Coupure de téléphone
	/ /	Coupure de courant
	/ /	Panne de batterie
	/ /	Alimentation auxiliaire
[3941]	/ /	Problème de sortie de sonnerie
	/ /	Perte d'horloge
	/ /	Problème de boucle incendie
	/ /	Sabotage du panneau de contrôle
[3950]	/ /	Batterie faible de l'émetteur sans fil
	/ /	Problème de supervision de l'émetteur sans fil
	/ /	Usage futur
	/ /	Usage futur
[3951]	/ /	Échec communication avec le numéro de téléphone 1
	/ /	Échec communication avec le numéro de téléphone 2
	/ /	Échec communication avec le numéro de téléphone 3
	/ /	Échec communication avec le numéro de téléphone 4
[3960]	/ /	Erreur du bus de communication
	/ /	Sabotage du module
	/ /	Erreur de contrôle de ROM
	/ /	Ligne téléphonique module
[3961]	/ /	Échec de communication du module
	/ /	Erreur d'imprimante
	/ /	Coupure de courant module
	/ /	Panne de batterie du module
[3962]	/ /	Panne auxiliaire module
	/ /	Supervision du récepteur IP du module
	/ /	Échec de la communication du récepteur IP du module
	/ /	Récepteur IP du module non enregistré
[3963]	/ /	Lumière directe
	/ /	Interférences radio avec le module
	/ /	Tension faible du module
	/ /	Erreur d'auto-test du module
[3964]	/ /	Problème de réseau local du module
	/ /	Problème de réseau étendu du module
	/ /	Usage futur
	/ /	Usage futur

## Codes de restauration après problème du système

Section	Données	Description
[3970]	/ /	Restauration ligne téléphonique
	/ /	Restauration courant
	/ /	Restauration batterie
	/ /	Restauration alimentation auxiliaire
[3971]	/ /	Restauration sortie sonnerie
	/ /	Restauration perte d'horloge
	/ /	Restauration boucle d'incendie
	/ /	Restauration après sabotage du panneau de contrôle
[3980]	/ /	Restauration batterie faible émetteur sans fil
	/ /	Restauration supervision de l'émetteur sans fil
	/ /	Usage futur
	/ /	Usage futur
[3990]	/ /	Restauration du bus de communication
	/ /	Restauration après sabotage du module
	/ /	Restauration erreur de contrôle de ROM
	/ /	Restauration ligne téléphonique du module
[3991]	/ /	Restauration échec de communication du module
	/ /	Restauration erreur d'imprimante
	/ /	Restauration courant du module
	/ /	Restauration batterie du module
[3992]	/ /	Restauration panne auxiliaire module
	/ /	Restauration supervision du récepteur IP du module
	/ /	Restauration échec de la communication du récepteur IP du module
	/ /	Restauration récepteur IP du module non enregistré
[3993]	/ /	Restauration lumière directe
	/ /	Restauration interférences radio avec le module
	/ /	Restauration tension faible du module
	/ /	Restauration erreur d'auto-test du module
[3994]	/ /	Restauration réseau local du module
	/ /	Restauration réseau étendu du module
	/ /	Usage futur
	/ /	Usage futur

**NOTE** : Si la Surveillance de ligne téléphonique (voir page 33) est désactivée, le panneau de contrôle ne transmet pas le code de rapport de coupure de ligne téléphonique.

### Rapport de l'armement et du désarmement

Ces fonctions déterminent quand les partitions doivent être armées ou désarmées. Elles permettent au panneau de contrôle de signaler les modifications par rapport au programme.

### Horaires de rapport de l'armement et du désarmement

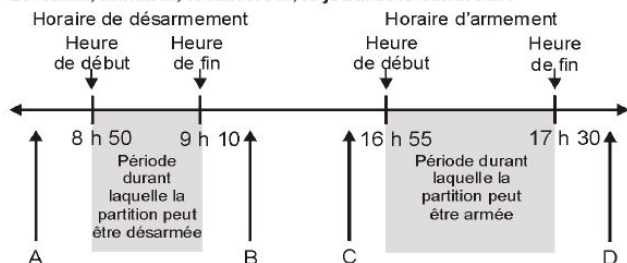
Les horaires de rapport de l'armement et du désarmement identifient les jours et heures pendant lesquels une partition doit être armée et désarmée. Chaque programme est constitué de 2 plages horaires programmables appelées Intervalles, qui déterminent les heures et jours pendant lesquels la partition doit être armée ou désarmée (voir Figure 17). Les horaires sont activés pendant la programmation.

Figure 17 : Exemple d'horaire de rapport de l'armement et du désarmement

Section [3102] : Horaire d'armement (partition 1)  
 Intervalle 1 : L'heure de début est 16 h 55 et l'heure de fin est 17 h 30  
 Options 2, 3, 4, 5 et 6

Section [3103] : Horaire de désarmement (partition 1)  
 Intervalle 1 : L'heure de début est 8 h 50 et l'heure de fin est 9 h 10  
 Options 2, 3, 4, 5 et 6

#### Le lundi, le mardi, le mercredi, le jeudi et le vendredi :



- A = Si la partition est désarmée, le code d'Ouverture hâtive est transmis.
- B = Si la partition es désarmée, le code d'Ouverture tardive est transmis.
- C = Si la partition est armée, le code de Fermeture hâtive est transmis.
- D = Si la partition est armée, le code de Fermeture tardive est transmis.

Programmez l'heure de début et de fin au format 24 h et activez les options représentant les Jours souhaités pour la partition requise. Lorsque l'option [8] est activée, l'accès est autorisé pendant les jours fériés programmés (voir la page 42).

#### Horaire de rapport de l'armement

Partition 1 : [3102]	Partition 3 : [3302]	Partition 5 : [3502]	Partition 7 : [3702]
Partition 2 : [3202]	Partition 4 : [3402]	Partition 6 : [3602]	Partition 8 : [3802]

#### Horaire de rapport du désarmement

Partition 1 : [3103]	Partition 3 : [3303]	Partition 5 : [3503]	Partition 7 : [3703]
Partition 2 : [3203]	Partition 4 : [3403]	Partition 6 : [3603]	Partition 8 : [3803]

Option	Jour	Option	Jour
[1]	Dimanche (D)	[5]	Jeudi (J)
[2]	Lundi (L)	[6]	Vendredi (V)
[3]	Mardi (M)	[7]	Samedi (S)
[4]	Mercredi (M)	[8]	Fériés (F)

### Fenêtre de tolérance de l'horaire d'armement/désarmement

(par défaut = 000) La fenêtre de tolérance de l'horaire d'armement/désarmement prolonge les horaires d'armement/désarmement pour certains utilisateurs. Les codes d'accès utilisateur pour lesquels la fonction Ajouter fenêtre de tolérance aux horaires a été activée bénéficient des minutes supplémentaires indiquées dans ces sections avant et après la programmation de la partition correspondante. Entrez une valeur allant de 001 à 255 minutes pour déterminer la Plage de tolérance du programme d'armement/désarmement en minutes.

Partition 1 : [3104]	Partition 3 : [3304]	Partition 5 : [3504]	Partition 7 : [3704]
Partition 2 : [3204]	Partition 4 : [3404]	Partition 6 : [3604]	Partition 8 : [3804]

**NOTE :** La Fenêtre de tolérance du programme d'armement/désarmement s'applique uniquement aux Horaires de rapport de l'armement et du désarmement (page 30). La Fenêtre de tolérance de l'horaire d'armement/désarmement ne s'applique pas aux horaires d'accès (section à la page 42).

### Numéro de téléphone de la station de surveillance

SECTIONS [3071] à [3074]

Le panneau de contrôle peut composer jusqu'à 4 numéros de téléphone pour la station de surveillance. Les sections [3071] à [3074] représentent les numéros de téléphone 1 à 4 de la station de surveillance. Entrez n'importe quel chiffre jusqu'à 32.

Tableau 5 : Touches spéciales de numéro de téléphone

Fonctions	Touche	
*	[PARTIEL]	[#] (appuyez sur la touche jusqu'à ce que la lettre ou le symbole souhaité apparaisse).
#	[EXC.AUTO]	
Basculer sur la numérotation à tonalité (T)	[ARMER]	
Attendre la deuxième tonalité (W)	[DÉSARM]	
Pause de 4 secondes (P)	[EXCL]	
Insérer	[MEM]	—
Supprimer	[DEFT]	—
Supprimer du curseur jusqu'à la fin	[ACC]	Touche action de gauche (Clear)

### Numéro de compte

SECTIONS [3061] à [3068]

(par défaut = 000) Tous les codes de rapport sont précédés d'un Numéro de compte à 3 ou 4 chiffres pour garantir la bonne identification des événements du système. Les numéros de compte peuvent être n'importe quelle valeur hexadécimale allant de 0 à F.

Tableau 6 : Numéros de compte

Section	Numéro de compte	Section [3035], option [6] = désactivé	Section [3035], option [6] = activé
[3061]	Numéro de compte 1	Partition 1	Numéro tél 1 station de surveillance
[3062]	Numéro de compte 2	Partition 2	Numéro tél 2 station de surveillance
[3063]	Numéro de compte 3	Partition 3	Numéro tél 3 station de surveillance
[3064]	Numéro de compte 4	Partition 4	Numéro tél 4 station de surveillance
[3065]	Numéro de compte 5	Partition 5	S/O
[3066]	Numéro de compte 6	Partition 6	S/O
[3067]	Numéro de compte 7	Partition 7	S/O
[3068]	Numéro de compte 8	Partition 8	S/O

**NOTE :** Seul le format SIA autorise le chiffre [0] = 0 dans ses numéros de compte. Les numéros de compte utilisant d'autres formats de notification n'acceptent pas le chiffre [0] = 0. À la place, entrez le chiffre [PARTIEL] = A. Avec le format SIA, si la Transmission du numéro de compte (voir la page 30) correspond à la partition, le panneau de contrôle utilise uniquement le Numéro de compte Partition 1 programmé dans la section [3061], mais le code de rapport inclut le numéro de partition.

### Transmission du numéro de compte

SECTION [3035] : OPTION [6]

(par défaut = N° compte partition) Lorsque la fonction est activée, le numéro de compte correspondant au numéro de téléphone de station qui a été composé est envoyé, quelle que soit la partition émettrice de la notification. Lorsque la fonction est désactivée, le numéro de compte envoyé à la station de surveillance correspond à la partition ayant transmis l'événement, quel que soit le numéro de téléphone de station.

### Formats de transmission

SECTION [3070]

le panneau de contrôle peut utiliser plusieurs formats de transmission. Tous les numéros de téléphone de station de surveillance doivent être programmés dans le même format à moins d'être combinés avec un format Téléavertisseur. Le premier chiffre correspond au format de transmission (voir Tableau 7) utilisé pour le Numéro de téléphone 1 de la station de surveillance, le second chiffre au Numéro de téléphone 2 de la station de surveillance, etc.

#### Récepteurs numériques de communication d'alarmes (DACR) compatibles :

- ◆ Sur-Gard DRL2A
- ◆ Ademco 685
- ◆ Osborne Hoffman Quick Alert II

Tableau 7 : Formats de transmission\*

<b>0</b> = Ademco lent (1400Hz, 1900Hz, 10BPS)	<b>4</b> = Contact ID téléavertisseur
<b>1</b> = Silent Knight rapide (1400Hz, 1900Hz, 20BPS)	<b>5</b> = Ademco Contact ID
<b>2</b> = Sescoa (2300Hz, 1800Hz, 20BPS)	<b>6</b> = SIA FSK
<b>3</b> = Ademco Express (DTMF 4+2)	<b>7</b> = Téléavertisseur

\* **Note UL** : L'installateur doit vérifier la compatibilité avec le DACR. Utilisez des DACR compatibles.

## Format à impulsion standard

le panneau de contrôle peut utiliser les formats de notification par impulsion (voir Tableau 7) standard Ademco slow, Silent Knight fast et Sescoa standard.

## Ademco Express

Ademco Express est un format de notification rapide qui communique des codes de notification à 2 chiffres (00 à FF). Ademco Express n'utilise pas de Codes de notification par ID contact.

## Contact ID pour téléavertisseur

Le panneau de contrôle transmet au téléavertisseur un code de rapport contact ID au lieu d'un code numérique généré par l'utilisateur. Le code de rapport contact ID est issu de la *Liste des codes de rapport automatique* à la page 46 ou de la *Liste des codes de rapport Contact ID* à la page 49.

## Ademco Contact ID

Ademco Contact ID est un format de communication rapide utilisant une transmission par tonalités. Pour programmer les codes de rapport, utilisez les valeurs hexadécimales à 2 chiffres de la *Liste des codes de rapport Contact ID* du « Guide de programmation EVOHD ». Entrez 00 pour désactiver la transmission ou FF pour utiliser le code de rapport par défaut figurant dans la liste des Codes de notification automatique du « Guide de programmation EVOHD ». Pour programmer un ensemble de codes Contact ID, voir la section à la page 32.

## SIA FSK

SIA FSK est un format de communication rapide utilisant une transmission par tonalités. Pour programmer les codes de rapport, entrez 00 pour désactiver la transmission ou toute autre valeur pour utiliser le code de rapport par défaut figurant dans la *Liste des codes de rapport automatique* du « Guide de programmation EVOHD ». Pour programmer un ensemble de codes SIA FSK par défaut, voir Programmation du code de rapport automatique, à la page 32.

## Format de transmission par téléavertisseur

Ce format permet à le panneau de contrôle d'envoyer des codes de rapport à un téléavertisseur.

Un symbole dièse « # » est automatiquement généré après chaque code de rapport.

## Destination des appels d'événement

Des groupes d'événements peuvent être programmés pour appeler quatre numéros de téléphone de station de surveillance et un numéro de secours. Les numéros sont composés les uns à la suite des autres, en ignorant les numéros désactivés. Le panneau de contrôle appelle jusqu'à ce que tous les numéros aient été joints. Si le panneau de contrôle ne parvient toujours pas à obtenir un numéro de téléphone de station de surveillance après avoir procédé au nombre maximal de tentatives autorisé (voir la page 31), elle appelle le numéro de téléphone de secours indiqué. Pour chaque section, activez ou désactivez les options :

Problèmes et restauration de défauts : <b>[3080]</b>
Rapport spéciaux du système, armement, désarmement et alarme : <b>[3081]</b>

Armement et désarmement par code d'accès et clé

Partition 1 : <b>[3127]</b>	Partition 3 : <b>[3327]</b>	Partition 5 : <b>[3527]</b>	Partition 7 : <b>[3727]</b>
Partition 2 : <b>[3227]</b>	Partition 4 : <b>[3427]</b>	Partition 6 : <b>[3627]</b>	Partition 8 : <b>[3827]</b>

Alarmes de zone et restaurations après alarmes

Partition 1 : <b>[3128]</b>	Partition 3 : <b>[3328]</b>	Partition 5 : <b>[3528]</b>	Partition 7 : <b>[3728]</b>
Partition 2 : <b>[3228]</b>	Partition 4 : <b>[3428]</b>	Partition 6 : <b>[3628]</b>	Partition 8 : <b>[3828]</b>

Infractions et restauration après sabotage

Partition 1 : <b>[3129]</b>	Partition 3 : <b>[3329]</b>	Partition 5 : <b>[3529]</b>	Partition 7 : <b>[3729]</b>
Partition 2 : <b>[3229]</b>	Partition 4 : <b>[3429]</b>	Partition 6 : <b>[3629]</b>	Partition 8 : <b>[3829]</b>

(par défaut = **seulement option [1] activée**)

Option	Appels :	Option	Appel (sélectionner un seul) :
<b>[1]</b>	Numéro de téléphone 1	<b>[5]</b>	Secours du Numéro 1
<b>[2]</b>	Numéro de téléphone 2	<b>[6]</b>	Secours du Numéro 2
<b>[3]</b>	Numéro de téléphone 3	<b>[7]</b>	Secours du Numéro 3
<b>[4]</b>	Numéro de téléphone 4	<b>[8]</b>	Secours du Numéro 4

## Nombre maximal de tentatives de numérotation\*

SECTION [3056]

(Par défaut = **008**) Le nombre (001 à 255, 000 = 8 tentatives) programmé dans la section **[3056]** détermine le nombre de tentatives avant de passer au numéro suivant. Voir aussi page 31.

\* **Note UL** : Pour les systèmes certifiés UL, le nombre maximal de tentatives de numérotation doit être défini sur 5 à 10 tentatives entre les deux lignes téléphoniques du panneau de contrôle EVOHD.

## Délai entre les tentatives de numérotation

SECTION [3054]

(par défaut = **020**) Ce délai peut être défini sur 001 à 127 secondes.

## Autre option de numérotation

SECTION [3037] : OPTION [6]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle appelle le numéro de téléphone de secours sélectionné, après chaque tentative manquée de contacter un numéro de téléphone du panneau de contrôle. Lorsque la fonction est désactivée, le panneau de contrôle appelle le numéro de téléphone de secours sélectionné après l'échec du nombre maximal de tentatives d'appel (voir page 31) à un numéro de téléphone de la station de surveillance.

## Délai du téléavertisseur

SECTION [3057]

(par défaut = **020**) Avec le Format de transmission par téléavertisseur (voir page 31), le panneau de contrôle patiente pendant le temps indiqué dans la **[3057]** avant de transmettre les codes de rapport au téléavertisseur. Entrez une valeur allant de 001 à 127 pour déterminer le délai du téléavertisseur en secondes.

## Délai de fermeture récente

(par défaut = **000**) Si une alarme est générée au cours de la période programmée après armement de la partition, le panneau de contrôle transmet le code de rapport *Fermeture récente* programmé dans la section **[3933]**. Entrez une valeur allant de 001 à 255 pour déterminer le délai de fermeture récente en secondes.

Partition 1 : <b>[3109]</b>	Partition 3 : <b>[3309]</b>	Partition 5 : <b>[3509]</b>	Partition 7 : <b>[3709]</b>
Partition 2 : <b>[3209]</b>	Partition 4 : <b>[3409]</b>	Partition 6 : <b>[3609]</b>	Partition 8 : <b>[3809]</b>

## Délai du rapport de coupure de courant

SECTION [3058]

(par défaut = **030**) Le panneau de contrôle retarde la transmission du code de rapport *Panne de courant* programmé dans la section **[3941]** du temps indiqué dans la section **[3058]**. Entrez une valeur allant de 001 à 255 pour déterminer le délai du rapport de coupure de courant en secondes.

## Délai du rapport de restauration après coupure de courant

SECTION [3060]

(par défaut = **030**) Le panneau de contrôle retarde la transmission du code de rapport *Restauration courant* programmé dans la section **[3972]** du délai indiqué dans la section **[3060]**. Entrez une valeur allant de 001 à 255 pour



déterminer le délai de notification de restauration après coupure de courant en secondes.

## Répéter transmission du code de rapport par téléavertisseur

SECTION [3059]

{par défaut = **000**} Cette fonction renvoie le code de rapport comme indiqué.

## Rapport d'auto-test

SECTION [3037] : OPTIONS [3] ET [4] ET

SECTIONS [3040], [3041], [3042] ET [3043]

Le panneau de contrôle peut transmettre le code de rapport de test programmé dans la section **[3902]** toutes les heures ou après un délai déterminé.

OFF	OFF	Période de notification d'auto-test (par défaut)	Une fois le nombre programmé (de 000 à 255 jours, par défaut = <b>000</b> ) dans la section <b>[3040]</b> , le panneau de contrôle transmet un code de rapport à l'heure (de 00h00 à 23h59, par défaut= <b>00:00</b> ) programmée dans la section <b>[3041]</b> .
OFF	ON	Transmission régulière de test en cas d'armement/désarmement	Si désarmé : le panneau de contrôle transmet le code à intervalles réguliers. Programmez le nombre de minutes (de 000 à 255, par défaut = 060) entre les transmissions dans la section [3043]. Si armé : le panneau de contrôle transmet le code de rapport de test à intervalles réguliers. Programmez le nombre de minutes (de 000 à 255, par défaut = <b>005</b> ) entre les transmissions dans la section <b>[3042]</b> .
ON	OFF	Test horaire Transmission	Le panneau de contrôle transmet le code de rapport de test toutes les heures à la minute programmée dans la section <b>[3041]</b> (deux derniers chiffres). Notez que les deux premiers chiffres de la section <b>[3041]</b> sont ignorés.
ON	ON	Transmission horaire et planifiée de test	Le code de rapport de test est transmis lorsque n'importe lesquelles des conditions des deuxième et troisième option indiquées ci-dessous sont réunies (options [3] = OFF et [4] = ON / options [3] = ON et [4] = OFF).

## Options de rapport de désarmement

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est désactivée, le panneau de contrôle envoie les Codes de rapport de désarmement (page 28) à chaque fois que la partition est désarmée. Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle envoie les Codes de notification de désarmement uniquement lorsque la partition est désarmée après une alarme. Sélectionnez la section correspondant à la partition souhaitée et activez ou désactivez l'option **[7]** :

Partition 1 : <b>[3123]</b>	Partition 3 : <b>[3323]</b>	Partition 5 : <b>[3523]</b>	Partition 7 : <b>[3723]</b>
Partition 2 : <b>[3223]</b>	Partition 4 : <b>[3423]</b>	Partition 6 : <b>[3623]</b>	Partition 8 : <b>[3823]</b>

## Options de rapport de restauration de zone

SECTION [3037] : OPTION [8]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est désactivée, le panneau de contrôle envoie les codes de rapport *Restauration alarme de zone* à la station de surveillance lorsque le Délai d'interruption de sonnerie expire ou lorsque l'alarme est désarmée. Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle envoie les codes de rapport *Restauration alarme de zone* (voir page 28) à la station de surveillance dès que la zone revient à la normale (fermeture de zone) ou lors du désarmement.

## Programmation du code de rapport automatique

Avec les formats de rapport Contact ID et SIA (voir la page 30), le panneau de contrôle peut programmer automatiquement un ensemble de codes de rapport par défaut. Vous pouvez modifier le format de rapport Contact ID en utilisant la méthode de programmation manuelle (voir page 31) pour programmer les codes de rapport restants ou modifier certaines valeurs par défaut. Entrez dans n'importe laquelle des sections suivantes pour définir les codes de rapport indiqués avec les valeurs par défaut (FF) figurant dans la Liste des Codes de rapport automatique du « Guide de programmation EVOHD ».

Section	Description
<b>[4030]</b>	Réinitialise toutes les sections de code de rapport sur 00 (effacées).
<b>[4031]</b>	Définit toutes les sections de code de rapport sur FF (valeurs par défaut).

Section	Valeurs par défaut (FF)	Réinitialiser sections
<b>[4032]</b>	Codes de rapport de restauration et d'alarme de zone Codes de rapport de restauration et d'infraction	<b>[0201]</b> à <b>[0296]</b>
<b>[4033]</b>	Codes de rapport d'armement par clé Codes de rapport de désarmement par clé Codes de rapport d'armement par code d'accès Codes de rapport de désarmement par code d'accès	<b>[0701]</b> à <b>[0732]</b> <b>[0801]</b> à <b>[0832]</b> <b>[2001]</b> à <b>[2099]</b> <b>[2101]</b> à <b>[2199]</b>
<b>[4034]</b>	Codes spéciaux de rapport du système	<b>[3900]</b> à <b>[3909]</b>
<b>[4035]</b>	Codes spéciaux de rapport d'armement Codes spéciaux de rapport de désarmement	<b>[3910]</b> à <b>[3919]</b> <b>[3920]</b> à <b>[3929]</b>
<b>[4036]</b>	Codes spéciaux de rapport d'alarme	<b>[3930]</b> à <b>[3939]</b>
<b>[4037]</b>	Codes de rapport de problème et de restauration	<b>[3940]</b> à <b>[3991]</b>

## Délai d'absence d'armement

(par défaut = **000**, désactivé) Lorsqu'une partition du système est désarmée, le panneau de contrôle démarre le Délai d'absence d'armement. Si le Délai d'absence d'armement s'écoule avant que la partition ne soit de nouveau armée, l'EVOHD transmet un code de rapport « Absence d'armement » à la station de surveillance. Entrez une valeur allant de 001 à 255 jours dans la section adéquate. Entrez 000 pour désactiver le Délai d'incident en fermeture.

Partition 1 : <b>[3119]</b>	Partition 3 : <b>[3319]</b>	Partition 5 : <b>[3519]</b>	Partition 7 : <b>[3719]</b>
Partition 2 : <b>[3219]</b>	Partition 4 : <b>[3419]</b>	Partition 6 : <b>[3619]</b>	Partition 8 : <b>[3819]</b>

## Options du Composeur

### Surveillance de ligne téléphonique

SECTION [3036] : OPTIONS [1] ET [2]

Si la fonction est activée, le système vérifie toutes les secondes l'existence de la ligne téléphonique principale. Après chaque test réussi, la DEL d'état du panneau de contrôle clignote brièvement. Le test de la ligne échoue lorsque la SLT détecte moins de 3 volts pendant le temps défini par le Délai d'échec SLT (voir page 33). Si le test de la ligne échoue, le panneau de contrôle génère une ou plusieurs conditions définies par les paramètres SLT ci-dessous jusqu'à ce qu'elle détecte de nouveau la ligne téléphonique. Lorsque le composeur détecte une sonnerie, le test SLT s'interrompt pendant 1 minute.

[1]	[2]	Fonction	Lorsque le test de la ligne échoue
OFF	OFF	Désactivé	SLT désactivé (par défaut).
ON	OFF	Problème uniquement	Le problème <i>Communications</i> apparaît dans l'affichage des défauts.
OFF	ON	Alarme si armé	Le problème <i>Communications</i> apparaît dans l'affichage des défauts. Si la partition est armée, le panneau de contrôle émet une alarme.
ON	ON	Les alarmes silencieuses deviennent audibles	Le problème <i>Communications</i> apparaît dans l'affichage des défauts. Le panneau de contrôle fait basculer toutes les zones en <i>Alarme silencieuse</i> ou alarmes panique <i>Silence</i> sur une alarme sonore.

### Délai d'échec de la SLT

SECTION [3053]

(par défaut = **016**) Si la SLT ne détecte pas la ligne téléphonique principale pendant le temps programmé dans cette section, le panneau de contrôle génère les conditions définies par les options SLT (voir page 33). Entrez une valeur de 016 à 255 (valeur en secondes, x par 2) dans la section **[3053]**. La saisie d'une valeur allant de 000 à 016 définira le délai d'échec de la SLT sur 32 secondes.

### Numérotation à tonalité/par impulsions

SECTION [3036] : OPTION [4]

(par défaut = **activé**)

[4]	ON	Format tonalité/DTMF
[4]	OFF	Format de numérotation à impulsion

### Ratio d'impulsions

SECTION [3036] : OPTION [5]

(par défaut = **activé**) Avec la numérotation par impulsions (voir page 33), sélectionnez un des deux ratios d'impulsion. Si le ratio d'impulsion sélectionné ne produit pas les résultats adéquats, essayez l'autre.

[5]	ON	Ratio d'impulsion pour l'Amérique du Nord = 1:1.5
[5]	OFF	Ratio d'impulsion européen = 1:2

### Détection de la tonalité de ligne occupée

SECTION [3036] : OPTION [6]

(par défaut = **activé**) Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle raccroche immédiatement s'il elle reçoit un signal occupé lorsqu'elle compose un numéro extérieur.

### Basculement sur la numérotation par impulsion

SECTION [3036] : OPTION [7]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle bascule de la numérotation par tonalité sur la numérotation par impulsion à la cinquième tentative pour tenter de signaler l'événement à la station de surveillance. Le panneau de contrôle continue d'utiliser la numérotation par impulsion jusqu'à ce que la communication soit établie. Lorsque le panneau de contrôle passe à un autre numéro de téléphone de la station de surveillance, elle retourne à la numérotation par tonalité avant de repasser à la numérotation par impulsion à la cinquième tentative.

### Sonnerie en cas d'échec de communication

SECTION [3036] : OPTION [8]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée et que le panneau de contrôle ne parvient pas à communiquer avec la station de surveillance lorsque la partition est armée, le panneau de contrôle peut activer la sortie BELL.

### Bip du clavier en cas de rapport d'armement/désarmement réussi

SECTION [3037] : OPTION [5]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée et qu'un utilisateur arme ou désarme une partition, le clavier émet un bip pour confirmer que la station de surveillance a reçu le code de rapport d'armement ou de désarmement.

### Délai de tonalité

SECTION [3037] : OPTION [7]

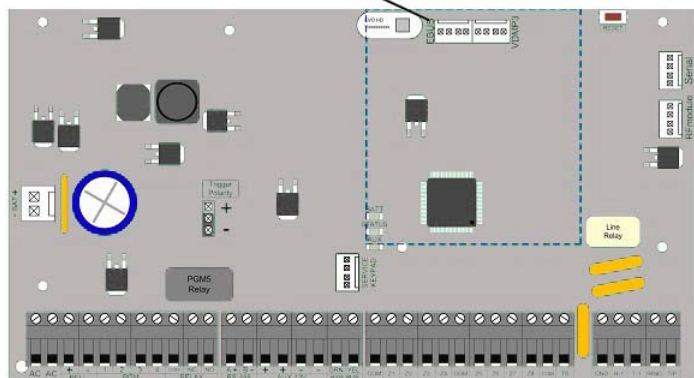
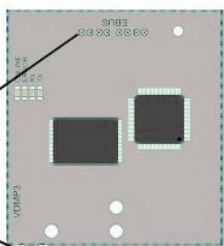
(par défaut = **désactivé**)

[7]	ON	En l'absence de tonalité, le composeur raccroche au bout de 32 secondes.
[7]	OFF	En l'absence de tonalité, force la numérotation au bout de 3 secondes.

Si vous avez besoin de plus de temps, insérez une pause de 4 secondes dans la séquence de numéros de téléphone (voir page 30).

## Module vocal VDMP3

Attacher la broche d'appui au panneau EVO et au VDMP3. Raccorder le VDMP3 au EBUS et au DIALER



### Instructions d'installation du module VDMP3

Étape	
<b>1 Installation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Mettez le panneau de contrôle EVOHD hors tension.</li> <li>◆ Branchez le module VDMP3 directement sur les connecteurs du EBUS du panneau de contrôle EVOHD et du COMPOSEUR, comme illustré dans « Instructions d'installation du module VDMP3 ».</li> <li>◆ Mettez le panneau de contrôle EVOHD sous tension.</li> </ul>

### Activation des fonctions (sorties PGM)

Avec le module VDMP3, vous pouvez activer les fonctions des sorties PGM ou les groupes des sorties PGM programmés dans le panneau de contrôle EVOHD. Les numéros des fonctions du VDMP3 ne correspondent pas nécessairement aux numéros de fonction du EVOHD.

Exemple :

Fonction VDMP3	Fonction EVOHD	Fonction VDMP3	Fonction EVOHD
Fonction 1 ON	Fonction 1	Fonction 5 ON	Fonction 9
Fonction 1 OFF	Fonction 2	Fonction 5 OFF	Fonction 10
Fonction 2 ON	Fonction 3	Fonction 6 ON	Fonction 11
Fonction 2 OFF	Fonction 4	Fonction 6 OFF	Fonction 12
Fonction 3 ON	Fonction 5	Fonction 7 ON	Fonction 13
Fonction 3 OFF	Fonction 6	Fonction 7 OFF	Fonction 14
Fonction 4 ON	Fonction 7	Fonction 8 ON	Fonction 15
Fonction 4 OFF	Fonction 8	Fonction 8 OFF	Fonction 16

**NOTE :** Si la fonction du panneau de contrôle EVOHD est programmée avec un délai, le module VDMP3 ne reconnaît pas la désactivation PGM lorsque le délai défini est écoulé. Par conséquent, le module VDMP3 peut indiquer que le PGM est ON alors qu'en réalité le délai s'est écoulé et que le PGM est OFF

### Instructions de configuration du module VDMP3

Étape	Section EVOHD	
<b>1 Activer fonctions</b>	[3090]	Sélectionnez les options suivantes pour activer la fonction de notification vocale et d'armement/désarmement. [1] Appel entrant module vocal (par défaut 1 et 2 ON) [2] Notification vocale [3] Notification problème d'alimentation/batterie [4] Empêcher désarmement sur le module vocal
<b>2 Numéros de téléphone</b>	[3091] à [3098]	Programmez jusqu'à 8 numéros de téléphone qui seront appelés les uns après les autres en cas d'alarme. Les numéros de téléphone doivent être programmés par ordre de priorité car le module VDMP3 commencera par le numéro de téléphone 1. Pour connaître les fonctions supplémentaires, voir Touches spéciales de numéro de téléphone, à la page 30. [3091] Numéro de téléphone 1 [3095] Numéro de téléphone 5 [3092] Numéro de téléphone 2 [3096] Numéro de téléphone 6 [3093] Numéro de téléphone 3 [3097] Numéro de téléphone 7 [3094] Numéro de téléphone 4 [3098] Numéro de téléphone 8
<b>3 Activer des numéros</b>	[3133] à [3833]	Choisissez les numéros qui seront activés pour chaque partition de votre système. Les options [1] à [8] représentent les numéros de téléphone 1 à 8. (Par défaut : Numéro de téléphone 1 activé pour toutes les partitions) [3133] Partition 1 [1] à [8] [3533] Partition 5 [1] à [8] [3233] Partition 2 [1] à [8] [3633] Partition 6 [1] à [8] [3333] Partition 3 [1] à [8] [3733] Partition 7 [1] à [8] [3433] Partition 4 [1] à [8] [3833] Partition 8 [1] à [8]
<b>4 Contournement de répondeur automatique</b>	[3052]	Si le module VDMP3 utilise une ligne téléphonique branchée à un équipement ou service de répondeur automatique, vous devez programmer la fonction de Contournement de répondeur automatique. La valeur programmée dans la section [3052] représente le délai d'attente du VDMP3 entre le premier et le deuxième appel. L'utilisateur doit appeler le VDMP3, raccrocher, puis rappeler dans le délai programmé dans la section [3052]. Le module contourne alors l'équipement ou service de répondeur automatique en décrochant à la première sonnerie. 000 à 225 secondes (008 par défaut) Remarque : La modification de ces valeurs affectera aussi la communication avec le PC par le biais du logiciel BabyWare.
<b>5 Activer les fonctions (PGM)</b>	[3087]	Les fonctions de cette section correspondent aux PGM de touche d'utilitaire du panneau de contrôle EVOHD. Pour plus d'informations, voir Activation des fonctions (PGM). Les options [1] à [8] représentent les fonctions 1 à 8 (valeur par défaut : OFF)
<b>6 Retard d'envoi de message</b>	[3088]	Une fois que le module VDMP3 a composé un numéro de téléphone, il attend pendant le délai programmé avant d'envoyer le message vocal. La valeur programmée dans la section [3088] représente le délai d'attente du VDMP3 avant d'émettre le message. 000 à 127 secondes (par défaut 003)
<b>7 Répétitions de message</b>	[3089]	Définissez le nombre de fois que le module VDMP3 émettra le message vocal. 000 à 008 répétitions (par défaut 008)
<b>8 Délai avant numéro suivant</b>	[3054]	Définissez le délai d'attente avant que le VDMP3 tente de composer le numéro suivant de la liste. 000 à 255 secondes (par défaut 020) Remarque : La modification de ces valeurs affectera aussi la notification régulière à la station de surveillance.
<b>9 Compteur de sonneries</b>	[3051]	Définit le nombre de sonneries après lequel le VDMP3 répond à l'appel. 000 à 008 sonneries (par défaut 008) Remarque : La modification de ces valeurs affectera aussi la communication avec le PC par le biais du logiciel BabyWare.

## Sorties programmables (PGM)

Le panneau de contrôle fournit 100 mA maximum aux sorties PGM2 à PGM4. La PGM1 est une sortie de collecteur ouvert et la PGM5 une sortie de relais à N.O./N.F. à 5 A/28 Vcc. L'activation d'une sortie PGM la fait basculer de ouverte à fermée ou de fermée à ouverte. Voir la page 5.

### Événement d'activation de sortie PGM

L'événement d'Activation de sortie PGM détermine quel événement activera la PGM. Le Groupe d'événements précise l'événement, le Groupe de fonctions identifie la source et le N° de début et le N° de fin indiquent la plage à l'intérieur du Groupe de fonctions (voir *Tableau de programmation PGM* du « Guide de programmation EVOHD »).

Entrez dans les sections correspondant au Groupe d'événements, Groupe de fonctions, N° de début et N° de fin du PGM souhaité et entrez le numéro à 3 chiffres indiqué dans le Tableau de programmation PGM :

	Groupe d'événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin
PGM 1 :	[0910]	[0911]	[0912]	[0913]
PGM 2 :	[0920]	[0921]	[0922]	[0923]
PGM 3 :	[0930]	[0931]	[0932]	[0933]
PGM 4 :	[0940]	[0941]	[0942]	[0943]
PGM 5 :	[0950]	[0951]	[0952]	[0953]

### Option de désactivation de PGM

Une fois les sorties PGM activées, elles peuvent se désactiver lorsqu'un autre événement se produit ou au bout d'un certain temps. Entrez dans la section correspondant au PGM souhaité et activez ou désactivez l'option [1] (par défaut = **Événement de désactivation de PGM**):

PGM 1 : [0919]			
PGM 2 : [0929]			
PGM 3 : [0939]			
PGM 4 : [0949]			
PGM 5 : [0959]			

Option		Fonction
[1]	ON	Délai de sortie PGM
[1]	OFF	Événement de désactivation de sortie PGM
[4]	ON	Normalement fermée
[4]	OFF	Normalement ouverte

### Option de désactivation flexible de PGM

Pour que cette fonction soit opérationnelle, l'Option de désactivation de PGM doit être définie sur *Délai PGM*. L'Option de désactivation flexible de PGM utilise à la fois l'Événement de désactivation de PGM et le Délai PGM. Lorsque la fonction est activée et que la PGM est activée, elle se désactive lorsque l'événement de désactivation de PGM se produit ou lorsque le Délai PGM expire, selon lequel se produit en premier.

Entrez dans la section correspondant au PGM et activez l'option [3] (par défaut = **désactivé**):

PGM 1 : [0919]	PGM 2 : [0929]	PGM 3 : [0939]
PGM 4 : [0949]	PGM 5 : [0959]	

### Événement de désactivation de PGM

L'événement de Désactivation de PGM détermine quel événement ramène la sortie PGM sur son état initial. Le Groupe d'événements précise l'événement, le Groupe de fonctions identifie la source et le N° de début et le N° de fin déterminent la plage à l'intérieur du Groupe de fonctions.

Entrez dans les sections correspondant au Groupe d'événements, Groupe de fonctions, N° de début et N° de fin du PGM souhaité et entrez le numéro à 3 chiffres voulu indiqué dans le Tableau de programmation de sortie PGM.

	Groupe d'événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin
PGM 1 :	[0914]	[0915]	[0916]	[0917]
PGM 2 :	[0924]	[0925]	[0926]	[0927]
PGM 3 :	[0934]	[0935]	[0936]	[0937]
PGM 4 :	[0944]	[0945]	[0946]	[0947]
PGM 5 :	[0954]	[0955]	[0956]	[0957]

### Délai de sortie PGM

Lorsque l'Option de désactivation de PGM est activée, le Délai de sortie de PGM détermine combien de secondes ou de minutes la PGM reste activée.

Entrez dans la section correspondant à la PGM souhaitée et indiquez une valeur allant de 001 à 255 (par défaut = **005**). La valeur saisie est exprimée en secondes ou en minutes, selon la Sélection de l'unité de temps de sortie PGM :

PGM 1 : [0918]	PGM 2 : [0928]	PGM 3 : [0938]
PGM 4 : [0948]	PGM 5 : [0958]	

### Sélection de l'unité de temps de sortie PGM

La Sélection de l'unité de temps PGM détermine si les Délais PGM sont exprimés en minutes ou en secondes (par défaut = **secondes**) :

PGM 1 : [0919]			
PGM 2 : [0929]			
PGM 3 : [0939]			
PGM 4 : [0949]			
PGM 5 : [0959]			

Option		Fonction
[2]	ON	Minutes
[2]	OFF	Secondes

### Sortie PGM1 devient une entrée de détecteur de fumée à 2 fils\*

SECTION [3030] : OPTION [1]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, la PGM1 agit en tant qu'entrée de zone pour les détecteurs de fumée à deux fils. Lors de la programmation de la Numérotation de zone (voir la page 15), le panneau de contrôle reconnaît PGM1 en tant que numéro d'entrée 255. Pour plus d'informations sur la connexion, voir la page 11.

\* **Note UL** : Non vérifié par UL.

### Mode de test de sortie PGM

L'entrée dans les sections [0901] à [0903] active la PGM correspondante pendant 8 secondes pour vérifier si la PGM fonctionne de la façon souhaitée.

PGM 1 : [0901]	PGM 2 : [0902]	PGM 3 : [0903]
PGM 4 : [0904]	PGM 5 : [0905]	

### État initial de la sortie PGM

Utilisez cette option pour définir l'état initial de la sortie PGM.

PGM 1 : [0919]			
PGM 2 : [0929]			
PGM 3 : [0939]			
PGM 4 : [0949]			
PGM 5 : [0959]			

Option		Fonction
[4]	ON	Normalement fermée
[4]	OFF	Normalement ouverte

## Commandes et réglages du système

### Réinitialisation matérielle

Une Réinitialisation matérielle rétablit les valeurs par défaut des sections [0001] à [3991]. Seuls l'identifiant du panneau de contrôle, le mot de passe du PC, le numéro de téléphone du PC et le tampon des événements demeurent inchangés. Le verrou du code installateur empêche la réinitialisation du matériel.

1. Vérifiez que le verrou du code installateur est désactivé
2. Appuyez sur le bouton Reset pendant 5 secondes (le voyant STATUS clignote), puis appuyez de nouveau pendant 1 seconde.
3. Le panneau de contrôle rétablit les valeurs par défaut.

### Réinitialisation logicielle

La réinitialisation du logiciel aura pour effet de redéfinir certains paramètres sur les valeurs par défaut ou de programmer certaines sections avec un ensemble de valeurs prédéfinies. Pour procéder à la réinitialisation :

1. Passez en *Mode de programmation du panneau de contrôle* (voir page 13).
2. Entrez dans la section [4049] pour déverrouiller la réinitialisation du logiciel.
3. Entrez les 4 chiffres de la [SECTION] de la réinitialisation logicielle que vous voulez opérer.
4. Pour chaque autre section à réinitialiser, vous devrez déverrouiller la réinitialisation du logiciel.

[4040]	Rétablit les valeurs par défaut des sections programmables [0001] à [3991] (même si le verrou du code installateur est activé, sauf pour les éléments suivants : Tampon des événements, identifiant du panneau de contrôle, mot de passe du PC, numéro de téléphone et zone du PC, porte, partition et désignation des utilisateurs (voir la page 40).
[4041]	Redéfinit le Code maître du système sur 123456.
[4042]	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les sections de Programmation des zones, de [0001] à [0196], [0201] à [0296] et [0961] à [0984].
[4043]	Rétablit les valeurs par défaut des sections de Contrôle d'accès, à l'exception des étiquettes de porte (voir la page 38), de [2201] à [2712].
[4044]	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les sections de Programmation de code d'accès utilisateur, de [1001] à [1999] et de [2001] à [2199]. Les désignations utilisateur (voir la page 40) ne seront pas réinitialisées.
[4045]	Réinitialise tous les paramètres du panneau de contrôle de [3020] à [3043] et de [3900] à [3991], ainsi que toutes les sections du Compositeur de [3051] à [3081].
[4046]	Rétablit les valeurs par défaut de tous les Paramètres de partition sauf des étiquettes de partition (voir la page 38), de [3101] à [3831].
[4047]	Rétablit les valeurs par défaut de toutes les sections de Programmation des interrupteurs à clé de [0501] à [0832], ainsi que toutes les sections de Sorties programmables de [0901] à [0939].
[4048]	L'entrée dans cette section rétablit les valeurs par défaut des désignations d'utilisateur dans les Codes d'accès utilisateur, des Désignations de zones de [0301] à [0396], des Désignations de porte de [2301] à [2332], des Désignations de partition [3100], [3200], [3300], [3400], [3500], [3600], [3700] et [3800].
[4049]	L'entrée dans cette section déverrouille la réinitialisation du logiciel pour les sections [4040] à [4048].

**ATTENTION : Ne coupez pas l'alimentation du panneau de contrôle..**

### Verrou du code installateur

SECTION [3001]

(par défaut = 000) Entrez 147 dans la section [3001] pour verrouiller toute la programmation. Lorsque 147 est programmé, une réinitialisation du matériel telle que décrite dans page 36 n'affecte pas les paramètres en cours du panneau de contrôle. Pour retirer le Verrou installateur, entrez 000 dans la section [3001].

### Heure d'été

SECTION [3030] : OPTION [3]

(par défaut = **actif**) Lorsqu'elle est activée, le panneau de contrôle règle l'horloge du système de manière à tenir compte de l'heure d'été.

### Horaire de l'heure d'été

SECTION [3022]

(par défaut = 18)

Sélectionnez la programmation appliquée pour le réglage de l'heure d'été.

00	Canada/États-Unis/Mexique/Saint-Jean de Terre-Neuve/Bahamas/Turks-et-Caïcos	01	Cuba
02	Brésil	03	Chili
04	Îles Malouines	05	Paraguay
06	Union européenne / Royaume-Uni / Groenland	07	Russie et pays voisins
08	Australie-Méridionale / Territoire de la capitale australienne / Nouvelle-Galles du Sud	09	Tasmanie / Île Lord Howe
10	Nouvelle-Zélande / Chatham	11	Tonga
12	Iraq / Syrie	13	Israël (TBC)
14	Liban/Kirghizistan	15	Palestine
16	Égypte	17	Namibie
18	Canada/États-Unis 2007 (par défaut)	19	Nouvelle-Zélande

### Vitesse du bus Digiplex

SECTION [3030] : OPTION [8]

Dans les installations de grande envergure, définissez la vitesse sur haut débit. En cas de problèmes de communication, définissez la vitesse sur normal ou installez un concentrateur (HUB2 ou HUB4D). le panneau de contrôle redémarre en cas de modification

[8]	ON	Haut débit
[8]	OFF	Vitesse normale (par défaut)

**NOTE :** Notez que lorsque vous modifiez la vitesse du bus Digiplex, le phénomène normal suivant se produit :

- Le message DÉFAILLANCE DE LA COMM. APPELER SERVICE s'affiche sur les claviers connectés au bus Digiplex.
- Les DEL CA et STATUT commencent à clignoter en alternance et toutes les opérations du système sont interrompues pendant environ une minute, le temps que le système procède à la reconfiguration.

### Transmission de l'état de la zone via le port série

SECTION [3035] : OPTION [7]

Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle transmet les informations d'état de la zone par le biais du port série. Utilisez cette fonction lorsque des appareils ou logiciels tels que BabyWare sont connectés au port série.

### Partitionnement

SECTION [3031] : OPTIONS [1] à [8]

(par défaut = **partition 1 activée**) Le panneau de contrôle fournit jusqu'à huit partitions complètement indépendantes. Vous pouvez définir indépendamment la plupart des fonctions et options pour chaque partition. La totalité des zones, zones à clé, codes utilisateur et modules du système sont affectés à des partitions données.

[1]	Partition 1	[3]	Partition 3	[5]	Partition 5	[7]	Partition 7
[2]	Partition 2	[4]	Partition 4	[6]	Partition 6	[8]	Partition 8

### Assignation des partitions du panneau de contrôle

SECTION [3020]

(par défaut = 00) Le panneau de contrôle signale des événements système comme émanant d'une ou de la totalité des partitions activées. Les problèmes du système ne sont visibles que par le biais des partitions activées dans cette section. Entrez un nombre décimal à deux chiffres de 01 à 08, représentant les partitions de 1 à 8. Entrez 00 pour désactiver cette fonction.

## Caractéristique Shabbat

SECTION [3030] : OPTION [4]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, les détecteurs et claviers adressables du système n'affichent plus l'état du système par le biais de l'écran LCD et/ou des DEL entre vendredi midi et samedi minuit. Le fonctionnement normal est rétabli le dimanche à minuit et 1 seconde. L'utilisateur peut accéder à toutes les commandes et fonctions habituelles pendant la période de Shabbat en appuyant sur une touche ou en entrant son code d'accès (selon la configuration du Mode confidentiel sur le clavier). Lorsqu'aucune action n'est décelée pendant deux minutes, la fonction Shabbat est réactivée. Pendant la période de Shabbat :

- les claviers à ACL affichent uniquement la date et l'heure
- le rétro-éclairage est désactivé
- les DEL des modules sont éteintes

## Touches de fonctions de l'installateur

Maintenez la touche [0] appuyée et tapez le [CODE INSTALLATEUR] pour accéder aux fonctions installateur puis :

**Pour les claviers à ACL :** Appuyez sur la touche indiquée dans la liste ci-dessous correspondant à la fonction que vous souhaitez activer.

[PARTIEL]	RAPPORT DE TEST : Envoie à la station de surveillance le code de rapport <i>Rapport de test</i> programmé dans la section [3902].
[EXC.AUTO]	APPELER BABYWARE : Compose le numéro de téléphone du PC programmé dans la section [3010] pour communiquer à l'aide de BabyWare.
[ARMER]	RÉPONDRE À BABYWARE : Force le panneau de contrôle à répondre à un appel de la station de surveillance qui utilise BabyWare.
[DÉSARM]	ANNULER COMMUNICATION : Annule toutes les communications avec la station de surveillance ou BabyWare jusqu'à l'événement suivant devant être signalé.
[MEM]	MODE DE TEST INSTALLATEUR : Pour faire un test, déplacez-vous dans les zones dans lesquelles la sonnerie ou sirène résonne une fois lorsqu'une zone s'ouvre et deux fois lorsqu'une zone se ferme. Appuyez de nouveau sur [MEM] pour quitter. Les partitions ne peuvent être armées si le Mode de test installateur est activé.
[DEFT]	DÉMARRER BALAYAGE DES MODULES : Vérifie l'état des modules sur le bus Digiplex. Les claviers LCD affichent le numéro de série de chaque module connecté au bus Digiplex.
[ACC]	DÉMARRER LECTURE VOLTMÈTRE (K641/K641R/K641LX/K641+/TM50) : Vérifie si le bus Digiplex fournit un courant suffisant à l'emplacement du clavier.

## Réinitialisation du module

SECTION [4001]

Pour rétablir les valeurs par défaut d'un module connecté au bus Digiplex, tapez son numéro de série dans la section [4001].

## Localiser module

SECTION [4002]

Pour localiser un module spécifique sur le bus Digiplex, tapez son numéro de série dans la section [4002]. La DEL du module clignote jusqu'à ce que le numéro de série soit saisi ou que le commutateur d'infraction ou d'annulation de localisation du module soit actionné.

## Programmation du module

SECTION [4003]

Pour programmer un module, entrez dans la section [4003] pour passer en *Mode de programmation de module* (voir la page 13), et saisissez le numéro de série du module. Pour sortir, appuyez sur la touche [CLEAR] jusqu'à ce que le Mode normal s'affiche.

## Diffusion de modules et des étiquettes

Lorsqu'un nouveau clavier est connecté au système, le panneau de contrôle EVOHD diffuse désormais automatiquement les étiquettes de son système auprès de tous les modules.

SECTION [4004]

### Diffusion de modules

Pour copier le contenu des sections de programmation d'un module à un autre, entrez le numéro de série du module source dans la section [4004], entrez les numéros de série de tous les modules de destination et appuyez sur [ACC] ou sur la touche d'action du milieu (**Start**).

### Diffusion d'étiquettes

Copiez les étiquettes utilisateur, les étiquettes de zones (sections [0301] à [0396]), les étiquettes de portes (sections [2301] to [2332]) et les étiquettes de partitions (sections [3100], [3200], [3300], [3400], [3500], [3600], [3700] et [3800]) vers tous les modules du système qui acceptent ces étiquettes. Pour transmettre les étiquettes, dans la section [4004], entrez le numéro de série du panneau de contrôle. Si vous utilisez un clavier LCD, n'entrez pas de numéro de série et n'appuyez pas sur [ACC].

**NOTE :** La fonction Diffusion d'étiquettes et de modules ne fonctionne que lorsqu'un module diffuse ses données vers des modules de même type et de même numéro de modèle.

## Date et heure du système

La date et l'heure du système sont programmées par le biais du Menu utilisateur.

## Balayage rapide des modules

SECTION [4005]

Une fois dans la section, le panneau de contrôle balaie toutes les adresses affectées aux modules. Si des modules manquants sont détectés (par exemple, des détecteurs retirés du bus Digiplex), le panneau de contrôle supprime le numéro de série du module pour le retirer de sa mémoire.

## Balayage des modules

SECTION [4006]

Une fois dans la section, le panneau de contrôle balaie toutes les adresses du Digiplex bus. Si des modules manquants sont détectés (par exemple, des détecteurs retirés du bus Digiplex), le panneau de contrôle supprime le numéro de série du module pour le retirer de sa mémoire. Si de nouveaux modules sont détectés, leur numéro de série est inséré dans la mémoire du panneau de contrôle.

## Consultation du numéro de série

SECTION [4000]

Entrez dans la section [4000] pour afficher le numéro de série du panneau de contrôle et de tous les modules sur le bus Digiplex. La version du micrologiciel de certains modules est aussi indiquée (par exemple (XXXXXXXX) VXX.XX).

**Pour les claviers à ACL :** Le clavier affiche le numéro de série du panneau de contrôle. Appuyez sur les touches [▲] et [▼] pour faire défiler.

## Mode d'économie d'énergie

SECTION [3033] : OPTIONS [4]

(par défaut = **actif**) Lorsque la fonction est activée et que le panneau de contrôle fonctionne sur la batterie de secours, le panneau de contrôle peut définir tous les claviers en Mode d'économie d'énergie. Le rétro-éclairage du clavier et les DEL sont désactivés jusqu'à ce qu'une touche soit actionnée, qu'une alarme se déclenche ou qu'un Délai d'entrée soit configuré.

## Arrêt automatique de la notification de problème

SECTION [3021]

(par défaut = **00**) Si un problème se répète un nombre de fois supérieur au nombre programmé, le panneau de contrôle arrête de signaler le problème. Entrez une valeur de 01 à 15, (00 = désactivé). Chaque problème a son propre compteur réinitialisé à minuit.

### Pas d'affichage des coupures de courant

**SECTION [3030] : OPTION [6]**

(Par défaut = **Désactivé**) Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle n'affiche pas les pannes de courant en tant que problèmes. Lorsqu'une coupure de courant se produit avec cette option activée :

- la DEL CA s'éteint
- le code de rapport de Panne de courant est transmis.
- le problème n'apparaît pas dans l'affichage des défauts
- le clavier n'émet pas de bip pour indiquer le problème

### Fonction d'action multiple

**SECTION [3033] : OPTION [1]**

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, les utilisateurs restent dans le Menu utilisateur après avoir entré leur code d'accès. Lorsque l'option [1] est sur off, le panneau de contrôle quitte le Menu utilisateur après chaque action.

### Étiquettes du système

L'étiquette affichée sur l'écran LCD peut être modifiée pour s'adapter aux besoins de l'installation. Chaque étiquette contient au maximum 16 caractères. Pour reprogrammer l'étiquette du système, entrez dans la section souhaitée et utilisez le Tableau 8, le Tableau 10 et le Tableau 9 (page 38) pour modifier l'étiquette. Pour les autres langues, voir le Tableau 11 au Tableau 15, page 39.

**Étiquettes de zone :** Les sections [0301] à [0396] représentent les zones 01 à 96.  
**Étiquettes des portes :** Les sections [2301] à [2332] représentent les portes 01 à 32.

**Étiquettes de partition :**

Partition 1 : [3100]	Partition 3 : [3300]	Partition 5 : [3500]	Partition 7 : [3700]
Partition 2 : [3200]	Partition 4 : [3400]	Partition 6 : [3600]	Partition 8 : [3800]

Tableau 8 : Touches

Appuyez sur	Fonction	Description
[PARTIEL]	Insérer un espace	Insère un espace à l'emplacement du curseur.
[EXC.AUT]	Supprimer	Supprime le caractère ou l'espace à l'emplacement du curseur.
[ARMER]	Supprimer jusqu'à la fin	Supprime tous les caractères et espaces vers la droite à partir de l'emplacement du curseur.
[DÉSARM]	Numérique ou alphanumérique	Bascule entre les touches numériques et alphanumériques (voir Tableau 9)
[EXCL]	Minuscules ou majuscules	Bascule entre la saisie en minuscule et en majuscule.
[MEM]	Caractères spéciaux	Le curseur se transforme en carré noir clignotant. Entrez le numéro à trois chiffres représentant le symbole souhaité (voir Tableau 10, page 38, Tableau 14, page 39 et Tableau 15, page 39).

Tableau 9 : Touches numériques et alphanumériques

Touche	Alphanumérique			
	Appuyer une fois	Appuyer une fois	Appuyer deux fois	Appuyer trois fois
[0]	0	---	---	---
[1]	1	A	B	C
[2]	2	D	E	F
[3]	3	G	H	I
[4]	4	J	K	L
[5]	5	M	N	O
[6]	6	P	Q	R
[7]	7	S	T	U
[8]	8	V	W	X
[9]	9	Y	Z	

Tableau 10 : Catalogue des caractères spéciaux

032	0	à	P	,	P	Ù	144	à	§	ø	·	α	ρ
033	1	A	Q	a	q	Ú	145	1	7	193	209	225	241
034	2	B	R	b	r	Û	146	162	178	194	210	226	242
035	3	C	S	c	s	Ü	147	163	179	195	211	227	243
036	4	D	T	d	t	Û	148	164	180	196	212	228	244
037	5	E	U	e	u	ü	149	165	181	197	213	229	245
038	6	F	V	f	v	Û	150	166	182	198	214	230	246
039	7	G	W	g	w	ö	151	167	183	199	215	231	247
040	8	H	X	h	x	ò	152	168	184	200	216	232	248
041	9	I	Y	i	y	ó	153	169	185	201	217	233	249
042	:	J	Z	j	z	ô	154	170	186	202	218	234	250
043	;	K	L	k	l	ó	155	171	187	203	219	235	251
044	<	L	\	I	I	ò	156	172	188	204	220	236	252
045	=	M	]	m	]	ó	157	173	189	205	221	237	253
046	>	N	^	n	^	ô	158	174	190	206	222	238	254
047	?	O	_	o	_	ó	159	175	191	207	223	239	255

Tableau 11 : Affectation des lettres sur le clavier en hébreu

Touche	Appuyer une fois sur la touche	Appuyer deux fois sur la touche	Appuyer trois fois sur la touche
[1]	א	ב	ג
[2]	ד	ה	ו
[3]	ז	ח	ט
[4]	י	כ	ל
[5]	מ	נ	ס
[6]	ע	פ	צ
[7]	ק	ר	ש
[8]	ת	ך	ץ
[9]	ך	ש	ת

Tableau 12 : Affectation des lettres sur le clavier russe

Touche	Appuyer une fois sur la touche	Appuyer deux fois sur la touche	Appuyer trois fois sur la touche	Appuyer quatre fois sur la touche
[1]	А	Б	В	Г
[2]	Д	Е	Ё	Ж
[3]	З	И	Й	К
[4]	Л	М	Н	О
[5]	П	Р	С	Т
[6]	У	Ф	Х	Ц
[7]	Ч	Ш	Щ	Ъ
[8]	Ы	Ь	Э	Ю
[9]	Я			

Tableau 13 : Affectation des lettres sur le clavier grec

Touche	Appuyer une fois	Appuyer deux fois	Appuyer trois fois
[1]	A	B	G
[2]	D	E	Z
[3]	H	Q	I
[4]	K	L	M
[5]	N	Σ	O
[6]	P	R	S
[7]	T	U	F
[8]	C	Y	W

Tableau 14 : Catalogue des caractères spéciaux hébreux

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208	224	240
!	1	A	Q	a	q	י	ך	ו	ל	ק	ע	פ	
033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209	225	241
"	2	B	R	b	r	ב	ר	ו	ל	ד	ז	ח	
034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210	226	242
#	3	C	S	c	s	צ	ס	ט	ק	ל	מ	נ	
035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211	227	243
\$	4	D	T	d	t	ד	ת	נ	ק	ל	מ	נ	
036	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
Φ	4	D	T	d	t	ד	ת	נ	ק	ל	מ	נ	
037	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
%	5	E	U	e	u	ע	ו	י	ך	ו	ל	ק	
038	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
&	6	F	V	f	v	פ	ו	י	ך	ו	ל	ק	
039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
'	7	G	W	g	w	ג	ו	י	ך	ו	ל	ק	
040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
<	8	H	X	h	x	ח	ט	ק	ל	מ	נ	פ	
041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
)	9	I	Y	i	y	י	ך	ו	ל	ק	ע	פ	
042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
*	:	J	Z	j	z	י	ך	ו	ל	ק	ע	פ	
043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
+	;	K	[	k	10	י	ך	ו	ל	ק	ע	פ	
044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
,	<	L	]	l	12	י	ך	ו	ל	ק	ע	פ	
045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
-	=	M	]	m	15	י	ך	ו	ל	ק	ע	פ	
046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
.	>	N	^	n	←	י	ך	ו	ל	ק	ע	פ	
047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255
/	?	O	_	o	←	י	ך	ו	ל	ק	ע	פ	

Tableau 16 : Catalogue des caractères spéciaux grecs

±	032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208	224	240
≡	033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209	225	241
∞	034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210	226	242
∠	035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211	227	243
∫	036	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
∫	037	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
∫	038	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
∫	039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
∫	040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
∫	041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
∫	042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
∫	043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
∫	044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
∫	045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
∫	046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
∫	047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

Tableau 15 : Catalogue des caractères spéciaux russes

032	048	064	080	096	112	128	144	160	176	192	208	224	240
!	1	A	Q	a	q			Б	Ю	Ч		Д	¼
033	049	065	081	097	113	129	145	161	177	193	209	225	241
"	2	B	R	b	r			Г	Я	Ш		Ц	⅓
034	050	066	082	098	114	130	146	162	178	194	210	226	242
#	3	C	S	c	s			Ё	Б	Ь		Щ	½
035	051	067	083	099	115	131	147	163	179	195	211	227	243
\$	4	D	T	d	t			Ж	В	Ы	!!	Л	
036	052	068	084	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
%	5	E	U	e	u			З	Г	Ь		Ф	
037	053	069	085	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
&	6	F	V	f	v			И	Ё	Э		И	
038	054	070	086	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
'	7	G	W	g	w			Й	Ж	Ю		Щ	
039	055	071	087	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
(	8	H	X	h	x			Л	З	Я		'	
040	056	072	088	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
)	9	I	Y	i	y			П	И	«		..	
041	057	073	089	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
*	:	J	Z	j	z			У	Й	»	↑	~	
042	058	074	090	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
+	;	K	[	k	10			Ф	К	»	↓	é	
043	059	075	091	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
,	<	L	]	l	12			Ч	Л	«		Ç	
044	060	076	092	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
.	=	M	]	m	15			Ш	М			ij	
045	061	077	093	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
-	>	N	^	n	←			Ъ	И	¿		§	
046	062	078	094	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
.	?	O	_	o	←			Ы	И	f		¶	
047	063	079	095	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255
/	?	O	_	o	←			Э	Т	£		°	



## Codes d'accès

### Code d'installateur

SECTION [1000]

(par défaut = **000000**) Le Code d'installateur fait six chiffres allant de 0 à 9. Pour modifier le Code d'installateur :

- Maintenez la touche **[0]** appuyée
- Entrez le **[CODE INSTALLATEUR]**
- Entrez [1000]
- Entrez le nouveau **[CODE D'INSTALLATEUR]** à 6 chiffres

**!** Le code d'installateur peut programmer les options de code utilisateur et l'assignation des partitions mais ne peut pas programmer les numéros d'identification personnels.

### Longueur des codes d'accès

SECTION [3033] : OPTIONS [2] ET [3]

Les codes d'accès peuvent faire de 1 à 6 chiffres si le code d'accès utilisateur souple est activé. Lorsque vous programmez des codes d'accès de moins de 6 chiffres, appuyez sur la touche **[ENTRÉE]** après le dernier chiffre. le panneau de contrôle supprime automatiquement les 2 derniers chiffres du code d'accès utilisateur si la longueur est modifiée de 6 à 4 chiffres. Toutefois, si la longueur est modifiée de 4 à 6 chiffres, le panneau de contrôle ajoute 2 chiffres à la fin en utilisant les 2 premiers chiffres.

[2]	[3]	
OFF	OFF	Codes d'accès utilisateur à 4 chiffres (par défaut)
OFF	ON	Codes d'accès utilisateur à 6 chiffres
ON	ON	Codes d'accès utilisateur souple

### Code maître du système

SECTION [1001]

(par défaut = **123456**) Le Code d'installateur peut changer les options de code utilisateur, les assignations des partitions et les options de contrôle d'accès, mais ne peut pas modifier le numéro d'identification personnel (PIN). Chaque chiffre du code maître du système peut être un chiffre de 0 à 9. Pour réinitialiser le code maître du système, voir la section à la page 36. Avec le code maître du système, un utilisateur peut utiliser n'importe quelle méthode d'armement prévoyant l'accès à toutes les partitions et peut programmer tous les codes d'accès utilisateur, options utilisateur, affectations de partition et options de contrôle d'accès.

Le nombre minimum de variations des codes PIN pour chaque utilisateur est de 1.000.000 avec un code utilisateur à 6 chiffres, conformément à la norme EN 50131-3 Grade 3.

### Programmation des codes d'accès

SECTIONS [1002] à [1999]

(par défaut = **toutes les options sont désactivées sauf le contournement**) le panneau de contrôle autorise 998 codes d'accès utilisateur. Dans les sections **[1002] à [1999]**, le Code d'installateur peut programmer les options de code utilisateur, l'assignation des partitions et les options de contrôle d'accès, mais ne peut pas programmer les numéros d'identification personnelle (PIN). Pour programmer les codes PIN, les utilisateurs doivent lire le « Manuel du responsable du système ». Le code maître du système ou un utilisateur doté de la fonction Maître peut programmer les options de code utilisateur, l'assignation de partition, les options de contrôle d'accès et les étiquettes utilisateur en utilisant différentes méthodes de programmation.

**NOTE :** Si aucune assignation de partition n'est sélectionnée, le code d'accès utilisateur peut **uniquement** activer des PGM. Pour programmer des étiquettes utilisateur, voir le « Manuel du responsable du clavier LCD ».

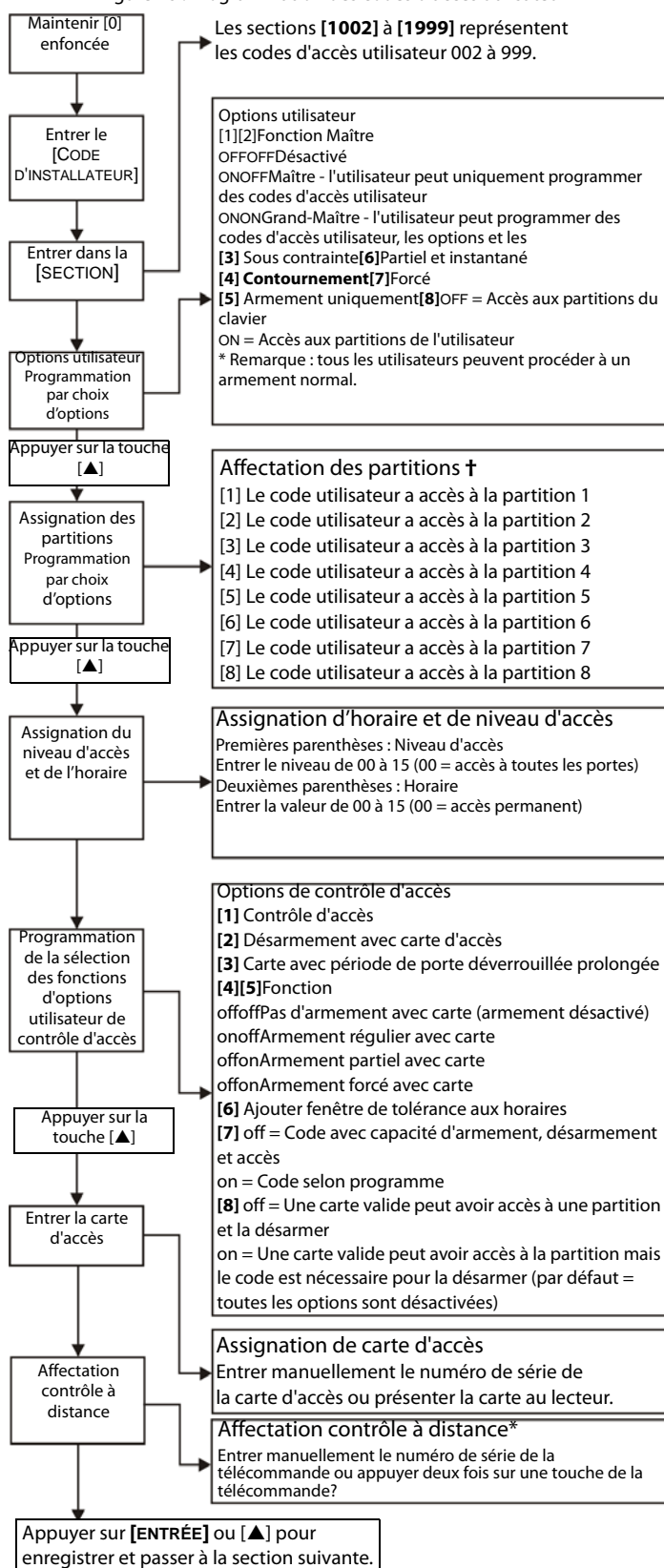
### Options utilisateur

SECTIONS [1002] à [1999] : ÉCRAN DES OPTIONS UTILISATEUR, OPTIONS [1] à [8]

Les options utilisateur définissent comment chaque code d'accès utilisateur peut armer ou désarmer les partitions. Tous les utilisateurs peuvent procéder à l'armement régulier des partitions qui leur sont affectées, mais seuls ceux pour lesquels l'option Armement uniquement est désactivée peuvent désarmer une partition affectée.

**NOTE :** Activez ou désactivez les options de la façon souhaitée pour chaque code d'accès utilisateur, comme indiqué dans Figure 18.

Figure 18 : Programmation des codes d'accès utilisateur



† Le paramètre par défaut dépend des partitions assignées à l'utilisateur effectuant la programmation. Par exemple, lorsqu'un utilisateur (avec fonction maître) assigné aux partitions 1 et 2 programme un code utilisateur, les partitions 1 et 2 constituent le paramètre par défaut du nouvel utilisateur.

\* Les télécommandes peuvent aussi être assignées à l'aide d'un Code maître.

## Assignation des partitions

SECTIONS [1002] À [1999] : ÉCRAN D'ASSIGNATION DE ZONE, OPTIONS [1] À [8]  
Chacun des 998 codes d'accès utilisateur peut être assigné à une ou plusieurs partitions. Un utilisateur ne peut armer, désarmer et voir l'état que des partitions assignées à son code d'accès. Sélectionnez une ou plusieurs partitions pour chaque code d'accès utilisateur, comme indiqué dans la Figure 18 à la page 40.

**NOTE :** Si aucune assignation de partition n'est sélectionnée, le code d'accès utilisateur peut **uniquement** activer des PGM.

Le paramètre par défaut dépend des partitions assignées à l'utilisateur effectuant la programmation. Par exemple, lorsqu'un utilisateur (avec fonction maître) assigné aux partitions 1 et 2 programme un code utilisateur, les partitions 1 et 2 constituent le paramètre par défaut du nouvel utilisateur.

[1]	[2]		
OFF	OFF	Désactivé par le Maître	L'utilisateur ne peut pas créer ou modifier les autres codes d'accès utilisateur.
ON	OFF	Activé par le Maître	L'utilisateur peut créer des codes d'accès utilisateur avec les options par défaut uniquement, et peut programmer des numéros d'identification personnelle et des étiquettes d'utilisateur.
ON	ON	Activé par le Grand-Maître	L'utilisateur peut créer et modifier les codes d'accès utilisateur et programmer les options utilisateur, les assignations de partitions (il peut programmer uniquement les partitions auxquelles le Code maître accède), les fonctions de contrôle d'accès, les numéros d'identification personnelle et les étiquettes utilisateur.
[3]		Sous contrainte	Un code d'accès utilisateur activé sous la contrainte peut armer ou désarmer la partition et transmettre immédiatement une alarme silencieuse à la station de surveillance.
[4]		Contournement	L'utilisateur peut programmer les entrées de contournement.
[5]		Armement uniquement	L'utilisateur peut armer les partitions auxquelles il est assigné mais pas les désarmer.
[6]		Armement partiel ou instantané	L'utilisateur peut procéder à l'armement partiel ou instantané des partitions auxquelles il est assigné.
[7]		Armement forcé	L'utilisateur peut procéder à l'armement forcé des partitions auxquelles il est assigné
[8]		Accès au menu utilisateur	Option [8] ON = L'utilisateur peut accéder à toutes les partitions auxquelles il est assigné, quelle que soit l'assignation des partitions du clavier. Option [8] OFF = L'utilisateur peut uniquement accéder aux partitions qui sont assignées au clavier et à lui-même.

## Contrôle d'accès

SECTIONS [1002] À [1999]

Outre les options de code d'accès utilisateur, les options suivantes peuvent être programmées lorsque le contrôle d'accès est activé : Niveau d'accès, Programme, Options d'accès et Carte d'accès. Pour plus de détails sur le Contrôle d'accès, voir page 42.

**NOTE :** Le Code maître du système et les codes d'accès utilisateur dotés de la fonction Grand-Maître peuvent aussi programmer le Niveau d'accès, Programme, Options d'accès utilisateur, et Carte d'accès en utilisant d'autres méthodes de programmation.

**ATTENTION :** Le Code maître du système a accès en permanence à toutes les portes. Seul le numéro de série de la carte et le choix de la méthode d'armement peuvent être modifiés. Si les autres options sont modifiées, le Code maître du système rétablit la programmation initiale.

## Assignation du niveau d'accès

SECTIONS [1002] À [1999] : ÉCRAN DE PROGRAMME NIVEAU +

Les codes d'accès utilisateur peuvent uniquement ouvrir les portes figurant dans le Niveau d'accès qui leur est assigné (voir la page 42). Dans le premier ensemble de parenthèses, entrez le numéro du Niveau d'accès à deux chiffres (00 à 15, 00 = illimité) à assigner à ce code d'accès utilisateur.

## Assignation d'horaire

SECTIONS [1002] À [1999] : ÉCRAN DE PROGRAMME NIVEAU +

Les horaires déterminent les heures, jours et jours fériés durant lesquels les codes d'accès utilisateur peuvent ouvrir les portes figurant dans le Niveau d'accès qui leur est assigné (voir page 42). Dans le premier ensemble de parenthèses, entrez le numéro de l'Horaire principal à deux chiffres (00 à 15, 00 = illimité) à affecter à ce code d'accès utilisateur.

## Options de contrôle d'accès

SECTIONS [1002] À [1999] : ÉCRAN DES OPTIONS D'ACCÈS, OPTIONS [1] À [8]

Les Options de contrôle d'accès définissent comment chaque carte d'accès peut armer ou désarmer les partitions. Pour armer la ou les partitions assignées à la porte, une carte valide est présentée deux fois au lecteur en environ 5 secondes pendant que la porte reste fermée. Pour que la carte soit valide, elle doit être présentée durant le Programme qui lui est affecté, dans son Niveau d'accès, et être assignée aux partitions du clavier en fonction du Mode d'accès de la porte (voir la page 43). Activez ou désactivez les options de la façon souhaitée pour chaque carte d'accès, comme indiqué dans Figure 18 page 40.

**NOTE :** Un utilisateur assigné à aucune partition mais pour lequel l'option utilisateur de contrôle d'accès [1] est activée (« Access Control ») peut à présent accéder à une porte de contrôle d'accès en saisissant un code (identifiant) puis en appuyant sur la touche [ACC] du clavier.

[1]		Contrôle d'accès	ON = La fonction de Contrôle d'accès utilisateur est activée et l'utilisateur dispose d'un accès lorsque la fonction de Contrôle d'accès du panneau de contrôle est activée. OFF = La fonction de Contrôle d'accès utilisateur est désactivée sans que cela ait d'effet sur le code d'accès utilisateur. Cette fonction peut être utilisée pour désactiver une carte perdue ou volée <b>sans</b> supprimer le code d'accès utilisateur.
[2]		Désarmement avec carte	La carte peut déverrouiller la porte et désarmer les partitions affectées. Option utilisateur [5] : Pour que cette fonction soit opérationnelle, l'option Armement uniquement doit être désactivée.
[3]		Carte avec Période déverrouillée prolongée	La carte utilise la fonction d'Extension de période déverrouillée de porte (voir « Manuel de référence et d'installation de ACM12 »).
[4]	[5]		
OFF	OFF	Armement désactivé	Pas d'armement des partitions
ON	OFF	Armement régulier	Armement régulier par carte
OFF	ON	Armement partiel	Armement partiel par carte
ON	ON	Armement forcé	Armement forcé par carte
[6]		Ajouter fenêtre de tolérance aux programmes	La carte et le code utilisent des fenêtres de tolérance de programme (voir page 30 et page 42).
[7]		Code selon programme	ON = Code valide uniquement pendant le programme affecté (voir page 41). OFF = Code valide en permanence.
[8]		Carte pour déverrouiller et code pour désarmer	ON = Un contact de porte doit être installé sur la porte, la porte doit être assignée à une zone (page 15) et la zone définie en tant que Délai d'entrée. Une carte valide peut déverrouiller la porte, mais ne peut pas désarmer la partition. Si la partition est armée, le Délai d'entrée est déclenché et un code d'accès utilisateur <b>doit</b> être saisi pour désarmer le secteur. Option utilisateur [5] : Armement uniquement et Option de contrôle d'accès [2] : Le Désarmement avec carte doit être désactivé pour que cette fonction soit opérationnelle. OFF = Une carte valide peut déverrouiller la porte et désarmer la partition.

## Assignation de carte d'accès

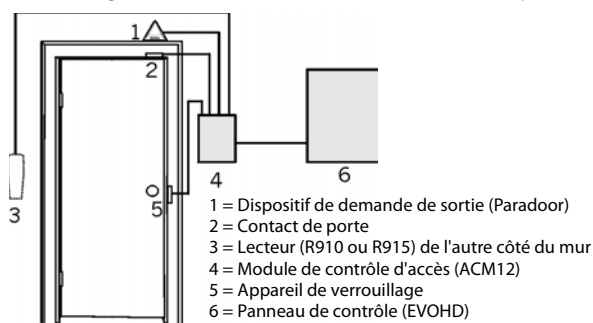
SECTIONS [1002] À [1999] : ÉCRAN CARTE D'ACCÈS

Pour activer la Carte d'accès, assignez son numéro de série au code d'accès utilisateur. L'EVOHD accepte les lecteurs et cartes de proximité 26 bits Wiegand (conseillé : lecteur R910 et cartes R700). Entrez manuellement le numéro de série ou présentez la carte d'accès au lecteur du clavier et son numéro de série s'enregistre automatiquement.

## Contrôle d'accès : Fonctions du système

Pour des informations sur la connexion d'appareils de contrôle d'accès, voir le « Manuel de référence et d'installation du module de contrôle d'accès Digiplex ».

Figure 19 : Installation du contrôle d'accès classique



Les personnes autorisées à accéder au secteur protégé se voient remettre des cartes auxquelles sont assignés des codes d'accès utilisateur programmés avec un Niveau d'accès (voir page 42) et un Horaire (voir page 42). le panneau de contrôle détermine s'il doit ou non déverrouiller la porte en fonction du programme et de l'accès indiqués sur la carte.

### Terminologie du contrôle d'accès

**Alarme d'accès :** Un avertissement est émis par le lecteur si une porte d'accès est ouverte après l'heure programmée ou si elle a été ouverte sans le signal adéquat. L'événement est enregistré dans le Tampon des événements mais ne peut pas être signalé.

**Carte d'accès :** Carte affectée à un code d'accès utilisateur permettant d'identifier l'utilisateur auprès du système de Contrôle d'accès.

**Accès refusé :** Le système empêche l'accès via une porte.

**Accès autorisé :** Le système autorise l'accès par une porte protégée.

**Alarme intrusion :** Un avertissement est envoyé à le panneau de contrôle en cas d'infraction d'une zone armée dans le système de sécurité EVOHD. L'événement est enregistré dans le Tampon des événements et peut être signalé à une station de surveillance.

**Porte laissée ouverte :** Chaque porte d'accès est programmée avec une durée pendant laquelle elle peut rester ouverte. Une Alarme d'accès est déclenchée une fois ce délai écoulé.

**Porte forcée :** Une porte d'accès a été ouverte sans signal « Accès autorisé » ou « Demande de sortie ». Une alarme d'accès silencieuse ou sonore peut être déclenchée.

**Lecteur :** Un appareil de Contrôle d'accès (R910) situé près d'une Porte d'accès qui envoie les informations depuis une Carte d'accès à le panneau de contrôle.

**Demande de sortie :** Lorsqu'un appareil REX (Paradoor 460) détecte un mouvement, il envoie un signal de demande de sortie à le panneau de contrôle.

**Carte valide :** Carte d'accès présentée à un lecteur pendant le programme qui lui est affecté et conformément à son Niveau d'accès.

### Présentation de la programmation

Voici les opérations **MINIMALES** requises pour programmer le contrôle d'accès :

1. Activer le contrôle d'accès dans la section [3038] option [1].
2. Assigner les portes dans les sections [2201] à [2232].
3. Créer les Niveaux d'accès dans les sections [2601] à [2615].
4. Créer les Horaires dans les sections [2401] à [2432].
5. Paramétrer les jours fériés dans les sections [2701] à [2712].
6. Programmer les codes d'accès utilisateur (voir la page 40).
7. Programmer les modules de contrôle d'accès.

### Activer le contrôle d'accès

SECTION [3038] : OPTION [1]

(par défaut = **désactivé**) Activez pour mettre en oeuvre le contrôle d'accès.

### Numérotation des portes

SECTIONS [2201] à [2232]

Chaque porte surveillée et contrôlée exige un Module de contrôle d'accès (ACM12) ou un clavier. Le clavier ou module est assigné à la porte dans les sections [2201] à [2232]. Le système EVOHD accepte jusqu'à 32 portes.

### Niveaux d'accès

SECTIONS [2601] à [2615]

Les niveaux d'accès déterminent à quelles portes un utilisateur peut accéder. Chaque Niveau d'accès est une combinaison de portes des sections [2201] à [2232]. Les niveaux d'accès sont assignés aux utilisateurs par le biais de leurs codes d'accès (voir « Manuel du responsable du système »). Les sections contiennent quatre écrans représentant les 32 portes. Le Niveau 00 permet à l'utilisateur d'accéder à toutes les portes.

Niveau 01 : [2601]	01 à 08	09 à 16	17 à 24	25 à 32
à				
Niveau 15 : [2615]	01 à 08	09 à 16	17 à 24	25 à 32

### Horaires d'accès

SECTIONS [2401] à [2432]

Les horaires sont constitués de deux périodes programmables appelées Intervalles A et B. Indiquez l'Heure de début et l'Heure de fin dans le premier et le second écran. Sélectionnez les jours de validité de l'horaire dans le troisième écran. L'Option [8] représente les jours fériés programmés. Si l'option est activée, les utilisateurs possèdent un accès entre l'Heure de début et l'Heure de fin pendant les jours fériés. Un Intervalle ne peut pas chevaucher un autre jour. Les horaires sont assignés aux utilisateurs par le biais de leurs codes d'accès (voir « Manuel du responsable du système »). Les horaires principaux 001 à 015 sont programmés respectivement dans les sections [2401] à [2415]. Les horaires secondaires 016 à 032 sont programmés respectivement dans les sections [2416] à [2432]. L'horaire 0000 accorde à l'utilisateur un accès permanent. Des horaires principaux peuvent être affectés à des codes d'accès utilisateur. Les horaires secondaires sont des horaires de secours.

Section	Heure de début	Heure de fin	Jours
Programme 001 : [2401] à Programme 032 : [2432]	A : défini au format sur 24h B : défini au format sur 24h	défini au format sur 24h défini au format sur 24h	[1] = Dimanche (D) [2] = Lundi (L) [3] = Mardi (M) [4] = Mercredi (M) [5] = Jeudi (J) [6] = Vendredi (V) [7] = Samedi (S) [8] = Fériés (F)

### Horaires de secours

SECTION [2501] à [2532]

Lorsqu'une Carte d'accès ou un code d'accès utilisateur est utilisé à une porte, le panneau de contrôle vérifie s'il a été utilisé pendant l'horaire principal assigné. S'il existe des horaires liés, il les vérifie également. le panneau de contrôle vérifie jusqu'à 8 horaires liés. Chaque horaire de 001 à 032 peut être lié à un autre horaire dans les sections [2501] à [2532]. Dans chaque section, entrez un numéro d'horaire à 3 chiffres pour le lier.

### Programmation des jours fériés

SECTIONS [2701] à [2712]

La programmation des jours fériés détermine les jours non travaillés. Chaque section de [2701] à [2712] représente un mois. Chaque section inclut quatre groupes de cinq à huit options représentant les jours du mois. Activer les options représentant les jours fériés.

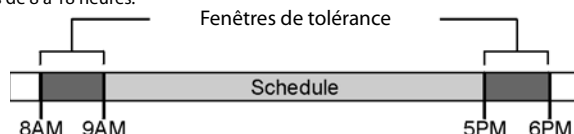
### Fenêtre de tolérance de l'horaire

SECTION [3039]

Les codes d'accès utilisateur pour lesquels la fonction 'Ajouter fenêtres de tolérance aux horaires' a été activée bénéficient des minutes indiquées dans [3039] avant et après leur horaire. Entrez une valeur allant de 001 à 255 minutes (par défaut = 000) pour déterminer la Fenêtre de tolérance de l'horaire en minutes.

Figure 20 : Exemple de fenêtre de tolérance

Le programme affecté à l'utilisateur va de 9 à 17 heures. Lorsque la fonction 'Ajouter fenêtres de tolérance aux horaires' est activée pour l'utilisateur, il bénéficie d'un accès de 8 à 18 heures.



**NOTE :** La Fenêtre de tolérance de l'horaire s'applique uniquement aux Horaires d'accès (voir la page 42) et non aux horaires de rapport de l'armement et du désarmement (voir la page 30).

## Mode d'accès porte

SECTION [2251] À [2282] : OPTION [1]

La porte d'accès et l'utilisateur peuvent être assignés à une ou plusieurs partitions du système de sécurité. Les actions effectuées par l'utilisateur seront directement liées aux partitions assignées à cette porte. Les portes 01 à 32 sont programmées respectivement dans les sections [2251] à [2282].

[1]	ON	<b>Porte d'accès « OU »</b> La Porte d'accès accorde une autorisation d'accès, d'armement ou désarmement aux utilisateurs assignés à <b>au moins l'une</b> des partitions de porte. Une porte « OU » armera ou désarmera uniquement les partitions qu'elle a en commun avec les utilisateurs.
[1]	OFF	<b>Porte d'accès « ET »</b> La Porte d'accès accorde une autorisation d'accès ou d'armement <b>seulement</b> aux utilisateurs assignés à <b>toutes</b> les partitions affectées à la porte.

## Accès par code

SECTION [2251] À [2282] : OPTION [2]

L'Accès par code peut autoriser l'accès à une Porte d'accès grâce à la saisie d'un code d'accès utilisateur valide et en appuyant sur la touche [ACC] du clavier LCD K641 au lieu d'utiliser la Carte d'accès. Le panneau de contrôle vérifie le Niveau d'accès et le Programme. Les portes 01 à 32 sont programmées respectivement dans les sections [2251] à [2282].

[2]	ON	Touche [Acc] activée
[2]	OFF	Accès par carte uniquement

## Accès par carte et code

SECTION [2251] À [2282] : OPTION [3]

La Porte d'accès peut être programmée pour exiger d'un utilisateur qu'il présente une Carte d'accès valide puis saisisse un code valide sur un R915 connecté à un Module de contrôle d'accès (ACM12). Le R915 et le Module de contrôle d'accès doivent être correctement configurés. Pour obtenir des instructions, voir le « Manuel d'installation et d'utilisation » du R915 et le « Manuel de référence et d'installation du module de contrôle d'accès ». Les portes 01 à 32 sont programmées respectivement dans les sections [2251] à [2282].

[3]	ON	Codes d'accès ET Code d'accès utilisateur requis
[3]	OFF	Codes d'accès OU Code d'accès utilisateur requis

**NOTE :** Lorsque l'option [3] est activée, la Carte d'accès doit être présentée **avant** que le code d'accès utilisateur ne soit saisi.

## Sauter Délai de sortie en cas d'armement avec carte d'accès

SECTION [3038] : OPTION [6]

(par défaut = **désactivé**) Lors de l'armement avec une Carte d'accès, le système peut procéder à l'armement avec ou sans Délai de sortie.

[6]	ON	Le Délai de sortie est annulé
[6]	OFF	Le Délai de sortie est déclenché

## Restriction de l'armement de la porte

SECTION [2251] À [2282] : OPTION [4]

Avec l'option [4] sur ON, le panneau de contrôle peut empêcher une Carte d'accès d'armer la ou les partitions affectées à la porte, même si la Carte d'accès est programmée pour autoriser l'armement.

## Restriction du désarmement de la porte

SECTION [2251] À [2282] : OPTION [5]

Avec l'option [5] sur ON, le panneau de contrôle peut empêcher une Carte d'accès de désarmer la ou les partitions assignées à la porte, même si la Carte d'accès est programmée pour autoriser le désarmement.

## Accès à la porte pendant la perte d'horloge

SECTION [3038] : OPTION [8]

(par défaut = **désactivé**) Si le système enregistre un Problème de perte d'horloge, le panneau de contrôle ne reconnaît plus les horaires jusqu'à ce que l'horloge soit réinitialisée. Activez ou désactivez l'option selon vos besoins :

Option		Jusqu'à ce que l'horloge soit réinitialisée, l'accès peut être accordé aux utilisateurs suivants :
[8]	ON	Maître du système ou Code d'accès utilisateur avec fonction Maître ou Programme 00 (00 = accès permanent) activée
[8]	OFF	Tous les utilisateurs quels que soient leurs horaires.

## Alarme intrusion sur porte forcée ou laissée ouverte

SECTION [3038] : OPTION [5] (PORTE FORCÉE)

SECTION [3038] : OPTION [7] (PORTE LAISSÉE OUVERTE)

(par défaut = **désactivée**) Si une Porte d'accès est ouverte de manière forcée ou laissée ouverte, un signal peut être envoyé au panneau de contrôle pour déclencher l'alarme intrusion. L'alarme intrusion est générée instantanément quelle que soit la définition de la zone.

Pour que ces fonctionnalités soient opérationnelles :

- Posez un contact de porte et reliez-le au Module de contrôle d'accès de la porte
- Assignez le module de contrôle d'accès à une zone (voir Programmation des zones à la page 14)
- Activez l'option [5] dans la section [3038] : Alarme antivol sur porte forcée
- Activez l'option [7] dans la section [3038] : Alarme antivol sur porte laissée ouverte

## Enregistrement des événements de contrôle d'accès

### Enregistrement des demandes de sorties dans le registre d'événements

SECTION [3038] : OPTION [2]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, le panneau de contrôle peut enregistrer les événements de demande de sortie émanant de toutes les portes dans le registre d'événements, mais ne peut pas signaler ces événements à la station de surveillance. Vous pouvez consulter les événements dans l'*Affichage du registre d'événements*.

**NOTE :** Du fait de la fréquence des événements de demande de sortie, le registre d'événements peut se remplir rapidement.

### Enregistrement du rétablissement après porte laissée ouverte dans le registre d'événements

SECTION [3038] : OPTION [3]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, l'événement de Rétablissement après porte laissée ouverte peut être enregistré dans le registre d'événements. Ces événements ne peuvent pas être signalés à la station de surveillance mais vous pouvez les consulter dans l'*Affichage du registre d'événements*.

### Enregistrement du rétablissement après ouverture forcée de la porte dans le registre d'événements

SECTION [3038] : OPTION [4]

(par défaut = **désactivé**) Lorsque la fonction est activée, l'événement de Restauration après ouverture forcée de la porte peut être enregistré dans le registre d'événements. Cet événement ne peut pas être signalé à la station de surveillance, mais vous pouvez le consulter dans l'*Affichage du registre d'événements*.

## Logiciel BabyWare

### Identifiant du panneau de contrôle

#### SECTION [3011]

(par défaut = **0000**) Programmez le même Identifiant de centrale dans le panneau de contrôle et dans BabyWare. BabyWare établit la communication après mise en correspondance de l'identifiant. Entrez le nombre hexadécimal à 4 chiffres dans la section **[3011]**.

### Mot de passe PC

#### SECTION [3012]

(par défaut = **0000**) Programmez le même mot de passe dans le panneau de contrôle et dans BabyWare. BabyWare établit la communication après mise en correspondance du mot de passe. Entrez le nombre hexadécimal à 4 chiffres dans la section **[3012]**.

### Numéro de téléphone du PC

#### SECTION [3010]

Le panneau de contrôle compose ce numéro pour communiquer avec un ordinateur via BabyWare. Entrez n'importe quel chiffre de 0 à 9 ainsi que tout caractère spécial ou fonction (voir le Tableau 5: Touches spéciales de numéro de téléphone page 30) jusqu'à 32 chiffres maximum dans la section **[3010]**.

### Fonction de rappel

#### SECTION [3037] : OPTION [1]

(par défaut = **désactivé**) Si la fonction est activée et qu'un ordinateur utilisant BabyWare tente de communiquer avec le panneau de contrôle, il raccroche et rappelle l'ordinateur pour vérifier les codes d'identification et établir la communication. Lorsque le panneau de contrôle raccroche, BabyWare bascule automatiquement en *Mode d'attente d'appel* (voir « Aide en ligne de BabyWare »), pour se préparer à répondre lorsque le panneau de contrôle rappelle. Le numéro de téléphone du PC doit être programmé.

### Appeler BabyWare

Composez le numéro de téléphone du PC programmé dans la section **[3010]** pour communiquer avec BabyWare. Avant d'établir la connexion, le panneau de contrôle et BabyWare vérifient que l'identifiant du panneau de contrôle et le mot de passe du PC correspondent.

Pour les claviers LCD : Maintenez la touche [0] appuyée, entrez votre [code installateur] et appuyez sur [EXC.AUTO].

### Délai de contournement de répondeur automatique

#### SECTION [3052]

(par défaut = **008**) Programmez le Contournement de répondeur automatique si vous utilisez BabyWare pour communiquer avec une installation utilisant un équipement ou service de répondeur automatique.

Programmez une valeur (00 à 15 x 4 secondes, 00 = désactivé) représentant le délai d'attente du panneau de contrôle entre le premier et de second appel.

Pour utiliser :

1. Appelez l'installation et, avec BabyWare, appuyez sur **[ENTRÉE]** sur le clavier ou raccrochez manuellement à la deuxième sonnerie.
2. Après avoir raccroché, BabyWare rappelle immédiatement l'installation ou rappelle manuellement.

### Compteur de sonneries

#### SECTION [3051]

(par défaut = **008**) Le Compteur de sonneries représente le nombre de sonneries pendant lequel le panneau de contrôle attend avant de décrocher. Si les sonneries sont espacées de plus de 10 secondes, le compteur de sonneries se réinitialise. Entrez n'importe quelle valeur allant de 01 à 15, (00 = désactivé).

### Transmission du registre d'événements

#### SECTION [3037] : OPTION [2]

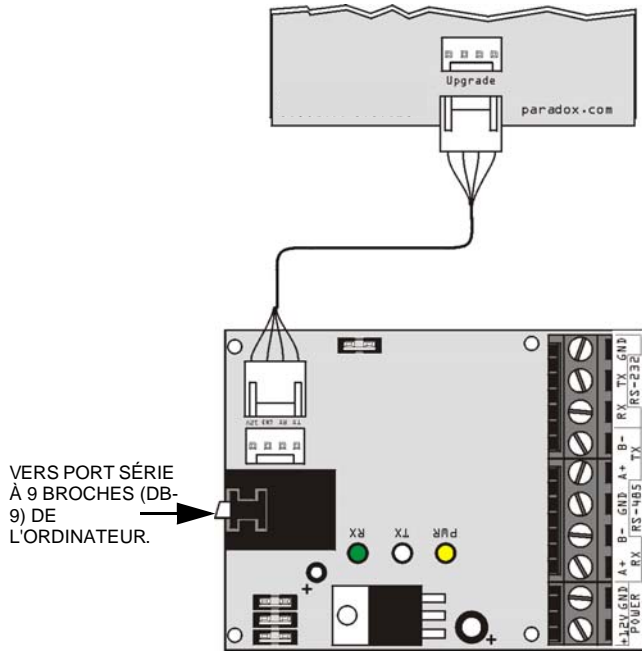
(par défaut = **désactivé**) Lorsque le registre d'événements contient 1998 événements, le panneau de contrôle essaie par deux fois d'établir la communication via BabyWare en appelant le numéro de téléphone du PC programmé dans la section **[3010]**. BabyWare doit être en mode *Attente de numérotation*. Le panneau de contrôle charge le contenu du registre d'événements dans BabyWare. Si la communication est interrompue avant que la transmission ne soit effectuée ou si la communication n'est pas établie après deux tentatives, le panneau de contrôle attend que le registre d'événements ait reçu encore 1998 événements avant de procéder à une nouvelle tentative de Transmission du registre d'événements. Le registre d'événements peut contenir 2048 événements. S'il est plein, les nouveaux événements effacent les anciens.

### Mise à niveau locale du micrologiciel

1. Connectez le CONV4USB ou 307USB au port « Serial » ou « Upgrade » du module ou du panneau de contrôle, tel qu'illustré dans les Figure 21 et Figure 22 page 45.
2. Démarrez BabyWare et cliquez sur le bouton Programmeur local du micrologiciel.
3. Vérifiez les **informations produit** proposées dans la fenêtre.
4. Dans le menu déroulant, sélectionnez la version la plus récente du micrologiciel.
5. Utilisez ce bouton pour charger des fichiers de micrologiciel supplémentaires depuis un autre emplacement ou cliquez sur **Télécharger micrologiciel depuis le Web** pour obtenir le micrologiciel le plus récent en ligne.
6. Cliquez sur **Mettre à jour le micrologiciel du produit**.

**NOTE :** Si la procédure de mise à niveau ne s'achève pas correctement, en raison de problèmes technique ou du fait que vous avez appuyé sur Annuler, le panneau de contrôle ou le module ne fonctionne pas tant qu'un micrologiciel n'est pas correctement transféré.

Figure 21: Mise à niveau des panneaux de contrôle et des modules  
CV4USB



307USB

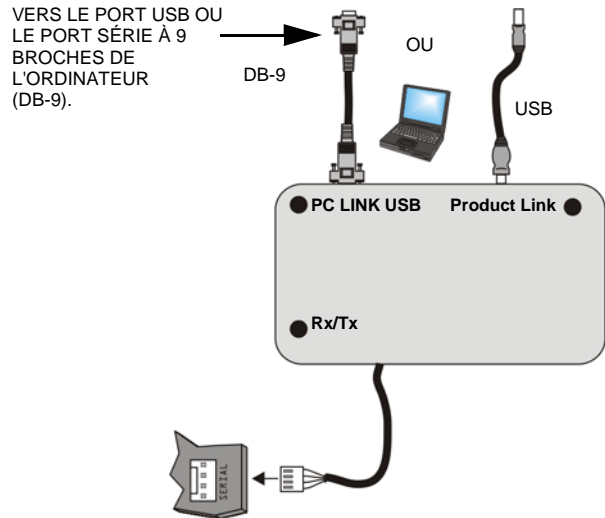
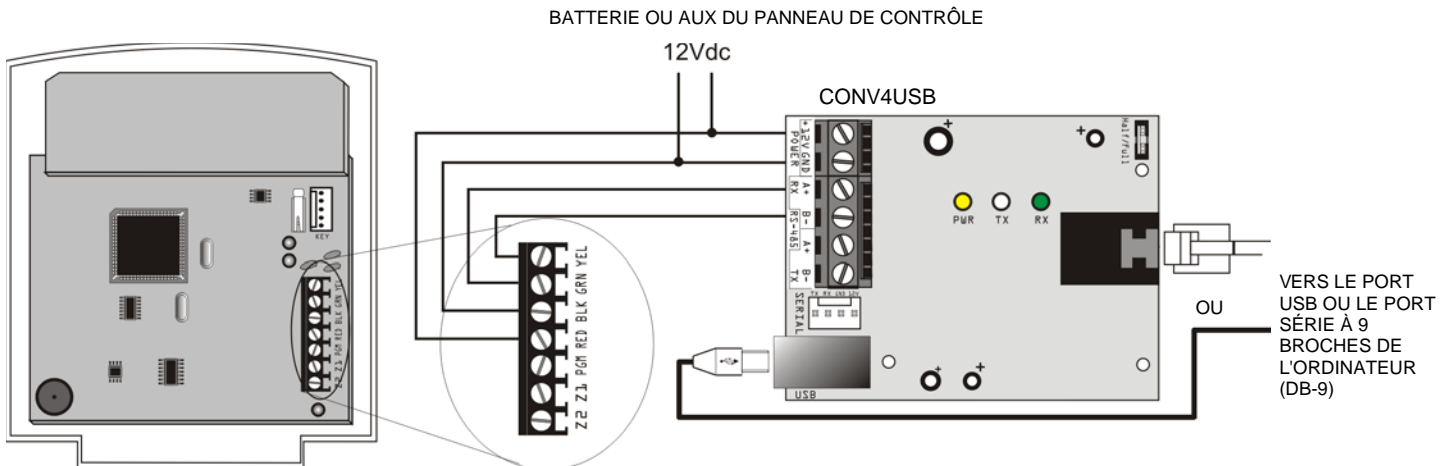


Figure 22: Mise à niveau des claviers K641, K641R, K641+



**NOTE :** Les claviers K641, K641+ et K641R dotés d'un connecteur série à quatre broches peuvent aussi être mis à niveau via le 307USB. Pour cela, les câbles GRN et YEL du bus Digiplex du clavier doivent d'abord être déconnectés.

## Appendice 1 : Liste des codes de rapport automatique

Événement du système	Code de rapport Contact ID par défaut (avec les sections [4032] à [4037])		Code de rapport SIA par défaut (avec les sections [4032] à [4037])	
Armement avec code maître (##)	3 4A1	Fermeture par l'utilisateur	CL	Notification de fermeture
Armement avec code utilisateur (##)	3 4A1	Fermeture par l'utilisateur	CL	Notification de fermeture
Armement avec interrupteur à clé (##)	3 4A9	Fermeture avec interrupteur à clé	CS	Interrupteur à clé de fermeture
Armement automatique	3 4A3	Fermeture automatique	CA	Fermeture automatique
Armement avec logiciel PC	3 4A7	Armement/désarmement à distance	CQ	Armement à distance
Retard de fermeture	3 452	Retard de fermeture	OT	Retard de fermeture
Absence de mouvement	3 452	Retard de fermeture	NA	Armement Absence de mouvement
Armement partiel	1 456	Armement partiel	CG	Fermer secteur
Armement rapide	3 4A8	Armement rapide	CL	Notification de fermeture
Armement à distance (vocal)	3 4A7	Armement à distance	CQ	Armement avec module vocal
Fermeture incident	1 654	Inactivité du système	CD	Inactivité du système
Désarmement avec code maître (##)	1 4A1	Ouverture par l'utilisateur	OP	Notification d'ouverture
Désarmement avec code utilisateur (##)	1 4A1	Ouverture par l'utilisateur	OP	Notification d'ouverture
Désarmement avec interrupteur à clé (##)	1 4A9	Interrupteur à clé ouvert	OS	Ouverture de l'interrupteur à clé
Désarmement après alarme avec code maître (##)	1 4A1	Ouverture par l'utilisateur	OP	Notification d'ouverture
Désarm. après alarme avec code utilisateur (##)	1 4A1	Ouverture par l'utilisateur	OP	Notification d'ouverture
Désarm. après alarme avec interrupteur à clé (##)	1 4A9	Interrupteur à clé ouvert	OS	Ouverture de l'interrupteur à clé
Annulation d'alarme avec code maître (##)	1 4A6	Annuler	OR	Désarmer depuis alarme
Annuler alarme avec code utilisateur (##)	1 4A6	Annuler	OR	Désarmer depuis alarme
Annuler alarme avec interrupteur à clé (##)	1 4A6	Annuler	OS	Ouverture de l'interrupteur à clé
Annulation de l'armement automatique	1 464	Délai d'armement auto. étendu	CE	Prolongation fermeture
Annuler alarme avec logiciel PC	1 4A6	Annuler	OR	Désarmer depuis alarme
Désarmement vocal	1 4A7	Armement/désarmement à distance	OQ	Désarmement à distance
Désarmement avec logiciel PC	1 4A7	Armement/désarmement à distance	OQ	Désarmement à distance
Désarmement après une alarme avec logiciel PC	1 4A7	Armement/désarmement à distance	OQ	Désarmement à distance
Désarmement rapide	1 4A8	Désarmement rapide	OP	Notification d'ouverture
Zone contournée (##)	1 57A	Contournement de zone	UB	Contournement de zone non saisi
Alarmes de zone (##)	1 13A	Alarme cambriolage	BA	Alarme cambriolage
Alarme incendie (##)	1 11A	Alarme incendie	FA	Alarme incendie
Désarmement anticipé par l'utilisateur	1 451	Ouverture anticipée	OK	Ouverture anticipée
Désarmement tardif par l'utilisateur	1 452	Retard d'ouverture	OJ	Retard d'ouverture
Échec de l'armement	1 454	Échec de la fermeture	CI	Échec de la fermeture
Restauration d'alarme de zone (##)	3 13A	Restauration d'alarme cambriolage	BH	Restauration d'alarme cambriolage
Restauration d'alarme incendie (##)	3 11A	Restauration d'alarme incendie	FH	Restauration d'alarme incendie
Alarme gaz 24 h (##)	1 13A	Alarme cambriolage	GA	Alarme gaz
Alarme chaleur 24 h (##)	1 13A	Alarme cambriolage	KA	Alarme chaleur
Alarme eau 24 h (##)	1 13A	Alarme cambriolage	WA	Alarme eau
Alarme gel 24 h (##)	1 13A	Alarme cambriolage	ZA	Alarme gel
Restauration alarme gaz 24 h (##)	3 13A	Restauration d'alarme cambriolage	GR	Restauration d'alarme gaz
Restauration d'alarme chaleur 24 h (##)	3 13A	Restauration d'alarme cambriolage	KR	Restauration d'alarme chaleur
Restauration d'alarme eau 24 h (##)	3 13A	Restauration d'alarme cambriolage	WR	Restauration alarme eau
Restauration alarme gel 24 h (##)	3 13A	Restauration d'alarme cambriolage	ZR	Restauration alarme gel
Panique 1 : urgence	1 12A	Alarme panique	PA	Alarme panique
Panique 2 : médicale	1 1AA	Alarme médicale	MA	Alarme médicale
Panique 3 : incendie	1 115	Station manuelle	FA	Alarme incendie
Fermeture récente	3 459	Fermeture récente	CR	Fermeture récente
Code police	1 139	Alarme cambriolage	BM	Alarme cambriolage
Arrêt général de la zone	1 574	Contournement de groupe	CG	Fermer secteur
Alarme sous contrainte	1 121	Sous contrainte	HA	Alarme vol à main armée
Arrêt de la zone (##)	1 57A	Contournement de zone	UB	Contournement de zone non saisi

Événement du système	Code de rapport Contact ID par défaut (avec les sections [4032] à [4037])		Code de rapport SIA par défaut (avec les sections [4032] à [4037])	
Zone concernée par une infraction (##)	1 144	Sabotage capteur	TA	Alarme d'infraction
Restauration alarme de zone (##)	3 144	Restaur. après sabotage de capteur	TR	Restauration après infraction
Verrouillage du clavier	1 421	Accès refusé	JA	Infraction code utilisateur
Coupure de courant	1 3A1	Coupure de courant	AT	Problème secteur
Panne de batterie	1 3A9	Échec du test de batterie	YT	Problème de batterie du système
Problème d'alimentation auxiliaire	1 3AA	Problème du système	YP	Problème d'alimentation
Limite de courant sortie sonnerie	1 321	Sonnerie 1	YA	Erreur sonnerie
Absence de sonnerie	1 321	Sonnerie 1	YA	Erreur sonnerie
Horloge perdue	1 626	Heure/date inexacte	JT	Heure modifiée
Problème de boucle incendie	1 373	Problème d'incendie	FT	Problème d'incendie
Sabotage du panneau de contrôle	1 144	Sabotage capteur	TA	Alarme d'infraction
Restauration problème ligne téléphonique	3 351	Rétablissement compagnie tél. 1 1	LR	Restauration ligne téléphonique
Restauration panne de courant	3 3A1	Restauration coupure de courant	AR	Restauration courant secteur
Restauration panne de batterie	3 3A9	Restauration test de la Batterie	YR	Restauration batterie du système
Restauration problème d'alimentation auxiliaire	3 3AA	Restaur. après problème du système	YQ	Courant rétabli
Restauration limite de courant sortie sonnerie	3 321	Restauration sonnerie 1	YH	Sonnerie rétablie
Restauration absence de sonnerie	3 321	Restauration sonnerie 1	YH	Sonnerie rétablie
Horloge programmée	3 625	Réinitialisation heure/date	JT	Heure modifiée
Restauration boucle d'incendie	3 373	Restauration problème d'incendie	FJ	Restauration problème d'incendie
Restaur. après sabotage du panneau de contrôle	1 373	Restaur. après sabotage de capteur	FT	Restauration après infraction
Erreur du bus de communication	1 333	Panne module d'extension	ET	Problème d'extension
Sabotage du module	1 145	Sabotage du module d'extension	TA	Alarme d'infraction
ROM_RAM_error du module	1 3A4	Total de contrôle ROM erroné	YF	Erreur total de contrôle paramètre
Problème ligne téléphonique module	1 352	Erreur de télécommunication 2	LT	Problème ligne téléphonique
Échec communication module / station de surveillance	1 354	Échec de communication	YC	Échec de communication
Erreur d'imprimante	1 336	Panne de l'imprimante locale	VT	Problème d'imprimante
Coupure de courant module	1 3A1	Coupure de courant	AT	Problème secteur
Panne de batterie du module	1 3A9	Échec du test de batterie	YT	Problème de batterie du système
Problème d'alimentation auxiliaire du module	1 3AA	Problème du système	YP	Problème d'alimentation
Supervision du récepteur IP du module	-	-	-	-
Échec de communication du récepteur IP du module	-	-	-	-
Récepteur IP du module non enregistré	-	-	-	-
Lumière directe	-	-	-	-
Interférences radio avec le module	1 344	Brouillage radio du récepteur	XQ	Brouillage radio
Tension faible du module	-	-	-	-
Erreur d'auto-test du module	-	-	-	-
Problème de réseau local du module	-	-	-	-
Problème de réseau étendu du module	-	-	-	-
Restauration du bus de communication	3 333	Restaur. panne module d'extension	ER	Restauration module d'extension
Restauration après sabotage du panneau de contrôle	3144	Restaur. après sabotage de capteur	TR	Restauration après infraction
Restauration après sabotage du module	3 145	Restaur. sabotage module d'extension	TR	Restauration après infraction
Restauration ROM_RAM_error du module	3 3A4	Restaur. du total de contrôle ROM	YG	Paramètre modifié
Restauration ligne téléphonique du module	3 352	Compagnie téléphone 2 rétablie	LR	Restauration ligne téléphonique
Armement anticipé par l'utilisateur	3 451	Fermeture anticipée	CK	Fermeture anticipée
Armement tardif par l'utilisateur	3 452	Retard de fermeture	CJ	Retard de fermeture
Zone exclue lors de l'armement forcé	1 57A	Contournement de zone	XW	Zone forcée
Zone retournée en état d'armement	3 57A	Restauration contournement de zone	UU	Zone incluse
Restauration erreur d'imprimante	3 336	Restauration panne imprimante locale	VR	Restauration imprimante
Restauration courant du module	3 3A1	Restauration coupure de courant	AR	Restauration courant secteur
Restauration batterie du module	3 3A9	Restauration échec du test de batterie	YR	Restauration batterie du système
<b>Restauration alimentation auxiliaire module</b>	3 3AA	Restaur. après problème du système	YQ	Courant rétabli
Restauration supervision du récepteur IP du module	-	-	-	-
Restaur. échec communication récepteur IP du module	-	-	-	-



Événement du système	Code de rapport Contact ID par défaut (avec les sections [4032] à [4037])		Code de rapport SIA par défaut (avec les sections [4032] à [4037])	
Restauration récepteur IP du module non enregistré	-	-	-	-
Restauration lumière directe	-	-	-	-
Restauration interférences radio avec le module	3 344	Restaur. brouillage radio récepteur	XH	Restauration brouillage radio
Restauration tension faible du module	-	-	-	-
Restauration erreur d'auto-test du module	-	-	-	-
Restauration réseau local du module	-	-	-	-
Restauration réseau étendu du module	-	-	-	-
Échec de communication avec station de surveillance	1 354	Échec de communication	YC	Échec de communication
Batterie faible radio module	1 384	Batterie faible émetteur radio	XT	Problème de batterie émetteur
Problème de supervision radio module	1 381	Perte de supervision - radio	US	Annuler saisie supervision zone
Restauration batterie radio module	3 384	Restauration batterie émetteur radio	XR	Restauration batterie émetteur
Restauration supervision radio module	3 381	Restauration de la supervision - radio	UR	Restauration de zone non saisie
Démarrage à froid	1 3A8	Arrêt système	RR	Mise en route
Démarrage à chaud	1 3A5	Réinitialisation du système	YW	Réinitialisation de la surveillance
Rapport de test commencé	1 6A2	Rapport de test périodique	TX	Rapport de test
Demande d'écoute	1 606	Écoute en vue d'un suivi	LF	Écoute en vue d'un suivi
Demande de connexion à BabyWare	1 411	Demande de rappel	RB	Début du programme à distance
Communication avec le logiciel PC terminée	1 412	Réussite - téléchargement accès	RS	Réussite du programme à distance
Installateur sur site	1 627	Entrée en mode programme	LB	Programme local
Programmation de l'installateur terminée	1 628	Sortie mode programme	LS	Réussite programme local
Restauration échec de communication du module	3 354	Restaur. échec de communication	YK	Restauration de la communication
Module PCS manquant	1 552	Émetteur radio désactivé	YS	Problème de communication
Brouillage des radio GSM	1 552	Émetteur radio désactivé	YS	Problème de communication
Pas de service GSM	1 552	Émetteur radio désactivé	YS	Problème de communication
GPRS FTC IPR512	1 354	Échec de communication	YA	Échec de communication
Module IP manquant	1 552	Émetteur radio désactivé	YS	Problème de communication
Pas de service IP	1 552	Émetteur radio désactivé	YS	Problème de communication
IP150 FTC IPR512	1 354	Échec de communication	YA	Échec de communication
Restauration module PCS manquant	3 552	Restauration émetteur radio	YK	Restauration de la communication
Restauration brouillage radio GSM	3 552	Restauration émetteur radio	YK	Restauration de la communication
Restauration GPRS FTC IPR512	3 354	Restauration échec de communication	YK	Restauration de la communication
Restauration module IP manquant	3 552	Restauration émetteur radio	YK	Restauration de la communication
Restauration pas de service IP	3 552	Restauration émetteur radio	YK	Restauration de la communication
Restauration IP150 FTC IPR512	3 354	Restauration échec de communication	YK	Restauration de la communication

## Annexe 2 : Liste des codes de rapport Contact ID

Si vous utilisez le format d'ID de contact Ademco, entrez la valeur hexadécimale à deux chiffres (sous l'en-tête de colonne *Valeur* dans tableau 17) pour programmer les codes de notification voulus dans les sections [0201] à [0296], [0701] à [0832], [2001] à [2199], et [3900] à [3999].

Tableau 17 : Liste des codes de rapport contact ID Ademco

Type	N° CID	Code notification	Valeur
Alarmes médicales (100)	100	Alarme médicale	01
	101	Urgence personnelle	02
	102	Échec du rapport dans	03
Alarmes incendie (110)	110	Alarme incendie	04
	111	Fumée	05
	112	Combustion	06
	113	Débit d'eau	07
	114	Chaleur	08
	115	Station manuelle	09
	116	Conduite	0A
	117	Flamme	0B
Alarmes panique (120)	120	Alarme panique	0D
	121	Sous contrainte	0E
	122	Silence	0F
	123	Sonore	10
	124	Contrainte - Accès autorisé	11
	125	Contrainte - Sortie autorisée	12
Alarmes intrusion (130)	130	Cambriolage	13
	131	Périmètre	14
	132	Intérieur	15
	133	24 heures	16
	134	Entrée/sortie	17
	135	Jour/nuit	18
	136	Extérieur	19
	137	Sabotage	1A
	138	Alarme imminente	1B
	139	Vérificateur intrusion	1C
Alarmes générales (140)	140	Alarme générale	1D
	141	Boucle d'appel ouverte	1E
	142	Boucle d'appel courte	1F
	143	Panne module d'extension	20
	144	Sabotage capteur	21
	145	Sabotage du module d'extension	22
	146	Cambriolage silencieux	23
	147	Échec de supervision de capteur	24
Hors cambriolage 24 heures (150 & 160)	150	Hors cambriolage 24 heures	25
	151	Gaz détecté	26
	152	Réfrigération	27
	153	Perte de chaleur	28
	154	Fuite d'eau	29
	155	Blindage brisé	2A
	156	Problème jour	2B
	157	Faible niveau gaz en bouteille	2C
	158	Température élevée	2D

Tableau 17 : Liste des codes de rapport contact ID Ademco

Type	N° CID	Code notification	Valeur
Hors cambriolage 24 heures (150 et 160) (suite)	159	Température basse	2E
	161	Perte de flux d'air	2F
	162	Monoxyde de carbone détecté	30
Supervision incendie (200)	163	Niveau du réservoir	31
	200	Supervision incendie	32
	201	Faible pression d'eau	33
	202	Faible niveau de CO2	34
	203	Capteur vanne	35
	204	Faible niveau d'eau	36
	205	Pompe activée	37
	206	Panne de la pompe	38
Problèmes du système (300 & 310)	300	Problème du système	39
	301	Coupage de courant	3A
	302	Batterie du système faible	3B
	303	Total de contrôle RAM erroné	3C
	304	Total de contrôle ROM erroné	3D
	305	Réinitialisation du système	3E
	306	Programme du panneau de contrôle modifié	3F
	307	Échec auto-test	40
	308	Arrêt système	41
	309	Échec du test de batterie	42
Problème de sonde/relais (320)	310	Défaut de terre	43
	311	Batterie absente ou à plat	44
	312	Surtension alimentation	45
	313	Réinitialisation ingénieur	46
	320	Relais sonde	47
	321	Sonnerie 1	48
	322	Sonnerie 2	49
	323	Relais alarme	4A
	324	Relais problème	4B
	325	Relais à inversion	4C
Problème de sonde/relais (320)	326	Contrôle n°3 appareil notification	4D
	327	Contrôle n°4 appareil notification	4E

Tableau 17 : Liste des codes de rapport contact ID Ademco

Type	N° CID	Code notification	Valeur
Problèmes périphérique système (330 & 340)	330	Périphérique système	4F
	331	Boucle d'interrogation ouverte	50
	332	Boucle d'interrogation courte	51
	333	Échec module d'extension	52
	334	Échec répéteur	53
	335	Absence papier imprimante locale	54
	336	Panne de l'imprimante locale	55
	337	Alimentation CC faible du module d'extension	56
	338	Batterie faible du module d'extension	57
	339	Réinitialisation du module d'extension	58
	341	Sabotage du module d'extension	59
	342	Coupage de courant module d'extension	5A
	343	Échec auto-test du module d'extension	5B
	344	Brouillage récepteur radio détecté	5C
Problèmes de communication (350)	350	Communication	5D
	351	Erreur de télécom 1	5E
	352	Erreur de télécom 2	5F
	353	Radio longue portée	60
	354	Échec de communication	61
	355	Perte de supervision radio	62
	356	Perte d'interrogation centrale	63
Problèmes boucle de protection (370)	357	Problème VSWR radio longue portée	64
	370	Boucle de protection	65
	371	Boucle de protection ouverte	66
	372	Boucle de protection courte	67
	373	Problème d'incendie	68
	374	Alarme d'erreur de sortie	69
	375	Problème zone panique	6A
	376	Problème zone vol à main armée	6B
	377	Problème de swinger	6C
	378	Problème commun à plusieurs zones	6D

Tableau 17 : Liste des codes de rapport contact ID Ademco

Type	N° CID	Code notification	Valeur
Problèmes de capteur (380 & 390)	380	Problème de capteur	6E
	381	Perte de supervision - radio	6F
	382	Perte de supervision - RPM	70
	383	Sabotage capteur	71
	384	Batterie faible émetteur radio	72
	385	Sensibilité élevée détecteur d'incendie	73
	386	Sensibilité faible détecteur de fumée	74
	387	Sensibilité élevée détecteur d'intrusion	75
	388	Sensibilité faible détecteur d'intrusion	76
	389	Échec auto-test capteur	77
	391	Problème de surveillance de capteur	78
	392	Erreur de compensation de dérive	79
	393	Alerte de maintenance	7A
Ouvrir/fermer (400)	400	Ouverture/fermeture	7B
	401	Ouverture/fermeture par l'utilisateur	7C
	402	Ouverture/fermeture groupe	7D
	403	Ouverture/fermeture automatique	7E
	406	Annuler	7F
	407	Armement/désarmement à distance	80
	408	Armement rapide	81
	409	Ouverture/fermeture interrupteur à clé	82
	Accès à distance (410)	411	Demande rappel effectuée
412		Réussite - téléchargement accès	84
413		Échec de l'accès	85
414		Arrêt système	86
415		Arrêt du composeur	87
416		Chargement réussi	88
Contrôle d'accès (420, 430 & 440)	421	Accès refusé	89
	422	Notification d'accès par l'utilisateur	8A
	423	Accès forcé	8B
	424	Sortie refusée	8C
	425	Sortie accordée	8D
	426	Porte d'accès maintenue ouverte	8E
	427	Problème de surveillance de l'état de la porte du point d'accès	8F
	428	Demande de sortie au point d'accès	90
	429	Entrée dans le mode de programme d'accès	91
	430	Sortie du mode de programme d'accès	92
	431	Modification niveau de menace d'accès	93
	432	Échec du relais/déclenchement d'accès	94
	433	Shunt RTE d'accès	95
434	Shunt DSM d'accès	96	
441	Armement partiel	97	
442	Armement partiel à interrupteur à clé	98	

Tableau 17 : Liste des codes de rapport contact ID Ademco

Type	N° CID	Code notification	Valeur	
Problèmes spéciaux (450 & 460)	450	Ouverture/fermeture exception	99	
	451	Ouverture/fermeture anticipée	9A	
	452	Ouverture/fermeture retardée	9B	
	453	Échec de l'ouverture	9C	
	454	Échec de la fermeture	9D	
	455	Échec de l'armement automatique	9E	
	456	Armement partiel	9F	
	457	Erreur de sortie utilisateur	A0	
	458	Utilisateur sur site	A1	
	459	Fermeture récente	A2	
	461	Entrée de code incorrecte	A3	
	462	Entrée de code autorisée	A4	
	463	Réarmement après alarme	A5	
	464	Délai d'armement automatique étendu	A6	
	465	Réinitialisation alarme panique	A7	
	466	Service ON/OFF locaux	A8	
	Relais sonde désactivé (520 & 530)	520	Sonde/relais désactivé	A9
		521	Sonnerie 1 désactivée	AA
522		Sonnerie 2 désactivée	AB	
523		Relais alarme désactivé	AC	
524		Relais problème désactivé	AD	
525		Relais à inversion désactivé	AE	
526		Contrôle n°3 appareil notification désactivé	AF	
527		Contrôle n°4 appareil notification désactivé	B0	
531		Module ajouté	B1	
532		Module retiré	B2	
Communication désactivée (550)	551	Composeur désactivé	B3	
	552	Émetteur radio désactivé	B4	
Contournements (570)	570	Contournement de zone	B5	
	571	Contournement d'incendie	B6	
	572	Contournement de zone 24 heures	B7	
	573	Contournement cambriolage	B8	
	574	Contournement de groupe	B9	
	575	Contournement swinger	BA	
	576	Shunt zone d'accès	BB	
	577	Contournement point d'accès	BC	

Tableau 17 : Liste des codes de rapport contact ID Ademco

Type	N° CID	Code notification	Valeur
Test/Divers (600, 610, 620, 630 & 650)	601	Test de déclenchement manuel	BD
	602	Rapport de test périodique	BE
	603	Transmission radio périodique	BF
	604	Test incendie	C0
	605	Notification d'état à suivre	C1
	606	Écoute en vue d'un suivi	C2
	607	Mode de test de parcours des locaux	C3
	608	Test périodique - problème système présent	C4
	609	Émetteur vidéo actif	C5
	611	Test point OK	C6
	612	Point non testé	C7
	613	Parcours zone intrusion testé	C8
	614	Parcours zone incendie testé	C9
	615	Parcours zone panique testé	CA
	616	Demande de service	CB
	621	Réinitialisation journal des événements	CC
	622	Journal des événements plein à 50 %	CD
	623	Journal des événements plein à 90 %	CE
	624	Débordement Journal des événements	CF
	625	Réinitialisation heure/date	D0
	626	Heure/date inexacte	D1
	627	Entrée mode programme	D2
	628	Sortie mode programme	D3
	629	Marqueur journal des événements 32 heures	D4
	630	Modification du programme	D5
	631	Modification du programme des exceptions	D6
	632	Modification du programme des accès	D7
	654	Inactivité du système	D8

## Annexe 3 : Instructions d'installation du clavier

### Instructions d'installation du clavier

#### Connexion des claviers

Les claviers sont reliés au bus Digiplex du panneau de contrôle par le biais d'un branchement en étoile et/ou en série. Reliez les quatre connecteurs rouge, noir, vert et jaune de chaque clavier aux connecteurs correspondants du panneau de contrôle.

#### Connexion des zones du clavier

Chaque clavier est doté d'une borne d'entrée matérielle pour brancher directement un détecteur ou un contact de porte. Connectez l'appareil à la borne d'entrée du clavier comme indiqué dans la Figure 5 à la page 6. Pour que l'entrée du clavier puisse communiquer son état à le panneau de contrôle, vous devez lui affecter une zone dans le panneau de contrôle et définir les paramètres de cette zone.

#### Sortie programmable

Chaque clavier est doté d'un PGM intégré. Dès activation, le PGM peut fournir 50 mA à n'importe quel appareil auquel il est branché. Si le courant utilisé est supérieur à la limite autorisée, vous devez brancher un relais au PGM comme indiqué Figure 5 à la page 6.

### Instructions spécifiques du clavier

#### Connexion d'une clé mémoire

Vous pouvez utiliser une clé mémoire pour télécharger la programmation dans les claviers K641, K641R et K641+.

#### Clé mémoire

SECTIONS [510] ET [520]

Téléchargez les informations à l'aide de la clé mémoire (PMC5).

- Section [510] = Téléchargez toutes les informations de la clé mémoire (sections du clavier LCD [001] à [396] et tous les messages) sur le clavier LCD.
- Section [520] = Copiez les sections du clavier LCD [001] à [396] et tous les messages sur la clé mémoire.

#### Télécharger le contenu de la clé mémoire sur le clavier

SECTION [510]

1. Insérez la clé mémoire dans le connecteur du clavier intitulé « KEY ».
2. Pour télécharger le contenu de la clé mémoire, entrez dans le mode de programmation du clavier et entrez dans la section [510].
3. Lorsque le clavier émet un bip de confirmation, attendez 5 secondes et retirez la clé mémoire après le deuxième bip de confirmation.

#### Copier le contenu du clavier sur la clé mémoire

SECTION [520]

1. Insérez la clé mémoire dans le connecteur du clavier intitulé « KEY ». Assurez-vous que le cavalier de protection en écriture est sur ON.
2. Pour copier le contenu sur la clé mémoire, entrez dans le mode de programmation du clavier et entrez dans la section [520].
3. Après le bip de confirmation, attendez 5 secondes et retirez la clé mémoire après le deuxième bip de confirmation. Positionnez le cavalier de la clé mémoire sur OFF si vous ne voulez pas écraser son contenu accidentellement.

Figure 23 : Paramètres du cavalier PMC5  
Cavalier en position On      Cavalier en position Off



### Connexion du Contrôle d'accès K641R

Figure 24 : Installation du contrôle d'accès classique

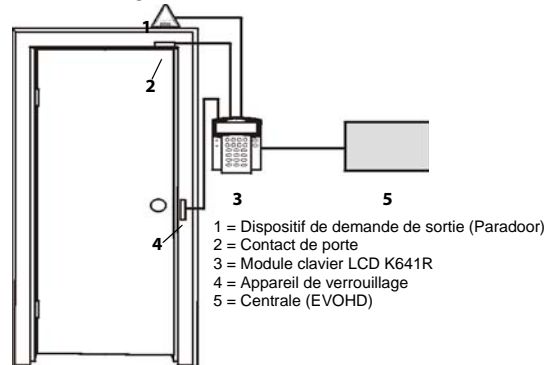


Figure 25 : Vue d'ensemble du contrôle d'accès

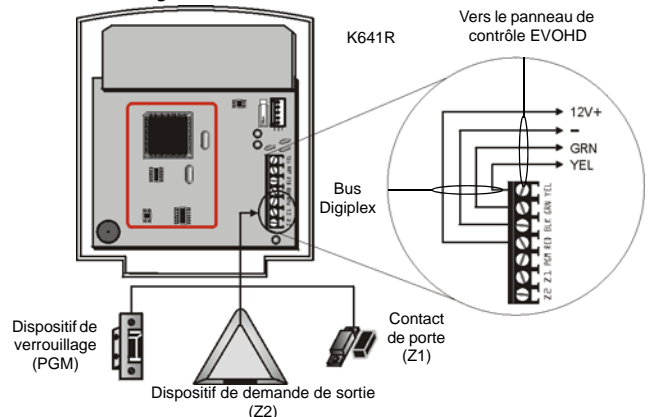
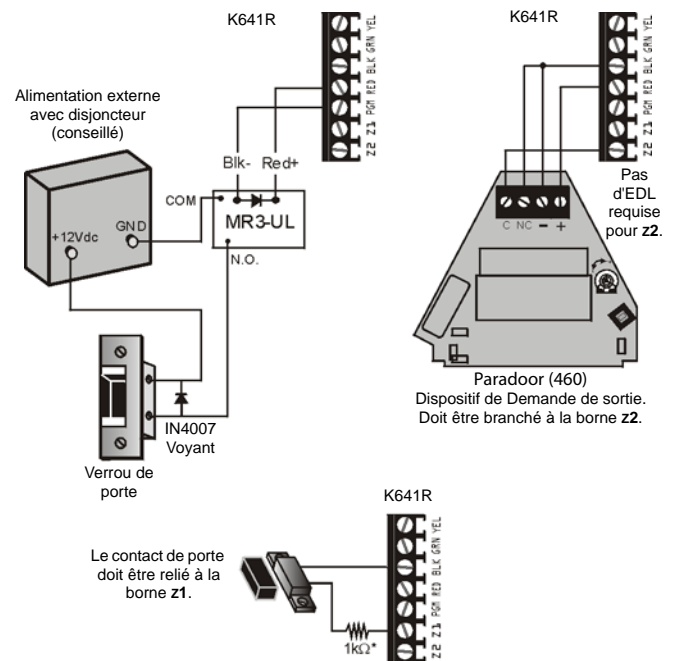


Figure 26 : Connexion du Contrôle d'accès



\* Suit la définition EOL du panneau de

**NOTE :** Si vous n'utilisez pas de contact de porte, posez un cavalier ou une résistance de 1 kOhm entre les bornes blk et z1, en fonction de la définition EOL (fin de ligne) du panneau de contrôle. Si vous n'utilisez pas d'appareil de demande de sortie, placez un cavalier entre les bornes blk et z2.

## Programmation

### Passage en Mode de programmation de module

La programmation du clavier s'effectue depuis le panneau de contrôle. Pour cela, vous devez d'abord passer en Mode de programmation de module :

1. Depuis le Mode normal, maintenez la touche **[0]** appuyée.
2. Entrez le **[CODE INSTALLATEUR]** (Par défaut : 000000).
3. Entrez dans la section **[4003]**.
4. Entrez les 8 chiffres du **[NUMÉRO DE SÉRIE]** du clavier.
5. Entrez les 3 chiffres de la **[SECTION]** que vous voulez programmer.
6. Entrez les **[DONNÉES]** requises.

Le panneau de contrôle redirige alors toute la programmation vers le clavier sélectionné. À chaque fois que vous appuyez sur la touche **[EFFAC.]**, vous revenez à l'étape précédente à moins que vous ne soyez en train de saisir des données. Dans ce cas, les données entrées sont effacées. Le numéro de série est indiqué sur la plage PC du clavier. Sinon, entrez dans la section **[000]** à l'Étape 3 pour visualiser le numéro de série du clavier.

### Diffusion de modules

Vous pouvez utiliser la fonction Diffusion de modules du panneau de contrôle pour copier le contenu d'un clavier sur un ou plusieurs autres claviers.

1. Depuis le Mode normal, maintenez la touche **[0]** appuyée.
2. Entrez **[CODE D'INSTALLATEUR]** (par défaut : 000000).
3. Entrer dans la section **[4004]**.
4. Entrez le **[NUMÉRO DE SÉRIE]** du clavier source. La *source* est le clavier programmé dont vous voulez copier des données sur d'autres claviers.
5. Entrez le **[NUMÉRO DE SÉRIE]** des claviers de destination. La *destination* représente le ou les claviers que vous voulez programmer avec les données de la source. Si vous voulez programmer plusieurs claviers avec les données de la source, entrez un à la fois les numéros de série des claviers.
6. Une fois que vous avez saisi les numéros de série des claviers que vous voulez programmer, appuyez sur la touche **[ACC]**.

### Programmation des messages - K641/K641R/K641+

SECTIONS [101] à [148], [200] à [204], ET [301] à [396]

Chaque section contient un message d'au plus 16 caractères. Pour plus d'informations et pour enregistrer des modifications, utilisez le *Guide de programmation des modules Digiplex*.

**NOTE :** Le panneau de contrôle EVOHD gère jusqu'à 8 partitions, 192 zones et 999 codes utilisateur. Le clavier LCD permet uniquement de programmer les messages destinés à un maximum de 4 partitions, 48 zones et 96 codes utilisateur. Le reste des messages peut être programmé directement dans le panneau de contrôle EVOHD. Pour plus d'informations, voir le Manuel d'installation et de référence EVOHD et le Guide de programmation EVOHD.

Section <b>[101]</b> à <b>[148]</b> =	« Zone 01 » à « Zone 48 » respectivement
Section <b>[200]</b> =	« Sécurité Paradox »
Section <b>[201]</b> à <b>[204]</b> =	« Premier secteur », « Deuxième secteur », « Troisième secteur » et « Quatrième secteur » respectivement
Section <b>[301]</b> à <b>[396]</b> =	« Code 01 » à « Code 96 » respectivement

Une fois entré dans la section correspondant au message souhaité, utilisez les Touches de programmation de message (voir le Tableau 9 et le Tableau 8, page 38) pour modifier le message en fonction de vos besoins d'installation.

### Programmation de K641/K641+

#### Affectation des partitions

SECTION [001] : OPTIONS [1] à [8]

Pour assigner le clavier à une partition, activez simplement l'option correspondant à la partition souhaitée. Par défaut, les partitions 1 à 8 sont activées.

#### Afficher l'entrée des codes d'accès

SECTION [003] : OPTION [1]

Option [1] OFF =	Les chiffres sont remplacés par une * (par défaut)
Option [1] ON =	Les chiffres du code d'accès sont affichés

#### Afficher le délai de sortie

SECTION [003] : OPTION [2]

Option [2] OFF =	N'affiche pas le délai de sortie (par défaut)
Option [2] ON =	L'écran LCD affiche le délai de sortie

#### Afficher le délai d'entrée

SECTION [003] : OPTION [3]

Option [3] OFF =	N'affiche pas le délai d'entrée (par défaut)
Option [3] ON =	L'écran LCD affiche le délai d'entrée

#### Mode confidentiel

SECTION [003] : OPTIONS [4] ET [5]

En Mode confidentiel, toutes les DEL s'éteignent et l'affichage change jusqu'à ce qu'une touche soit actionnée ou un code d'accès saisi.

Option [4] OFF =	Mode normal (par défaut)
Option [4] ON =	Mode confidentiel
Option [5] OFF =	Écran LCD activé en entrant un code d'accès (par défaut)
Option [5] ON =	Écran LCD activé en actionnant une touche

Figure 27 : Écran LCD

in Normal Mode:

PARADOX SECURITY  
2004/10/01 09:07

in Confidential Mode:

CONFIDENTIAL  
2004/10/01 09:07

#### Délai Mode confidentiel

SECTION [007]

La section **[007]** détermine le temps d'inactivité avant que le clavier n'entre en Mode confidentiel. Le Délai Mode confidentiel peut être défini de 005 à 255 secondes. Par défaut : 120 secondes.

#### Option d'affichage de l'heure

SECTION [003] : OPTION [8]

Option [8] OFF =	Date affichée au format aa/mm/jj (par défaut)
Option [8] ON =	Date affichée au format jj/mm/aa

#### Silence

SECTION [004] : OPTION [1]

Option [1] OFF =	Sons activés (par défaut)
Option [1] ON =	Silence

#### Bip pour Délai de sortie

SECTION [004] : OPTION [2]

Option [2] OFF =	Bip de Délai de sortie désactivé
Option [2] ON =	Bip de Délai de sortie activé (par défaut)

#### Carillon pour Fermeture de zone

SECTION [004] : OPTION [4]

Option [4] OFF =	Carillon pour Fermeture de zone désactivé (par défaut)
Option [4] ON =	Carillon pour Fermeture de zone activé

#### Bip pour Problème

SECTION [005] : OPTIONS [1] à [4]

Option [1] OFF =	Bip désactivé : Problèmes du système et Perte d'horloge (par défaut)
Option [1] ON =	Bip activé : Problèmes du système et Perte d'horloge
Option [2] OFF =	Bip désactivé : Problèmes de communication (par défaut)
Option [2] ON =	Bip activé : Problèmes de communication
Option [3] OFF =	Bip désactivé : Problèmes de module et de bus (par défaut)
Option [3] ON =	Bip activé : Problèmes de module et de bus
Option [4] OFF =	Bip désactivé : tous les Problèmes de zone (par défaut)
Option [4] ON =	Bip activé : tous les Problèmes de zone

#### Activation Sabotage du clavier

SECTION [006] : OPTION [5]

Option [5] OFF =	L'interrupteur de sécurité du clavier est désactivé (par défaut)
Option [5] ON =	L'interrupteur de sécurité du clavier est activé

## Voltmètre du bus Digiplex

1. Depuis le mode Normal, maintenez la touche **[0]** appuyée.
2. Entrez le **[CODE INSTALLATEUR]** (par défaut : 000000).
3. Appuyez sur **[ACC]**.

**NOTE :** La tension peut chuter pendant le test de batterie du panneau de contrôle.

## Options de sortie programmable

### État PGM

SECTION [006] : OPTION [1]

- Option **[1]** OFF = Le PGM est Normalement ouvert (par défaut)  
Option **[1]** ON = Le PGM est Normalement fermé

**NOTE :** Le PGM peut fournir 50 mA à n'importe quel appareil auquel il est branché.

### Mode de désactivation de PGM

SECTION [006] : OPTION [2]

- Option **[2]** OFF = Se désactive en cas d'événement de désactivation PGM (par défaut)  
Option **[2]** ON = Le PGM se désactive en fonction du délai PGM

### Unité de temps PGM

SECTION [006] : OPTION [3]

- Option **[3]** OFF = Unité de temps PGM de 1 seconde (par défaut)  
Option **[3]** ON = Unité de temps PGM de 1 minute (par défaut)

### Contournement de PGM

SECTION [006] : OPTION [4]

Lorsque le contournement de PGM est activé, le PGM du clavier ignore les Événements d'activation de PGM (page 53), Événements de désactivation de PGM (page 53), et Délais PGM (page 53). Il reste dans son état normal jusqu'à ce que la fonction Contournement de PGM soit désactivée. Cette option peut servir à tester les connexions de PGM.

- Option **[4]** OFF = Contournement de PGM désactivé (par défaut)  
Option **[4]** ON = Contournement de PGM activé

### Délai PGM

SECTION [008]

La valeur programmée dans la section **[008]** indique combien de temps le PGM reste dans son état opposé après activation. Pour programmer le délai, entrez une valeur décimale à 3 chiffres (000 à 255) dans la section **[008]**. Par défaut : 5 secondes.

### Événement d'activation de PGM

SECTION [009] à [012]

Entrez dans les sections correspondant au Groupe d'événements, Groupe de fonctions, N° de début et N° de fin du PGM souhaité, et entrez les données voulues.

	Groupe d'événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin
PGM	[009]	[010]	[011]	[012]

### Événement de désactivation de PGM

SECTIONS [013] à [016]

Si l'Option de désactivation de PGM est définie pour suivre l'événement de Désactivation de PGM, le PGM retourne dans son état normal lorsque l'événement programmé dans les sections **[013]** à **[016]** se produit. Entrez dans les sections correspondant au Groupe d'événements, Groupe de fonctions, N° de début et N° de fin du PGM souhaité et entrez les données souhaitées.

	Groupe d'événements	Groupe de fonctions	N° de début	N° de fin
PGM	[013]	[014]	[015]	[016]

## Programmation du K641R

### Affectation des partitions

SECTION [001] : OPTIONS [1] à [8]

Pour affecter le clavier à une partition, activez l'option correspondant à la partition souhaitée. *Par défaut, les partitions 1 à 8 sont activées.*

### Afficher l'entrée des codes d'accès

SECTION [003] : OPTION [1]

- Option **[1]** OFF=Les chiffres sont remplacés par une « \* » (par défaut)  
Option **[1]** ON=Les chiffres du code d'accès sont affichés

### Afficher le délai de sortie

SECTION [003] : OPTION [2]

- Option **[2]** OFF=N'affiche pas le délai de sortie (par défaut)  
Option **[2]** ON=L'écran LCD affiche le délai de sortie

### Afficher le délai d'entrée

SECTION [003] : OPTION [3]

- Option **[3]** OFF=N'affiche pas le délai d'entrée (par défaut)  
Option **[3]** ON=L'écran LCD affiche le délai d'entrée

### Mode confidentiel

SECTION [003] : OPTIONS [4] ET [5]

Section [003] :

- Option **[4]** OFF=Mode normal (par défaut)  
Option **[4]** ON=Mode confidentiel

- Option **[5]** OFF=Écran LCD activé en entrant un code d'accès (par défaut)  
Option **[5]** ON=Écran LCD activé en actionnant une touche

### Délai Mode confidentiel

SECTION [007]

La section **[007]** détermine le temps d'inactivité avant que le clavier n'entre en Mode confidentiel. Le Délai Mode confidentiel peut être défini de 005 à 255 secondes. *Par défaut : 120 secondes.*

### Option d'affichage de l'heure

SECTION [003] : OPTION [8]

- Option **[8]** OFF=Date affichée au format aa/mm/jj (par défaut)  
Option **[8]** ON=Date affichée au format jj/mm/aa

### Silence

SECTION [004] : OPTION [1]

- Option **[1]** OFF=Sons activés (par défaut)  
Option **[1]** ON=Silence

### Bip pour Délai de sortie

SECTION [004] : OPTION [2]

- Option **[2]** OFF=Bip de Délai de sortie désactivé  
Option **[2]** ON=Bip de Délai de sortie activé (par défaut)

### Carillon pour Fermeture de zone

SECTION [004] : OPTION [4]

- Option **[4]** OFF=Carillon pour Fermeture de zone désactivé (par défaut)  
Option **[4]** ON=Carillon pour Fermeture de zone activé

### Bip pour Problème

SECTION [005] : OPTIONS [1] à [4]

- Option **[1]** OFF=Bip désactivé : Problèmes du système et Perte d'horloge  
Option **[1]** ON=Bip activé : Problèmes du système et Perte d'horloge

- Option **[2]** OFF=Bip désactivé : Problèmes de communication  
Option **[2]** ON=Bip activé : Problèmes de communication

- Option **[3]** OFF=Bip désactivé : Problèmes de module et de bus Digiplex  
Option **[3]** ON=Bip activé : Problèmes de module et de bus Digiplex

- Option **[4]** OFF=Bip désactivé : Tous les problèmes de zone  
Option **[4]** ON=Bip activé : Tous les problèmes de zone

## Activation Sabotage du clavier

SECTION [006] : OPTION [5]

Option [5] OFF=Le sabotage du clavier est désactivé (par défaut)

Option [5] ON=Le sabotage du clavier est activé

## Format de l'heure

SECTION [005] : OPTION [7]

Option [7] OFF=L'heure est au format international (par défaut).

Option [7] ON=L'heure est au format US.

## Voltmètre du bus Digiplex

1. Depuis le mode Normal, maintenez la touche [0] appuyée.
2. Entrez le [CODE INSTALLATEUR] (par défaut 000000).
3. Appuyez sur [ACC].

**NOTE :** La tension peut chuter pendant le test de batterie du panneau de contrôle.

## Options de contrôle d'accès

### Affectation des portes aux partitions

SECTION [002] : OPTIONS [1] À [8]

La porte de contrôle d'accès peut être affectée à une ou plusieurs partitions du système d'alarme. Cela signifie que les actions effectuées avec la carte de contrôle d'accès seront directement liées aux partitions affectées à cette porte.

Option [1] ON=Porte affectée à la Partition 1 (par défaut)

Option [2] ON=Porte affectée à la Partition 2

Option [3] ON=Porte affectée à la Partition 3

Option [4] ON=Porte affectée à la Partition 4

Option [5] ON=Porte affectée à la Partition 5

Option [6] ON=Porte affectée à la Partition 6

Option [7] ON=Porte affectée à la Partition 7

Option [8] ON=Porte affectée à la Partition 8

OFF=Les cartes de contrôle d'accès ne peuvent pas armer ni désarmer les partitions depuis le lecteur de la porte

### Déverrouillage en cas de Demande de sortie

SECTION [006] : OPTION [8]

Option [8] OFF=Déverrouillage sur demande de sortie désactivé (par défaut)

Option [8] ON=Déverrouillage sur demande de sortie activé

### Période porte déverrouillée

SECTION [008]

Entrez une valeur allant de 001 à 255 pour déterminer le nombre de secondes pendant lequel la porte peut rester déverrouillée. *Par défaut = 5 secondes.*

### Extension de période porte déverrouillée

SECTION [009]

L'Extension de période porte déverrouillée est le temps ajouté à la Période déverrouillée porte dans la section [008], pour laisser la porte déverrouillée plus longtemps. Ainsi, les personnes pour lesquelles la fonction est activée dans le Code d'accès utilisateur ont plus de temps pour rentrer. Entrez une valeur allant de 001 à 255 pour déterminer le nombre de secondes à ajouter au temps programmé dans la section [008]. *Par défaut = 15 secondes.*

### Reverrouiller porte

SECTION [006] : OPTION [6]

Option [6] OFF=L'appareil de verrouillage s'enclenche immédiatement (par défaut)

Option [6] ON=L'appareil de verrouillage s'enclenche lorsque la porte se ferme

### Programme porte déverrouillée

SECTION [017]

Le Programme porte déverrouillée détermine les heures, jours et jours fériés durant lesquels la porte restera déverrouillée. Programmez l'heure de début et de fin au format 24 h pour le jour même. Utilisez *Programmation de la sélection de fonction* pour définir les options représentant les Jours.

Tableau 18 : Programme porte déverrouillée

Option	Jour	Option	Jour
[1]	Dimanche (D)	[5]	Jeudi (J)

Tableau 18 : Programme porte déverrouillée

[2]	Lundi (L)	[6]	Vendredi (V)
[3]	Mardi (M)	[7]	Samedi (S)
[4]	Mercredi (M)	[8]	Fériés (F)

### Programme porte déverrouillée activé par carte

SECTION [006] : OPTION [1]

Option [1] OFF=Le programme s'active sans carte

Option [1] ON=La carte active le Programme porte déverrouillée (par défaut)

### Alarme d'accès Porte laissée ouverte

SECTION [006] : OPTION [2]

Tableau 19 : Alarme d'accès Porte laissée ouverte

#### Section

[004]	Option [3] Alarme anticipée porte laissée ouverte Option [5] Alarme porte laissée ouverte Option [6] Alarme de suivi porte laissée ouverte
[010]	Intervalle de porte laissée ouverte
[011]	Délai alarme anticipée de porte laissée ouverte
[012]	Alarme Délai avec bip pour porte laissée ouverte

Option [2] OFF=L'alarme Porte laissée ouverte n'est pas générée (par défaut)

Option [2] ON=L'alarme Porte laissée ouverte est activée

### Intervalle de porte laissée ouverte avant alarme d'accès

SECTION [010]

Entrez une valeur allant de 001 à 255 pour déterminer le nombre de secondes pendant lequel la porte peut rester ouverte avant déclenchement de l'alarme d'accès. *Par défaut = 60 secondes.*

### Alarme anticipée de porte laissée ouverte

SECTION [004] : OPTION [3]

Programmez le délai Alarme anticipée dans la section [011].

Option [3] OFF=L'alarme anticipée n'est pas générée

Option [3] ON=L'alarme anticipée est activée (par défaut)

### Délai alarme anticipée de porte laissée ouverte

SECTION [011]

Le délai déclenche l'alarme anticipée de porte laissée ouverte avant la fin de l'intervalle de porte laissée ouverte. Entrez une valeur allant de 001 à 255 pour déterminer le nombre de secondes avant expiration de l'intervalle de porte laissée ouverte au bout duquel le lecteur commencera à émettre des bips. *Par défaut = 15 secondes.*

### Retour d'alarme de porte laissée ouverte

SECTION [004] : OPTIONS [5] ET [6]

Option [5] OFF=L'alarme Porte laissée ouverte est silencieuse

Option [5] ON=L'alarme Porte laissée ouverte est sonore (par défaut)

Si l'option [5] est activée :

Option [6] OFF=Des bips sont émis tant que l'alarme de porte laissée ouverte est en vigueur (par défaut)

Option [6] ON=L'alarme Porte laissée ouverte fait suite au Délai à bip (section (section [012]))

### Délai à bip pour alarme de porte laissée ouverte

SECTION [012]

Entrez une valeur allant de 001 à 255 pour déterminer le nombre de secondes pendant lequel l'alarme d'accès émettra des bips. *Par défaut = 5 secondes.*

### Alarme d'accès Ouverture forcée de la porte

SECTION [006] : OPTION [3]

Lorsque l'alarme Ouverture forcée de la porte est désactivée, les sections suivantes le sont aussi :

Tableau 20 : Alarme d'accès Ouverture forcée de la porte

#### Section

[004]	Option [7] Alarme Ouverture forcée de la porte Option [8] Alarme Ouverture forcée de la porte fait suite
[013]	Délai à bip pour ouverture forcée de la porte

Option [3] OFF=L'alarme Ouverture forcée de la porte est désactivée (par défaut)

Option [3] ON=L'alarme Ouverture forcée de la porte est activée

## Retour Ouverture forcée de la porte

SECTION [004] : OPTIONS [7] ET [8]

Option [7] OFF=L'alarme Ouverture forcée de la porte est silencieuse

Option [7] ON=L'alarme Ouverture forcée de la porte est sonore (par défaut)

Si l'option [7] est activée :

Option [8] OFF=Un bip résonne tant que l'alarme Ouverture forcée de la porte est en vigueur (par défaut)

Option [8] ON=L'alarme Ouverture forcée de la porte fait suite au Délai de bip (section [013])

## Délai à bip pour alarme d'ouverture forcée de la porte

SECTION [013]

Entrez une valeur allant de 001 à 255 pour déterminer le nombre de secondes pendant lequel l'Alarme de porte laissée ouverte émettra des bips. *Par défaut = 5 secondes.*

## Entrée PIN sur clavier

SECTION [006] : OPTION [4]

Si l'option *Accès par carte et code* est activée dans le panneau de contrôle

EVOHD, les utilisateurs doivent présenter leur carte de contrôle d'accès et

entrer leur numéro d'identification personnelle sur le clavier K641R pour

obtenir un accès. L'option Entrée PIN sur clavier ne peut pas être activée (ON).

Elle est toujours sur OFF.

Caractéristiques du transformateur :	Minimum ; 16,5 Vca, 40 VA	Maximum ; 16,5 Vca, 75 VA
L'alimentation auxiliaire peut fournir :	600 mA typique 700 mA max.	600 mA typique 700 mA max.
Arrêt automatique :	1,1 A	1,1 A
Charge batterie utilisable :	350 mA	350 mA 850 mA max.



# Index

---

## A

Accès au menu utilisateur .....	41
Accès autorisé .....	42
Accès par carte et code .....	43
Accès par code .....	43
Accès refusé .....	42
Activer carte .....	41
Activer le contrôle d'accès .....	42
Activer les notifications .....	28
Ademco Contact ID .....	31
Ademco Express .....	31
Ademco Slow .....	31
Affectation d'interrupteurs à clé aux partitions .....	21
Affectation des portes .....	42
Affichage « Contournement » si armé .....	24
Affichage LCD	
Fonction Shabbat .....	37
Ajouter plages de tolérance aux programmes .....	41
Alarme	
Porte laissée ouverte .....	43
Sur porte forcée .....	43
Alarme d'accès .....	42
Alarme incendie .....	26
Alarme intrusion .....	42
Alarme intrusion sur porte forcée ou laissée ouverte .....	43
Alarme intrusion sur porte laissée ouverte .....	43
Alarme silencieuse .....	17
Alarme sonore .....	26
Délai interruption de sonnerie .....	25
Discontinue .....	17
Alimentation auxiliaire .....	5
Calcul de la consommation .....	7
Connexions à l'alimentation externe .....	10
Courant maximal .....	8
Annuler communication .....	37
Armement automatique	
Délai .....	22
Armement avec carte d'accès	
Sauter délai de sortie .....	43
Armement forcé automatique en cas d'armement partiel ..	23
Armement forcé toujours activé .....	23
Armement selon partition .....	22
Arrêt automatique de la notification de problème .....	37
Arrêt automatique de la zone .....	16
Aucun délai de sortie en cas d'Armement à distance .....	24
Aucune interruption de sonnerie en cas d'alarme incendie	25
Autre option de numérotation .....	31

## B

BabyWare .....	13
Annuler communication .....	37
Appeler BabyWare .....	37, 44
Répondre à BabyWare .....	37, 44
Balayage des modules .....	37
Balayage rapide des modules .....	37

Basculement de Zone à suivre sur Délai d'entrée 2 .....	23
Basculement sur l'armement partiel .....	23
Basculement sur la numérotation par impulsion .....	33
Batterie .....	5
Test de la Batterie .....	5
Branchements	
Alimentation .....	5
Connexion des interrupteurs à clé .....	5
Connexions de la zone du clavier .....	9
Connexions du bus .....	11
Connexions pour une seule zone .....	10

## C

Caractères spéciaux .....	38
Carte d'accès .....	42
Carte pour déverrouiller et code pour désarmer .....	41
Carte valide .....	42
Circuits incendie .....	11
Clé d'utilitaire .....	21
Code d'identification. Voir Identifiant de la centrale .....	44
Code d'installateur .....	40
Code de notification, répéter pager .....	32
Code maître du système .....	40
Code selon programme .....	41

## Codes

Codes de problème du système .....	29
Codes de rétablissement après problème du système ..	29
Codes spéciaux de notification d'alarme .....	29
Codes spéciaux de notification d'armement .....	28
Codes spéciaux de notification de désarmement .....	29
Codes d'accès .....	40
Codes d'accès utilisateur .....	40
Compteur de sonneries .....	44
Connecter le bus dans les environnements	
à interférences élevées .....	11
Connexion du bus dans les environnements	
à interférences élevées .....	11
Connexions à l'alimentation externe .....	10
Connexions de la zone du clavier .....	9
Contournement de zones .....	16
Coupeure de courant non affichée .....	38

## D

Date et heure du système .....	37
Débit du port série en bauds .....	36
Délai d'échec TLM .....	33
Délai d'entrée .....	15
Délai d'incident en fermeture .....	32
Délai d'incident, fermeture .....	32
Délai de contournement de répondeur automatique .....	44
Délai de fermeture récente .....	31
Délai de notification de coupure de courant .....	31
Délai de notification de rétablissement	
après coupure de courant .....	31
Délai de sortie .....	23
Délai de sortie annulé en cas d'Armement à distance .....	24

Délai de sortie en cas d'armement spécial .....	24	Limite d'arrêt automatique de la zone .....	16
Délai de tonalité .....	33	Liste des codes de notification automatique .....	46
Délai de transmission de l'alarme .....	17	Liste des codes de notification d'ID de contact .....	49
Délai de vérification d'alarme .....	25	Localiser module .....	37
Délai du code de police .....	25	Logiciel BabyWare .....	44
Délai entre les tentatives de numérotation .....	31	Longueur des codes d'accès .....	40
Délai Intellizone .....	17	<b>M</b>	
Délais d'entrée .....	15	Maître .....	41
Demande de sortie .....	42	Mise à niveau du micrologiciel In-Field .....	44
Désarmement avec carte .....	41	Mode d'accès porte .....	43
Désignation des zones .....	38	Mode d'accès porte ET .....	43
Désignations de partition .....	38	Mode d'accès porte OU .....	43
Désignations des portes .....	38	Mode de test installateur .....	37
Destination des appels .....	31	Mode économie d'énergie .....	37
Détection de la tonalité de ligne occupée .....	33	Mot de passe PC .....	44
Diffusion .....	37	<b>N</b>	
Diffusion de modules .....	13, 37	N° de début .....	35
<b>E</b>		N° de fin .....	35
Enregistrer les événements de demande de sortie .....	43	Nb max d'entrées de contournement .....	24
Environnements à interférences élevées .....	11	Nb max de tentatives de numérotation .....	31
État initial du PGM .....	35	Notification de l'armement/désarmement .....	30
Événement de rétablissement après ouverture forcée de la porte .....	43	Notification uniquement .....	17
Exemples de raccordement de ligne téléphonique .....	12	Notifications de test .....	32
<b>F</b>		Numéro de compte .....	30
Fin du Délai de sortie .....	23	Numéros d'entrée	
Fonction d'action multiple .....	38	Numérotation des interrupteurs à clé .....	21
Fonction de contrôle d'accès .....	41	Numéros de téléphone du PC .....	44
Fonction de rappel .....	44	Numérotation à impulsion .....	33
Fonction Shabbat .....	37	Numérotation de clavier .....	18
Fonctions de raccourci .....	23	<b>O</b>	
Format à impulsion standard .....	31	Options d'armement automatique .....	23
Format de notification par Pager .....	31	Options de contournement d'infraction .....	26
Formats de notification .....	31	Options de contournement de la supervision .....	25
Fréquence de vérification d'alarme .....	25	Options de notification de désarmement .....	32
<b>G</b>		Options de notification de rétablissement de zone .....	32
Groupe d'événements .....	35	Options de panique .....	26
Groupe de fonctions .....	35	Options de supervision de l'émetteur sans fil .....	25
<b>H</b>		<b>P</b>	
Heure d'été .....	36	Partitionnement .....	36
<b>I</b>		Pas d'affichage des coupures de courant .....	38
Installation d'ESL CleanMeTM .....	11	Période de notification d'auto-test .....	32
Instructions d'installation du clavier .....	51	Période déverrouillée prolongée .....	41
Intellizone .....	17	Perte d'horloge	
Interrupteur à clé		Accès pendant la perte d'horloge .....	43
À impulsion .....	21	<b>PGM</b>	
Affectation des partitions .....	21	Délais PGM .....	35
Armement uniquement .....	21	Événement d'activation de PGM .....	35
Branchements .....	5	Événement de désactivation de PGM .....	35
Définitions .....	21	Option de désactivation de PGM .....	35
Désactivé .....	21	Sélection de l'unité de temps PGM .....	35
Maintenu .....	21	Plage de tolérance .....	30
Numérotation des interrupteurs à clé .....	21	Porte forcée .....	42
Options .....	21	Porte laissée ouverte .....	42
<b>J</b>		Portes	
Journalisation des événements de contrôle d'accès .....	43	Accès pendant la perte d'horloge .....	43
<b>L</b>		Affectation du clavier à une porte .....	42
Lecteur 42		Alarme intrusion sur porte forcée ou laissée ouverte ...	43
		Alarme intrusion sur porte laissée ouverte .....	43

Prise de terre .....	5	Terre .....	5
Procédure d'installation .....	5	Touches de fonctions de l'installateur .....	37
Programmation .....	13	Touches de fonctions, de l'installateur .....	37
Méthode de sélection de fonction.....	13	Touches spéciales de numéro de téléphone .....	30
Modules .....	37	Transformateur .....	5
Programmation de zone .....	14	Transmettre l'état de la zone via le port série .....	36
Programmation décimale .....	13	Transmission automatique du tampon des événements ....	44
Programmation hexadécimale .....	13	Transmission de l'état de la zone via le port série .....	36
Programmation de la sélection de fonction .....	13	Transmission du numéro de compte .....	30
Programmation des jours fériés .....	42	Transmission horaire de test .....	32
Programmation du code de rapport automatique .....	32	Transmission horaire et planifiée de test .....	32
Programmes .....	42	Transmission régulière de test en cas d'armement/désarmement .....	32
<b>R</b>		Transmission via le port série de l'état de la zone .....	36
Raccordements de ligne téléphonique .....	12	Types d'alarme .....	17
Rappel .....	24	<b>V</b>	
Rapport de test .....	37	Verrou installateur .....	36
Réinitialisation		Verrouillage .....	24
Logiciel .....	36	Verrouillage du clavier .....	24
Matériel .....	36	Vitesse du bus .....	36
Module .....	37	Vitesse en entrée .....	17
Répéter transmission du code de rapport par pager .....	32	<b>Z</b>	
Restriction de l'armement en cas de		Zone à armement partiel .....	16
Coupure de courant .....	22	Zone d'armement instantané .....	15
Coupure de ligne téléphonique .....	22	Zone incendie .....	11
Sabotage .....	22	24 h retardé .....	16
Panne de batterie .....	22	24 h standard .....	16
Panne de sonnerie ou de sortie auxiliaire .....	22	Zones	
Perte de supervision .....	22	Affectation des partitions .....	16
Porte .....	43	Alarme silencieuse .....	17
Problèmes d'anti-masquage .....	22	Alarme sonore constante .....	17
Problèmes de module .....	22	Alarme sonore discontinue .....	17
Restriction du désarmement de la porte .....	43	Avertisseur 24 h .....	15
<b>S</b>		Branchements .....	10
Sauter Délai de sortie en cas d'armement avec carte d'accès	43	Contournement .....	16
Schéma carte à circuits imprimés .....	6	Définition .....	15
Sescoa .....	31	Délai de transmission d'alarme .....	17
SIA FSK .....	31	Désactivé .....	15
Silent Knight fast .....	31	Doublage .....	15
Sirènes .....	5	Doublage de zone (ATZ) .....	15
Sonnerie		EOL .....	18
Sortie sonnerie/sirène .....	5	Intellizone .....	17
Sortie sonnerie/sirène pendant une alarme Incendie ....	16	Options de zone .....	16
Sonnerie en cas d'échec de communication .....	33	Zone à armement forcé .....	16
Sortie sonnerie/sirène .....	25	Zone à armement partiel .....	16
Sorties programmables .....	5	Zone Chaleur 24 h .....	16
Branchements .....	5	Zone Gaz 24 h .....	16
Comme détecteur de fumée à 2 fils .....	11	Zone incendie 24 h retardée .....	16
Comme détecteur de fumée à 4 fils .....	11	Zone incendie 24 h standard .....	16
Relais .....	5, 35	Zones Eau 24 h .....	16
Sous contrainte .....	41	Zones Gel 24 h .....	16
Surveillance de ligne téléphonique (TLM) .....	33	Zones 24h .....	15
<b>T</b>		Zones à armement forcé .....	16
Tampon des événements		Zones Chaleur .....	16
Registre des demandes de sortie dans le		Zones Eau .....	16
Tampon des événements 43		Zones EOL .....	18
Registre du rétablissement après porte laissée		Zones Gaz .....	16
ouverte dans le tampon des événements 43		Zones Gel .....	16
Terminologie du contrôle d'accès .....	42		

## Avertissements

### Avertissements de la FCC INFORMATIONS IMPORTANTES

Cet équipement est conforme à l'Article 68 des sections D et CS-03 de la réglementation FCC. Une étiquette apposée à l'intérieur du capot de l'équipement indique entre autre son numéro d'enregistrement FCC.

#### Notification à l'opérateur téléphonique

Sur demande, le client avertira l'opérateur téléphonique de la ligne utilisée et indiquera le numéro d'enregistrement FCC et numéro REN du circuit de protection.

#### EXIGENCES DE RACCORDEMENT TÉLÉPHONIQUE

Sauf dans le cas des combinés fournis par l'opérateur téléphonique, tous les raccordements au réseau téléphonique seront effectués à l'aide de prises standard et jacks procurés par l'opérateur ou des dispositifs équivalents permettant de procéder à une déconnexion immédiate des terminaux. Des jacks standard seront également utilisés de manière à ce que le retrait d'une fiche n'ait pas d'incidence sur le fonctionnement du reste de l'équipement du client encore branché au réseau téléphonique.

#### CONSÉQUENCES DES DOMMAGES

En cas de dommage occasionné au réseau téléphonique par un terminal ou circuit de protection, l'opérateur téléphonique devra si possible avertir le client de la nécessité d'une interruption temporaire de service. S'il est dans l'incapacité de prévenir le client, l'opérateur pourra interrompre momentanément le service s'il le juge préférable. En cas de coupure de ligne temporaire, l'opérateur devra rapidement avertir le client et faire en sorte de remédier au problème.

#### MODIFICATIONS DE L'ÉQUIPEMENT OU DES INSTALLATIONS DE L'OPÉRATEUR TÉLÉPHONIQUE

L'opérateur téléphonique peut modifier ses installations de communication, ses opérations et procédures lorsque cela s'avère raisonnablement nécessaire et en adéquation avec l'activité. Au cas où ces modifications rendraient les terminaux du client incompatibles avec les installations de l'opérateur téléphonique, le client sera averti suffisamment à l'avance pour pouvoir apporter les modifications requises de manière à assurer un fonctionnement sans interruption.

#### GÉNÉRALITÉS

Cet équipement ne sera pas utilisé sur les lignes de téléphones publics. Le raccordement au réseau public est soumis aux tarifs de l'état.

#### NUMÉRO REN (RINGER EQUIVALENC NUMBER)

Le numéro REN sert à déterminer la quantité d'appareils que vous pouvez raccorder à votre ligne téléphonique afin qu'ils sonnent tous lorsque votre numéro de téléphone est appelé. Dans la plupart des régions, la somme des REN de tous les appareils connectés à une ligne ne doit pas dépasser cinq (5). Pour savoir combien d'appareils vous êtes autorisés à connecter à votre ligne, contactez votre opérateur téléphonique local.

#### SERVICE DE MAINTENANCE DE L'ÉQUIPEMENT

En cas de problème avec cet équipement téléphonique, contactez l'organisation indiquée ci-dessous pour obtenir des informations sur la maintenance et les dépannages. L'opérateur téléphonique pourra vous demander de débrancher cet équipement du réseau jusqu'à ce que le problème soit résolu ou que vous soyez sûr que l'appareil fonctionne correctement.

#### FCC ARTICLE 15, avertissements : INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

Cet équipement a été testé et trouvé conforme dans les limites pour les appareils numériques de classe B, selon la partie 15 des règles FCC. Ces limites ont pour but de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque par intermittence des interférences nuisibles à l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes : (1) Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ; (2) augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur ; (3) connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté, ou (4) consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

#### ATTENTION :

Les modifications non approuvées expressément par PARADOX SECURITY SYSTEMS peuvent annuler le droit à utiliser l'équipement.

**Avertissements CTR-21** Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC. En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.

**Avertissement général** Cet équipement ne doit être installé et entretenu que par un personnel de maintenance qualifié.

#### Garantie

Pour tous les renseignements concernant la garantie de ce produit, veuillez vous référer à la Déclaration de garantie limitée disponible sur notre site [www.paradox.com/terms](http://www.paradox.com/terms). Votre usage du produit Paradox signifie que vous acceptez tous les termes et conditions de la garantie.

#### AVIS DE LIMITATION ANNEXE

L'étiquette d'Industrie Canada identifie les produits homologués. Cette étiquette certifie que le produit est conforme à certaines normes en matière de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Toutefois, le Ministère ne garantit pas que ce produit fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce produit, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'opérateur de télécommunication local. De plus, le produit doit être installé selon une méthode de raccordement acceptable. Le client doit savoir que le respect des conditions mentionnées plus haut n'empêche pas, dans certains cas, la dégradation du service.

Les réparations d'un équipement homologué doivent être effectuées par une entreprise de maintenance canadienne agréée et désignée par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause d'un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que les prises de mise à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du système interne de canalisations métalliques d'eau, si présentes dans le système, sont raccordées ensemble. Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante en zone rurale.

**ATTENTION :** L'utilisateur ne doit pas tenter de raccorder le matériel lui-même. Il doit contacter les agents de vérification de l'installation électrique, ou un électricien, selon le cas.

L'indice de charge (IC) de chaque dispositif indique le pourcentage de la charge totale qui doit être raccordée à une boucle téléphonique utilisée par l'appareil, afin d'empêcher une surcharge. La terminaison du circuit bouclé peut être constituée de toute combinaison d'appareils, pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des appareils n'excède pas 100.

L'homologation d'Industrie Canada ne s'applique qu'à l'installation d'appareils qui utilisent des transformateurs approuvés par l'Association canadienne de normalisation (CSA). © 2002-2013 Paradox Ltd. Digiplex EVOHD, BabyWare, Magellan, NWare et InTouch sont des marques ou des marques déposées de Paradox Ltd. ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis ou dans d'autres pays. Tous droits réservés.

**Remarques complémentaires** Il est nécessaire de vérifier chaque année le délai de transmission d'une alarme et d'un message d'erreur. Pour ATSS, la moyenne arithmétique de toutes les transmissions doit être inférieure ou égale à 20 secondes et 95 % de toutes les transmissions inférieures ou égales à 30 secondes. Le temps est mesuré à partir du moment où le message est indiqué sur le clavier local jusqu'au moment où le récepteur de la station de surveillance le reçoit. Pour le connaître, vous pouvez contacter la station de surveillance et envoyer un message de test et calculer le temps entre le moment où le message apparaît sur le clavier local et celui où il apparaît sur la station de surveillance. Comme pour la notification par téléphone fixe, un signal d'accusé de réception (kiss-off) est utilisé lorsque l'IP150 ou PCS250 envoie un message valide à un récepteur généralement utilisé dans une station de surveillance. Cet accusé de réception est généré dans les 5 secondes. Discutez avec votre prestataire des différentes possibilités de surveillance, notamment de la fréquence de supervision. La transmission d'un message d'alarme peut être affectée par plusieurs facteurs. Des services d'autres fournisseurs, tels que l'accès internet et le service GSM peuvent être perturbés. Si après un certain nombre de tentatives, la transmission échoue, des messages locaux et distants sont générés. L'installation de l'équipement exige un ensemble standard d'outils courants. Aucun équipement de réglage n'est nécessaire. Une fois configuré selon les indications, le IP150 / PCS250 dépasse les performances ATSS préconisées par la norme EN 50131-1. Le compositeur intégré offre des performances ATSS 2 supérieures aux exigences. Le temps entre l'apparition de l'erreur dans le système de transmission des alarmes et sa notification au centre de réception ou de surveillance ne devra pas dépasser 180 secondes pour ATSS 5 et 25 heures pour ATSS 2, conformément à la norme EN 50131-1. Pour cela, vous devez paramétrer le Profil de sécurité de chaque compte dans le récepteur ou définir la Notification d'auto-test de manière à ce qu'elle s'exécute toutes les 24 heures. Pour plus d'informations, voir les instructions concernant le récepteur. Conformément à l'article 7.5 de la norme EN 50136-1-1, les enregistrements de toutes les erreurs et vérifications de performances effectués sur le système de transmission d'alarmes devront être conservés. Ces enregistrements devront être présentés en cas d'inspection et afin de servir de base à des analyses. Pour des informations détaillées, consultez la norme.









P ▲ R ▲ D O X™

Toute l'équipe Paradox vous souhaite une installation facile et réussie.  
Nous espérons que vous serez entièrement satisfaits par ce produit.  
N'hésitez pas à communiquer avec nous pour toutes questions ou commentaires.

Pour du soutien technique, communiquer avec le distributeur local, ou composer  
le +1-450-491-7444, du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 17 h 00 HNE.  
Communiquer avec nous par courriel au [support@paradox.com](mailto:support@paradox.com).  
Pour de plus amples informations, visiter [PARADOX.COM](http://PARADOX.COM)

**Imprimé au Canada**  
EVOHD-FI01  
03/2015



[www.paradox.com](http://www.paradox.com)